

METTLER TOLEDO

目次

1	はじめに	7
	1.1	取扱説明書に記載されている記号について 7
2	安全上の注意	8
3	外観	9
	3.1	パーツ 9
	3.2	操作キー 10
	3.3	ディスプレイパネル 11
4	天びんのセットアップ	13
	4.1	開梱、標準装備品の確認 13
	4.2	天びんの組み立て 14
	4.3	据付場所、水平調整 16
	4.3.1	設置場所 16
	4.3.2	水平調整 16
	4.4	電源 17
	4.4.1	ACアダプタによるオペレーション 17
	4.4.2	乾電池オペレーション 17
	4.5	一般的要件 18
	4.5.1	天びんのスイッチを投入 18
	4.5.2	天びんの調整 19
	4.6	天びんの調整(校正) 19
	4.6.1	全自動調整機構(FACT) 19
	4.6.2	内蔵分銅によるワンタッチ調整(校正) 19
	4.6.3	外部分銅によるマニュアル調整 20
	4.6.4	カスタマー微調整 21
	4.7	床下計量 22
	4.8	天びんの運搬 23
5	単純計量モード	24
	5.1	天びんスイッチの On/Off 24
	5.2	単純計量 25
	5.3	ゼロ設定、風袋引き 25
	5.4	計量単位の切り替え 26
	5.5	リコール / 計量値の呼び出し 26
	5.6	デルタトラック 26
	5.7	データ印字、データ転送 26
6	メニュー	27
	6.1	メニューとは 27
	6.2	メニュー操作 28
	6.3	メニュー項目の内容 29
	6.3.1	メインメニュー 29
	6.3.2	ベーシックメニュー 30
	6.3.3	アドバンスメニュー 32
	6.3.4	インターフェイスメニュー 36

7	アプリケーション	41
	7.1 計量アプリケーション－個数計数	41
	7.2 計量アプリケーション－パーセント計量	44
	7.3 計量アプリケーション－チェック計量	46
	7.4 計量アプリケーション－統計	49
	7.5 計量アプリケーション－調合	51
	7.6 計量アプリケーション－合計	54
	7.7 計量アプリケーション－動物計量	56
	7.8 計量アプリケーション－任意係数	58
	7.9 計量アプリケーション－商係数	60
	7.10 密度	62
	7.10.1 固体の密度測定	62
	7.10.2 液体の密度測定	64
	7.10.3 密度算出用の公式	65
	7.11 計量アプリケーション－日常点検	68
	7.12 自己診断モード	70
	7.12.1 繰返し性テスト	70
	7.12.2 ディスプレイテスト	71
	7.12.3 キーテスト	72
	7.12.4 モーターテスト	73
	7.12.5 天びん履歴	73
	7.12.6 調整履歴	74
	7.12.7 天びん情報	75
	7.12.8 サービスプロバイダ情報	76
8	通信機器との接続	77
	8.1 PCダイレクト機能	77
9	ファームウェア（ソフトウェア）アップデート	79
	9.1 ファームウェアアップデート方法	79
	9.2 アップデートの手順	79
10	エラーメッセージ、ステータスメッセージ	81
	10.1 エラーメッセージ	81
	10.2 ステータスメッセージ	82
11	クリーニングとサービス	83
12	インターフェイス仕様	84
	12.1 RS232Cインターフェイス仕様	84
	12.2 MT-SICS インターフェイスコマンドと機能	84
13	技術情報	85
	13.1 一般データ	85
	13.2 モデル仕様	86
	13.2.1 最小表示0.1 mg、風防付天びん	86
	13.2.2 最小表示1 mg、風防付天びん	87
	13.2.3 最小表示0.01 g 天びん	89

13.2.4	最小表示0.1 g 天びん	91
13.3	寸法図	93
13.3.1	最小表示0.1 mg, 風防付(235mm)天びん	93
13.3.2	最小表示1 mg, 風防付(235mm)天びん	94
13.3.3	最小表示1 mg, 折りたたみ可能風防付(105mm)天びん	95
13.3.4	最小表示 0.01 g の天びん、角形計量皿、風防エレメント付き	96
13.3.5	最小表示 0.01 g / 0.1 g、丸皿天びん	97
13.3.6	最小表示 0.1 g 角皿天びん	98
14	アクセサリ、スペアパーツ	99
14.1	アクセサリ	99
14.2	スペアパーツ	103


1 はじめに

このたびはメトラー・トレド製品をご購入いただき誠にありがとうございます。NewClassicシリーズの天びんは簡単操作で高い計量パフォーマンスをご提供します。

本取扱説明書はNewClassicシリーズのMLモデルに適用され、ファームウェア(ソフトウェア)バージョンV2.20を基に作成されています。

▶ www.mt.com/newclassic

1.1 取扱説明書に記載されている記号について

アイコンの操作キーは二重角括弧で記載されます。(e.g. «»)。



キーを短く押す (1.5秒以下)



キーを長く押す (1.5秒以上)



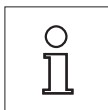
点滅表示



オートマチックシーケンス



これらの記号は安全ならびに危険に関する注意事項を示すもので、これを守らないか、若しくは無視するとユーザーの人身事故、天びん或いはその他の機器の故障、又は物品の損傷などを招く恐れがあります。



このシンボルは天びんに関する有益な情報を意味します。天びんを簡単、適切、要領よく操作するためのヒントとなります。

2 安全上の注意

安全で支障なく天びんをお使いいただくために次のことがらにご注意ください。天びんの使用準備を始めるための説明事項を必ずお読みください。

メーカーによる取扱説明書に従わずに天びんを使用すると、機器が備えている安全性が損なわれる恐れがありますので、ご注意ください



爆発の危険がある環境での使用は禁止されていますので、ご注意ください。



天びんは必ずドライコンディションでご使用ください。

先のとがったもので操作キーを押すことは避けてください。天びんは堅牢に造られていますが、精密機器であることに変わりはありません。注意深く丁寧に取り扱い、長年にわたって支障なくご愛用頂けます。

ユーザー自らメンテナンス或いは修理、部品交換する必要はありませんので、天びんを開けることは絶対に避けてください。万一天びんにトラブルが発生した場合は、最寄のメトラー・トレド販売代理店の担当者にご連絡ください。

天びんにはメトラー・トレド社製の純正オプション、消耗品および予備部品、ならびに周辺機器をご使用ください。



天びんに付属の電源アダプタだけを使用するようにし、表示されている電圧が天びんを使用する場所の電源電圧と一致することを確認してください。



廃棄

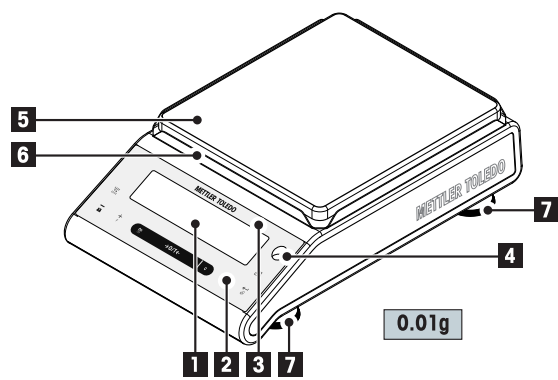
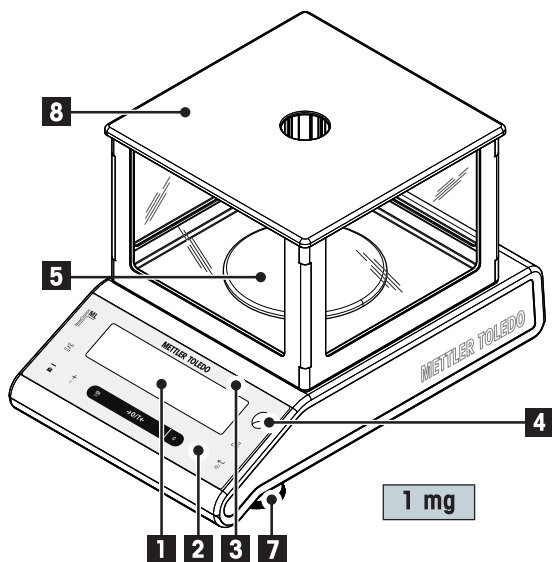
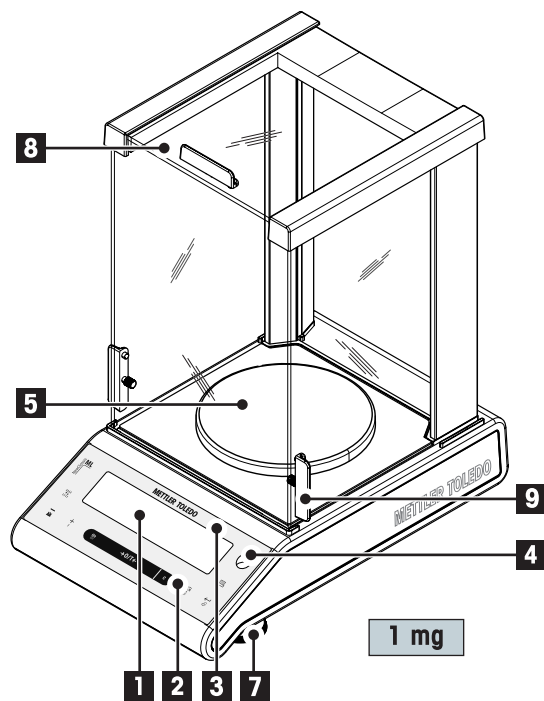
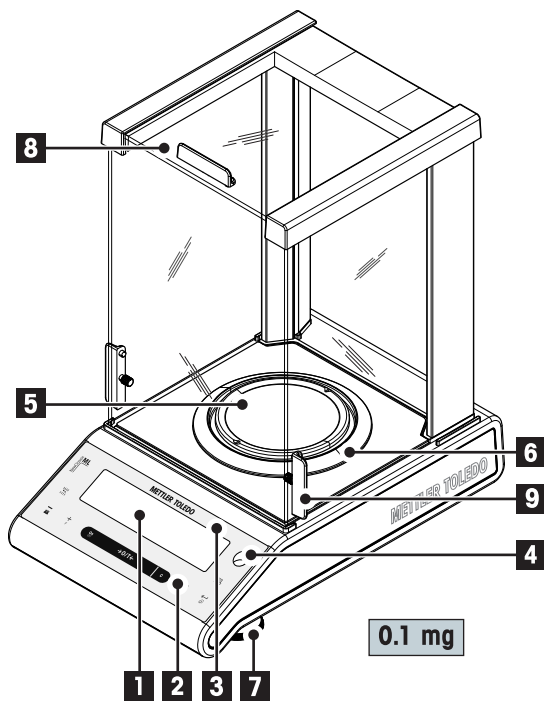
欧州の電気・電子機器廃棄物リサイクル指令（WEEE）2002/96/ECの要求に従い、本装置を一般廃棄物として廃止してはなりません。これは、EU以外の国々に対しても適用されますので、各国の該当する法律に従ってください。

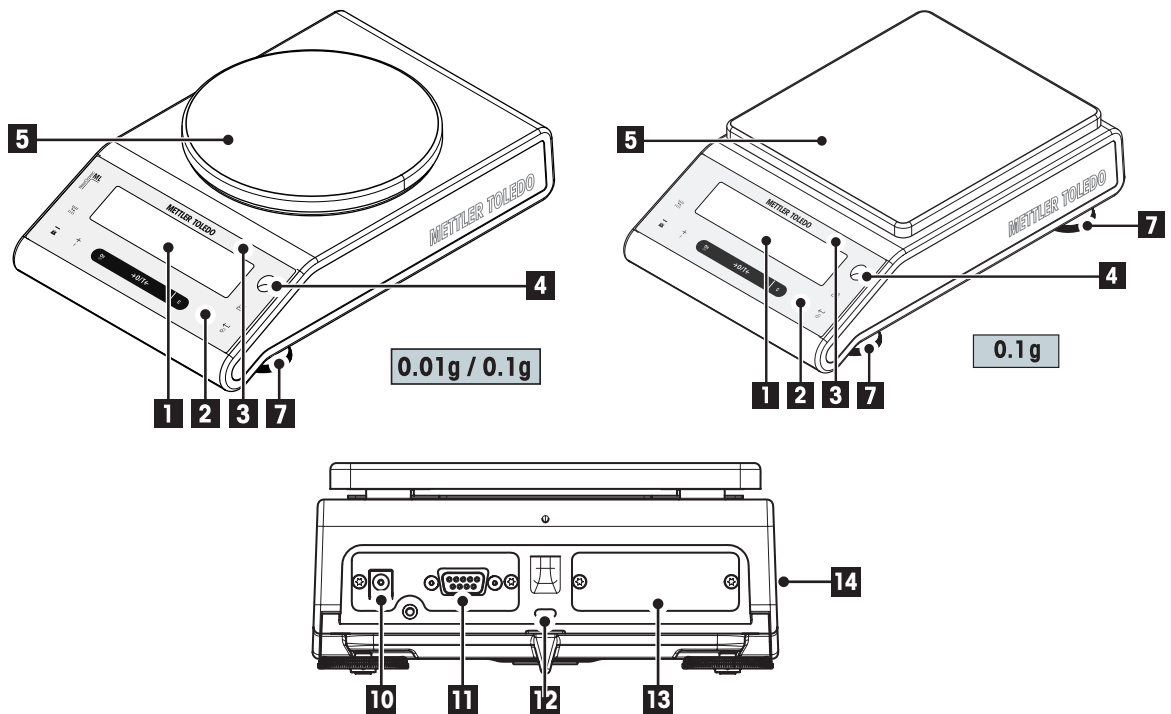
本製品は、各地域の条例に定められた電気・電子機器のリサイクル回収所に廃棄してください。ご不明な点がある場合は、行政の担当部署または本装置の購入店にお問い合わせください。本装置を他人へ譲渡する場合は(私的使用/業務使用を問わず)、本廃棄規定の内容についても正しくお伝えください。

環境保護へのご協力をよろしくお願いいたします。

3 外観

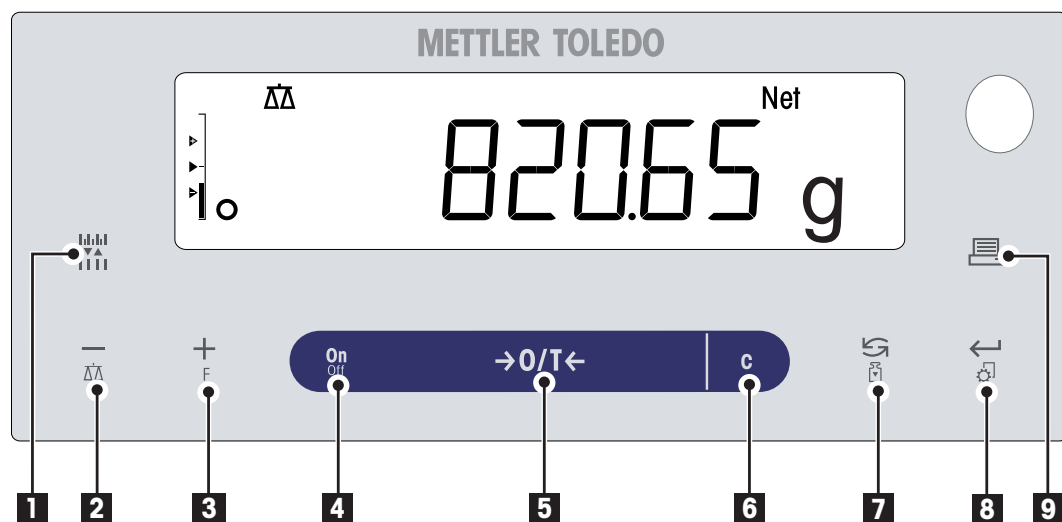
3.1 パーツ













構成パーツの名称と機能	
1	表示
2	操作キー
3	モデル名ステッカー(特定計量器モデルのみ)
4	水準器
5	計量皿
6	風防リング
7	水平調整脚
8	ガラス製風防
9	風防ドア開閉用ハンドル
10	ACアダプタ用ソケット
11	RS232Cインターフェイス
12	盗難防止用ケーブル用スロット
13	2ndインターフェース用ソケット(オプション)
14	製品ラベル

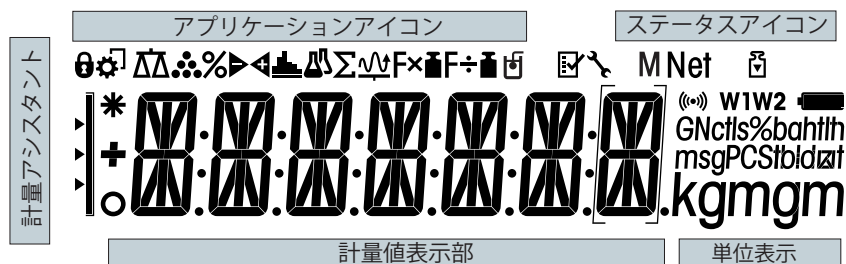
3.2 操作キー







キーの機能

番号	キー	短く押す (1.5 秒以内) 	長く押す (1.5 秒以上) 
1		<ul style="list-style-type: none"> 計量結果の最小表示(分解能)を変更する (1/10d 機能) 注記: 特定国で認定されているモデルでは使用できません。 	機能なし
2		<ul style="list-style-type: none"> メニュー設定で一つ前の項目に戻ります (スクロールアップ) メニューやアプリケーションで設定する値を小さくします 	<ul style="list-style-type: none"> 単純計量アプリケーションへ 数値設定の減少スピードが速くなります
3		<ul style="list-style-type: none"> メニュー設定で一つ後の項目に進みます (スクロールダウン) メニューやアプリケーションで設定する値を大きくします 	<ul style="list-style-type: none"> F キーに設定した計量アプリケーションを呼び出しパラメータを入力する画面にすすむ F キー初期設定: 個数計数 数値設定の増加スピードが速くなります
4	ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> スイッチオン 	<ul style="list-style-type: none"> スイッチオフ
5	→0/T←	<ul style="list-style-type: none"> ゼロ設定/風袋引き 	<ul style="list-style-type: none"> スイッチオフ
6	C	<ul style="list-style-type: none"> キャンセル・設定を保存しないでメニューを出す 	機能なし
7		<ul style="list-style-type: none"> メニュー設定内: スクロールダウンします メニュートップピックや設定内容をナビゲートします 計量単位の変更やリコール機能を行います。 	<ul style="list-style-type: none"> あらかじめ設定した方法で調整(校正)する
8		<ul style="list-style-type: none"> 設定項目画面から設定内容へ進んだり、戻ったりします 計量アプリケーションのパラメータの入力画面や、次のパラメータへ移る パラメータを確認します 	<ul style="list-style-type: none"> メニュー画面に進む、または戻る (各種パラメータセッティング) パラメータを保存する
9		<ul style="list-style-type: none"> 計量結果を印字する メニュー設定を印字する データを転送する 	

3.3 ディスプレイパネル



アプリケーションアイコン			
	メニューロック		調合
	設定の有効化		合計

アプリケーションアイコン			
	単純計量		動物計量
	個数計数		任意係数
	パーセント計量		商係数
	チェック計量		密度
	統計		

備考

アプリケーションの実行中、対応するアプリケーションアイコンがディスプレイ上部に表示されます。

ステータスアイコン			
M	(メモリー)		シグナル音機能オン
Net	正味重量の表示	W1	計量範囲 1 (デュアルレンジ天びんのみ)
	調整 (校正) の開始	W2	計量範囲 2 (デュアルレンジ天びんのみ)
	自己診断モード起動		バッテリー残量: フル、2/3、1/3、残量 0 (バッテリー内蔵タイプのみ)
	サービスリマインダ		

計量値フィールドおよび計量サポート			
—	負の値表示		補助目量表示(特定計量器のみ)
○	計量値が不安定		ターゲット
*	計算値		許容誤差 T+
			許容誤差 T-

単位フィールド						
GNctls%bahtlh msgPCStbidzjt kgmgm	g	グラム	ozt	トロイオンス	tls	シンガポール両
	kg	キログラム	GN	グレイン	tit	台湾両
	mg	ミリグラム	dwt	ペニーウェイト	tola	tola
	ct	カラット	mom	匁	baht	baht
	lb	ポンド	msg	メスガール		
	oz	オンス	tlh	香港両		

4 天びんのセットアップ



天びんのセットアップや据付は、必ず電源を抜いた状態で行ってください。

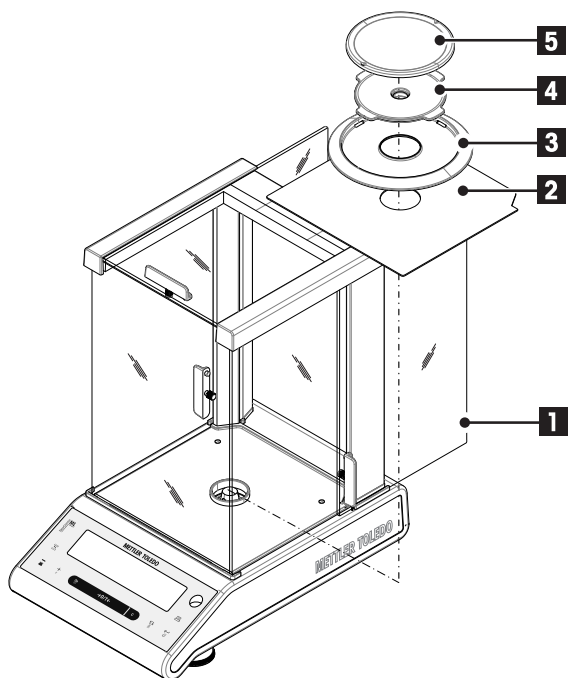
4.1 開梱、標準装備品の確認

- 1 パッケージを開け、すべての梱包物を取りだしてください。
- 2 標準装備品がすべてそろっているか、確認してください。

標準仕様の製品には下記のパーツが入っています。

成分		丸皿計量皿タイプ天びん				角皿計量皿タイプ天びん		
		0.1 mg	1 mg		0.01 g	0.1 g	0.01 g	0.1 g
風防	235 mm	✓	✓	-	-	-	-	-
折畳み可能風防	105 mm	-	-	✓	-	-	-	-
計量皿	Ø 90 mm	✓	-	-	-	-	-	-
	Ø 120 mm	-	✓	✓	-	-	-	-
	Ø 160 mm	-	-	-	✓	✓	-	-
	170 x 190 mm	-	-	-	-	-	✓	✓
風防リング		✓	-	-	-	-	✓	-
計量皿サポート		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ボトムプレート		✓	✓	-	-	-	-	-
保護カバー		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ACアダプター		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
取扱説明書またはCD-ROM(国によって異なります)		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
クイックガイド		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
EC 規格適合証		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

4.2 天びんの組み立て

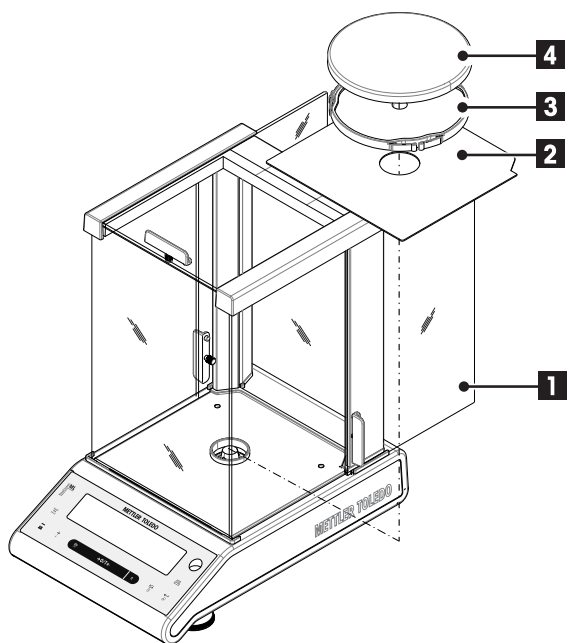


最小表示 0.1 mg 風防(235mm)付 天びん

– 図に従って各パーツを以下の順で本体に取り付けてください。

Note: 組み立て時は風防ガラス(1)をできるだけ大きく開けてください。

- ボトムプレート (2)
- 風防リング(3)
- 計量皿サポート (4)
- 計量皿 (5)

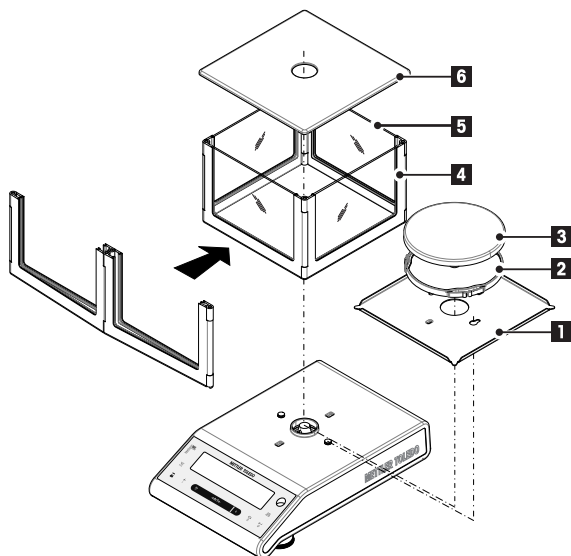


最小表示 1 mg, 風防付 (235 mm) 天びん

– 図に従って各パーツを以下の順で本体に取り付けてください。

Note: 組み立て時は風防ガラス(1)をできるだけ大きく開けてください。

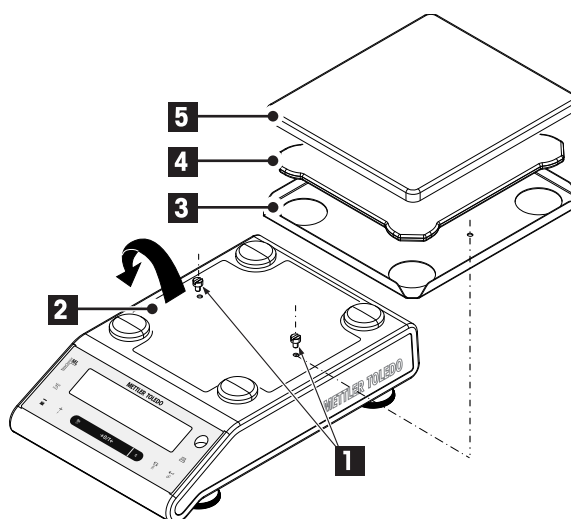
- ボトムプレート (2)
- 計量皿サポート (3)
- 計量皿 (4)



最小表示 1 mg, 折り畳み可能風防(105mm)付天びん

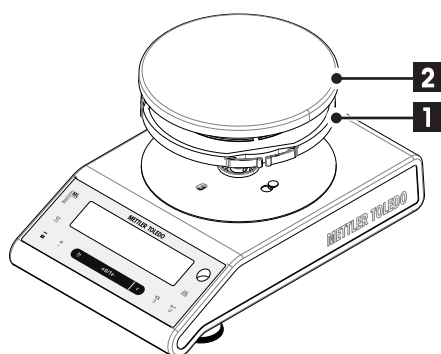
図に従って各パーツを以下の順で本体に取り付けてください。

- 1 ボトムプレートを取り付ける (1) (押し回し)
- 2 計量皿サポート (2)、計量皿(3)を取り付ける。
- 3 風防フレーム(4)を開いて、正しく取り付ける。
- 4 ガラスパネル(5)を風防フレームに挿入する。
- 5 風防のふた(6)を取り付ける。



最小表示10 mg、角皿、風防リング付天びん

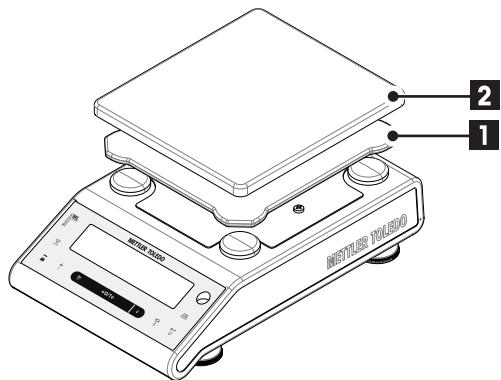
- 1 本体のねじを取り外す。(1)
- 2 プレート(2)を取り外し保持する。
- 3 風防リング (3)を取り付け、ねじで本体に固定する。
- 4 計量皿サポート (4)、計量皿(5)を取り付ける。



最小表示 0.01 g / 0.1 g、丸皿天びん

– 図に従って各パーツを以下の順で本体に取り付けてください。

- 計量皿サポート (1)
- 計量皿 (2)



最小表示 0.1 g 角皿天びん

- 図に従って各パーツを以下の順で本体に取り付けてください。
- 計量皿サポート (1)
- 計量皿 (2)

4.3 据付場所、水平調整

天びんは精密機器です。正確で信頼性の高い測定結果を得るために適切な場所に設置してください。

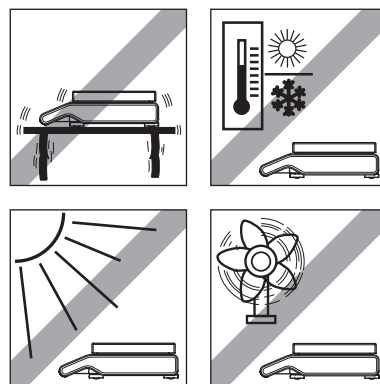
4.3.1 設置場所

頑強で、振動のない、できるだけ水平な場所を選びます。天びんを設置する台は、最大荷重がのせられた状態の時、この重量を問題なく支えることができる様、十分な強度を備えている必要があります。

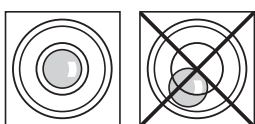
周囲環境条件を遵守してください（技術データを参照）。

次の条件があてはまることを確認して下さい。

- 振動
- 極端な温度変化がない場所
- 直射日光
- 強い通風がない場所 (排気扇、エアコンの近くなど)



4.3.2 水平調整



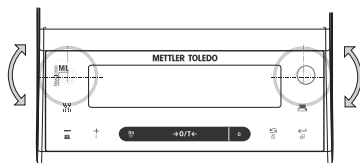
天びんには、水平を調整するための水平調整用の水準器と、2つ、および4つの水平調整脚があります。水準器の中心に水準器の気泡が来た状態が、天びんが水平な状態です。

Note : 天びんの設置場所を移動した場合、必ず水平調整をしてください。

水平調整脚が2つの場合

- 2つの水平調整脚で水準器の中心に泡を移動させてください:

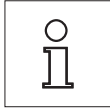
泡の位置	12時の場合	2つの脚を時計回りに回してください。
泡の位置	3時の場合	左の脚を時計回りに、右の足を反時計回りに回してください。
泡の位置	6時の場合	2つの脚を反時計回りに回してください。
泡の位置	9時の場合	左の脚を反時計回りに、右の足を時計回りに回してください。



水平調整脚が4つの場合

- 1 後部の水準調整脚を引き込みます。
- 2 上記の要領で前方の調整脚で水平調整します。
- 3 後部の調整脚が地面につくまで出します。

4.4 電源



周囲の環境に適応させるため、使用前にウォームアップとして、30分以上(0.1mg天びんは60分以上)電源を接続してください。

4.4.1 ACアダプタによるオペレーション

天びんは該当国の基準に適したACアダプタと電源ケーブルが付属しています。ACアダプタは下記の電源範囲に対応します。100 - 240 VAC, 50/60 Hz (詳細の仕様については“技術データ”の章をご参照ください)。

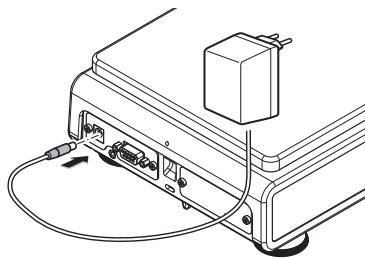


天びんの使用場所の電力供給網がこの範囲にあることを確かめてください (100 - 240 VAC, 50/60 Hz)。適応しない場合は、絶対に天びん又はACアダプタを電源コンセントに接続しないでください。この場合は直ちに最寄のメトラー・トレド販売代理店にご連絡ください。



重要：

- オペレーションを始める前にケーブルに損傷がないか確認してください。
- ケーブルが損傷されることがないように、また毎日の作業に支障がないよう、ケーブルを配置してください。
- ACアダプタに液体などがかからない様、ご注意ください。
- 電源プラグは隠れた状態にしないでください。



ACアダプタを天びん後部と電源ソケットに差し込んでください。

4.4.2 乾電池オペレーション

ML 天びんは乾電池オペレーションが可能です。通常的环境下、8時間から15時間オペレーションが可能です(アルカリ電池使用の場合)。電源ケーブルを抜いた場合や、停電など、通常の電源が供給されなくなった場合は、乾電池が入っている場合、乾電池オペレーションに切り替わります。電源にケーブルをつなぐとふたたび、電源によるオペレーションとなります。

Note：充電可能な乾電池の使用も可能です。ただし、天びん内部での充電はできません。



バッテリーフル

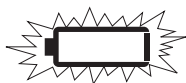
バッテリーによるオペレーションの場合、バッテリーの記号が表示されます。バッテリーの記号により、充電の度合いを表示します(3=100% 充電、0=充電がありません)。充電がほとんどなくなると、バッテリーの記号が点滅します。



2/3 充電



1/3 充電



電池がなくなり
ました。

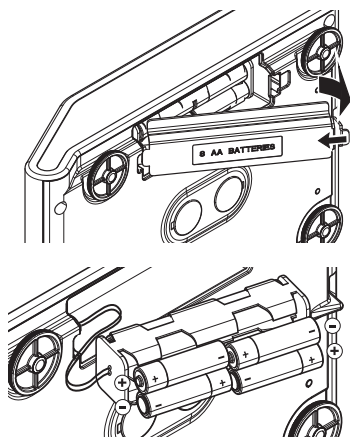
乾電池を入れる/入れ替える

天びんのセットアップや据付は、必ず電源を抜いた状態で行ってください。



- 乾電池を入れる際は電源がオフになっていることを確認してください。
- **計量皿サポートを載せるパーツの上に物を載せないでください。**
- **乾電池の取り扱い:** 乾電池取り扱いメーカーの警告や注意に従って乾電池を取り扱ってください。
- 製造メーカーによって乾電池のパフォーマンスが異なるため、2種類以上の種類の乾電池を共用しないでください。
- 天びんを長期間使用しない場合は、乾電池を取り外して保管することをお勧めします。
- 乾電池の処分は必ず環境に配慮した方法にて行ってください。乾電池の焼却や分解は絶対にしてはいけません。

乾電池オペレーションを実施するには、8本の単3乾電池が必要です。



- 1 計量皿、計量皿サポート、風防リング、100m風防(搭載タイプのみ)を取り除きます。
- 2 慎重に天びんを横に倒します。
- 3 乾電池カバーを取り外します。
- 4 乾電池の+/-に気をつけて乾電池を挿入、入れ替えます。
- 5 乾電池カバーを取り付けます。
- 6 天びんを元の状態に戻します。
- 7 すべてのパーツを元の状態に取り付けます。

4.5 一般的要件

4.5.1 天びんのスイッチを投入

天びんで作業する前に、正確な計量結果が得られるよう天びんをウォームアップする必要があります。動作温度へ到達させるには、少なくとも以下の条件で天びんを電源に接続する必要があります。

- 最小表示が0.001 g (0.01 ct) から0.1 gの天びんの場合は30分
- 最小表示が0.1 mg (0.001 ct) 以下の天びんの場合は60分

以下も参照してください

- 天びんの調整 (19 ページ)

4.5.2 天びんの調整

正確な計量結果を得るためには、据付場所の重力加速度にあわせると同時に周囲環境に応じて、天びんを調整する必要があります。動作温度に到達したら、以下の条件で調整が必要です。

- 初めて天びんを使用する場合。
- 天びん（最小表示 0.1 mg）の電源が切られたとき、またはバッテリー動作でスイッチをオフにしたとき、または電源障害が発生したとき。
- 設置場所を変更した後。
- 天びんを使用中、一定の頻度で。

以下も参照してください

- 天びんのスイッチを投入 (18 ページ)

4.6 天びんの調整(校正)

重要事項

天びんは調整の前に、ウォームアップしなければなりません。

以下も参照してください

- 一般的要件 (18 ページ)

4.6.1 全自動調整機構(FACT)

Note : FACT 搭載モデルのみ

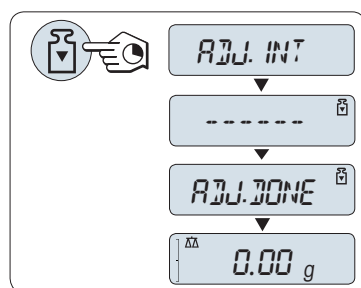
工場設定では、天びんに内蔵されている内蔵分銅による全自動調整機構（**FACT (Fully Automatic Calibration Technology)**）が起動するように設定されています。

天びんは下記の条件で自動調整を実施します。


- 電源に接続して、ウォームアップが終わった時、
- 天びん周辺の条件が変化した場合 e.g. 天びん周辺の温度変化は天びんの精度に影響をあたえます。
- 設定した時間 ("FACT" のセクションをご参照ください)
- インターバル時間 (OIML 精度クラス II の規格に適合したモデルによる)

4.6.2 内蔵分銅によるワンタッチ調整(校正)

注記: 内蔵分銅を搭載したモデルのみ (技術情報をご参照ください)



要件 : この操作を実施するためには、アドバンスメニュー内の "CAL" で "ADJ.INT" が選択されている必要があります。

- 1 計量皿上のサンプルを取り除きます。
- 2 «» ボタンを長押しして、"内部分銅による調整" を実施します。

天びんの調整は自動的に行われます。ディスプレイに "ADJ.DONE" の表示が出ると、天びんの調整は完了です。天びんは、調整前の計量アプリケーションにもどり、作業を再開できます。

内蔵分銅を使用した調整を実施した場合の印字例:

```
- Internal Adjustment --
21.Jan 2009          12:56

METTLER TOLEDO

Balance Type      ML4002
SNR              1234567890

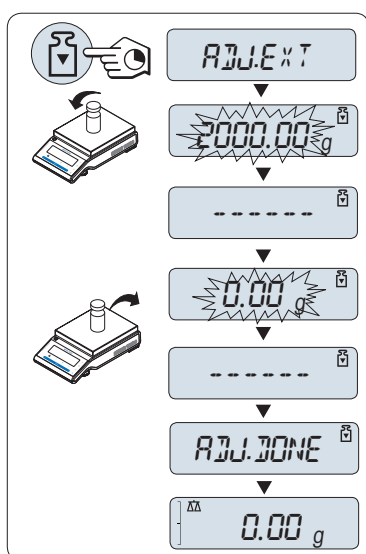
Temperature      22.5 °C
Diff             3 ppm

Adjustment done
-----
```

4.6.3 外部分銅によるマニュアル調整

注記: 特定計量器モデルでは外部分銅による調整はできません*(使用する国の計量法によって異なります)。

* OIML精度クラスIの規格に適合したモデルは除きます。



要件: この操作を実施するためには、アドバンスメニュー内の“CAL”で“ADJ.EXT”が選択されている必要があります。

- 1 調整に必要な分銅を準備します。
- 2 計量皿上のサンプルを取り除きます。
- 3 ボタンを長押しすると、“外部分銅による調整”を開始します。調整に必要な分銅の質量がディスプレイに表示されます。
- 4 調整用分銅を計量皿の中央に載せます。天びんの調整は自動的に行われます。
- 5 ディスプレイに“0.00 g”が表示されたら、分銅を計量皿から取り除きます。

ディスプレイに“ADJ.DONE”の表示が出ると、天びんの調整は完了です。天びんは、調整前の計量アプリケーションにもどり、作業を再開できます。

外部分銅を使用した調整を実施した場合の印字例:

```
- External Adjustment --
21.Jan 2009      12:56

METTLER TOLEDO

Balance Type      ML4002
SNR               1234567890

Temperature       22.5 °C
Nominal           2000.00 g
Actual            1999.99 g
Diff              5 ppm

Adjustment done

Signature

.....
-----
```

4.6.4 カスタマー微調整

重要事項

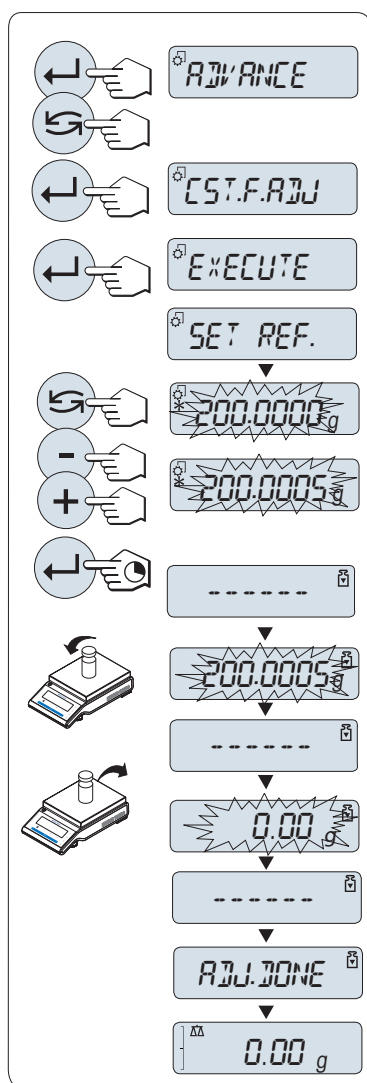
この作業は、訓練を受けた技術者によってのみ実施するようにしてください。

カスタマー微調整"**CST.F.ADJ**"では、ユーザーの調整分銅で内部調整分銅の値を調整することができます。調整分銅の調整範囲は、非常に小さい範囲でのみ可能です。カスタマー微調整は、内部調整機能に影響を及ぼします。カスタマー微調整は、いつでも無効することができます。

注記

- この機能は内蔵分銅搭載モデルのみ利用できます。
- 特定計量器モデルではカスタマー微調整による調整はできません(使用するs国の計量法によって異なります)。
- 校正証明書付き分銅を使用してください。
- 天びんと検査用分銅は使用環境と同じ温度条件で使用しなければなりません。
- 適正な環境条件であることを確認してください。

カスタマー微調整の実行



- ▶ 天びんを測定に適した環境に設置してください。
- 調整に必要な分銅を準備します。
 - 計量皿上のサンプルを取り除きます。
 - メニュー "**ADVANCE.**": **CST.F.ADJ** で選択します。
 - ◀◀ 鍵で "**CST.F.ADJ**" を確認してください。
 - この操作を実施するには、"**EXECUTE**" を選択します。
 - ◀◀ 鍵で調整を開始します。
 - ⇒ "**SET REF.**" が直ぐに表示されます。
 - ⇒ 最近保存された値がディスプレイに表示されます。
 - 調整用分銅の質量値を設定してください。
 - 粗く設定する場合、◀◀ 鍵を押して値を変更してください。
 - 細かく設定する場合、◀+ 鍵を押して値を増加させるか、- 鍵を押して値を減少させます。
 - ◀◀ 鍵を長押しして、"**CST.F.ADJ**" を確認、開始します。
 - ⇒ 調整に必要な分銅の質量がディスプレイに表示されます。多少時間がかかる場合もあります。
 - 計量皿の中央に、指定の調整用分銅を載せてください。
 - ゼロが点滅されたら、調整用分銅を降ろしてください。
 - "**ADJ.DONE**" が表示されるまで待ちます。
 - ⇒ ディスプレイに "**ADJ.DONE**" の表示が出ると、調整は完了です。天びんは、調整前の計量アプリケーションにもどり、作業を再開できます。
 - ⇒ エラーメッセージ "**WRONG ADJUSTMENT WEIGHT**" が表示された場合、分銅は許容値の範囲から外れており、使用できません。"**CST.F.ADJ**" は実行できません。

注記

調整を保存する必要はありません。

カスタマー微調整を無効にする

- メニューから "**ADVANCE.**": "**CST.F.ADJ**".
- ◀◀ 鍵で "**CST.F.ADJ**" を確認してください。
- この操作を実施するには、"**RESET**" を選択します。
- ◀◀ 鍵を押して、**RESET** を選択します。
 - ⇒ "**NO?**" が表示されます。
- "**YES?**" を選択して、◀◀ 鍵で確認します。
 - ⇒ ディスプレイに "**ADJ.DONE**" の表示が出ると、調整は完了です。天びんは、調整前の計量アプリケーションにもどり、初期調整の状態で作業を再開できます。

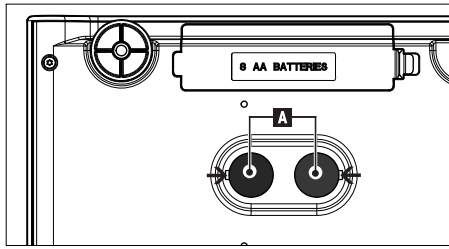
4.7 床下計量

計量作業テーブルの下で計量するために(床下計量作業)、天びんには吊り下げ用フックが用意されています。

注意：

- 計量皿サポートを載せるパーツの上に物を載せないでください。





- 1 天びんのスイッチを切り、ACアダプタの接続を解除して、すべてのインターフェイス用ケーブルを抜きます。
- 2 計量皿、計量皿サポート、風防リングなどの構成パーツを取り外します。
- 3 慎重に天びんを横に倒します。
- 4 キャップ (A) を取り外します。
- 5 天びんを元に戻し、構成パーツを元の位置に取り付けます。

4.8 天びんの運搬

天びんのスイッチを切り、ACアダプタの接続を解除して、すべてのインターフェイス用ケーブルを抜きます。最適な場所の選択については、「設置場所」セクションの注記を参照してください。

近距離の運搬



風防つきの天びん: 下記の注意事項に注意して天びんを運搬してください。天びんを持ち上げる際は、風防を持ち上げないでください。風防は完璧に本体に固定されていません。

遠距離の運搬

天びんを長距離へ運搬、または運送する場合は**オリジナルの梱包剤一式**を利用してください。

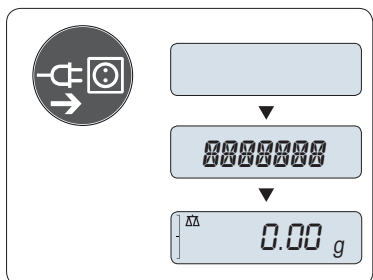
5 単純計量モード



この章では、単純計量の実施方法を説明します。

5.1 天びんスイッチの On/Off

スイッチを入れる



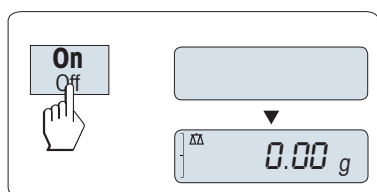
主電源に接続する

1 計量皿上のサンプルを取り除きます。

2 ACアダプタを介して、天びんを主電源に接続します。

天びんのディスプレイテストとして、ディスプレイ上の点灯が可能なすべてのセグメントが点灯します。その後、「WELCOME」、ソフトウェアバージョン、Maximum load、Readabilityの順番でディスプレイに表示されます

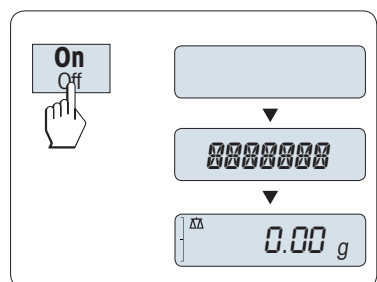
ウォーミングアップ時間が経過した後、天びんは前回使用していた計量アプリケーションから操作が可能です。一般的要件 (18 ページ) を参照。



主電源オン(スタンバイモード)

– «On»ボタンを押します。

天びんは前回使用していた計量アプリケーションから操作が可能です。特定計量器はイニシャルゼロを実行します。



バッテリー駆動

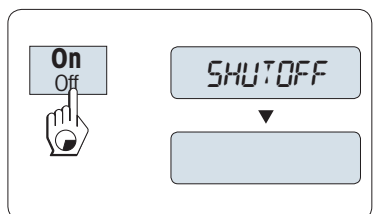
1 計量皿上のサンプルを取り除きます。

2 «On»を長押しします。

天びんのディスプレイテストとして、ディスプレイ上の点灯が可能なすべてのセグメントが点灯します。その後、「WELCOME」、ソフトウェアバージョン、Maximum load、Readabilityの順番でディスプレイに表示されます

ウォーミングアップ時間が経過した後、天びんは前回使用していた計量アプリケーションから操作が可能です。一般的要件 (18 ページ) を参照。

天びんのスイッチを切る



– ディスプレイに「SHUTOFF」が表示されるまで、「Off」ボタンを押しますキーを離します。

⇒ 主電源駆動の天びんはスタンバイモードに切り替わります。

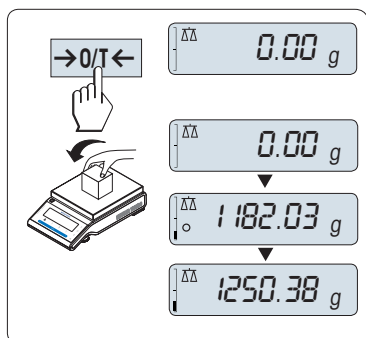
⇒ バッテリー駆動の天びんは完全にオフになります。

注記:

- スタンバイモードからオンになった後、天びんを使用する際、ウォームアップの時間を必要とせず、すぐに計量を始めることができます。
- 特定計量器では、スタンバイモードは選択できません (特定の国でのみ使用可能) 。

- スイッチを切ってから指定した時間が経過すると、ディスプレイの照明が弱くなり、日付や時間、ひょう量、最小表示が表示されます。
- 天びんのスイッチを手作業により切ると、天びんはオフになります。
- 電源駆動の天びんを完全に切るには、電源から切り離す必要があります。

5.2 単純計量

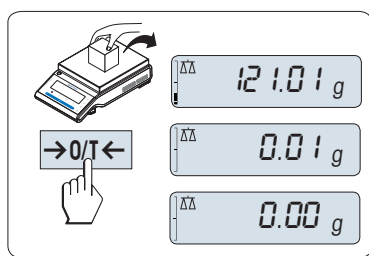


- 1 «→0/T←» キーを押してゼロ設定します。

Note : 単純計量モードが立ち上がっていない場合は、ディスプレイに“WEIGH”が表示されるまで、「 $\Delta\Delta$ 」ボタンを長押しします。キーを離します。単純計量モードが立ち上がります。

- 2 計量皿にサンプルを載せます。
- 3 不安定を示す“○”表示が消えるまで、待ちます。
- 4 計量結果を読み取ります。

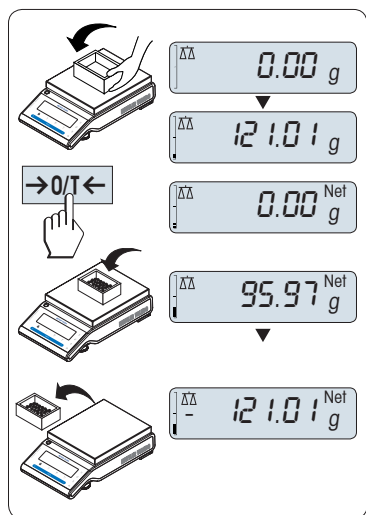
5.3 ゼロ設定、風袋引き



ゼロ点設定

- 1 計量皿上のサンプルを取り除きます。
- 2 «→0/T←» ボタンを押すと、ゼロ設定ができます。計量値はこのゼロ点を基準に測定されます。(メニュー設定の“ZERO.RNG”の章をご参照ください)

Note : 計量を始める前に«→0/T←» キーを押してください。



風袋

計量容器を用いて作業する場合は、先ず天びんをゼロ設定します。

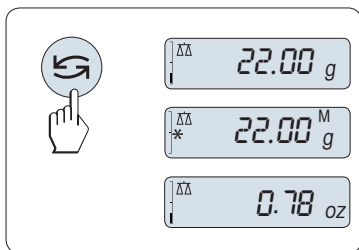
- 1 計量皿に計量容器を載せます。計量容器の重量が表示されます。
- 2 «→0/T←» ボタンを押すと風袋引きが実施されます。

"0.00g"と"Net"がディスプレイ上に表示されます。"Net"では表示されている重量がすべて正味重量であることを示します。

Note :

- 計量容器を計量皿から取り除くと、計量容器の質量は、マイナスの値で表示されます。
- 計量容器の質量は«→0/T←»を押すか、天びんのスイッチをオフにするまで、記憶されます。

5.4 計量単位の切り替え

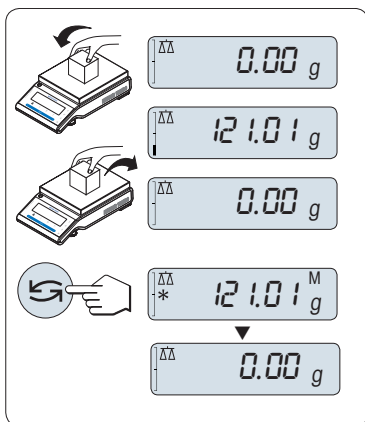


«←»キーを押すと、「UNIT 1」、「RECALL」値(選択した場合)、重量単位「UNIT 2」の順番で表示単位が切り替わります。

5.5 リコール/計量値の呼び出し

リコール機能では、10d 以上の変化があった直近の安定値をメモリします。

Requirement: 「RECALL」機能がアクティブになっている必要があります。



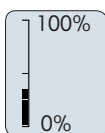
- 1 サンプルを計量皿に載せます。ディスプレイにサンプルの質量が表示され、安定値がメモリされます。
- 2 サンプルを計量皿から取り除きます。ディスプレイには0が表示されます。
- 3 «←»キーを押します。直近の安定計量値とアスタリスク(*)、メモリー(M)記号を5秒間表示します。5秒後、ディスプレイは0に戻ります。直近の安定値を何回でも呼び出すことができます。

直近の安定値を消去する

計量皿に別のサンプルを載せると、今までメモリしていた値は消去され、新しいサンプルの計量値をメモリします。「→0/T←」キーを押すと、リコールの値は0になります。

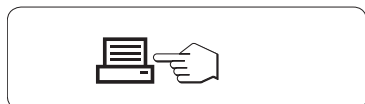
Note: 天びんの電源を切るとリコール値は消去されます。リコール値を印字することはできません。

5.6 デルタトラック



デルタトラックは計量可能範囲をビジュアル表示します。計量可能範囲があとどれだけ残っている確認できます。

5.7 データ印字、データ転送



«☰»を押すと計量結果をプリンターやPCに転送することができます。

6 メニュー

6.1 メニューとは



メニュー設定で計量ニーズに合わせた天びんの設定が可能です。天びんの各種設定や機能を変更できます。メインメニューには4つのメニューがあり、最大38個の項目が含まれます。それぞれを利用して、さまざまな**選択**を行えます。メニュー"**PROTECT**"については、"メニュートピックの説明"の"メインメニュー"を参照してください。

注記: Menu設定は、Menuでの設定項目をマップ化したQuickGuideを使用すると簡単に設定できます。

"BASIC"メニュー

項目	内容
DATE	日付を設定します
TIME	時刻設定をします
UNIT 1	第1計量単位を設定します
UNIT 2	第2計量単位を設定します
KEY.BEEP	シグナル音の大きさを設定します
STB.BEEP	計量値安定時のシグナル音の大きさを設定します
RESET	工場出荷状態の設定に戻します。

"ADVANCE."メニュー

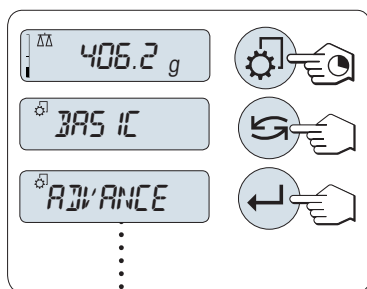
項目	製品名
WEIG.MOD	天びんの計量モードを選択します。
ENVIRON.	天びん的环境条件を選択します。
CAL	調整(校正)の方法を設定します
CST.F.ADJ	カスタマー微調整の実行します。
FACT	FACT(全自動調整機構)の設定をします。
FACT.PRT	FACTの印字のon、offを設定します
DATE.FRM	日時の表示形式を設定します。
TIME.FRM	時刻の表示形式を設定します。
RECALL	"リコール"機能のon、offを設定します。
SHUTOFF	天びんをスタンバイモードにする時間を設定します。
B.LIGHT	バックライトの点灯時間を設定します
A.ZERO	オートゼロ設定のon、offを設定します。
ZERO.RNG	ゼロ/Tareキーのゼロリミットを設定します。
ASSIGN:F	Fキーに割り振る計量アプリケーションを設定します
DIAGNOS.	自己診断機能を立ち上げます
SRV.ICON	サービスアイコン(サービスリマインダー)の表示、非表示を設定します。
SRV.D.RST	サービス日時をリセットします(サービスリマインダ)。

"INT.FACE"メニュー




項目	説明
RS232	RS232Cの設定を行います
HEADER	印字のヘッダー設定をします。
SINGLE	印字内容を設定します。
SIGN.L	印字フッター設定をします。
LN.FEED	各値の印字の改行を設定します。
ZERO.PRT	ゼロの印字の自動印字機能を設定します。
COM.SET	RS232Cのデータ通信形式を設定します。
BAUD	RS232Cのボーレートを設定します
BIT.PAR.	RS232Cのビット/パリティを設定します
STOPBIT	RS232Cのストップビットを設定します
HD.SHK	RS232Cのハンドシェイクを設定します
RS E.O.L.	RS232Cの行末文字を設定します
RS.CHAR	RS232Cのキャラクターを設定します
INTERVL.	自動印字のインターバルを設定します。

6.2 メニュー操作

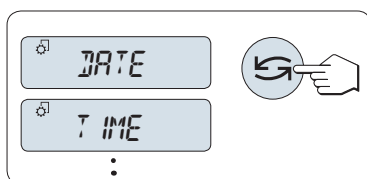
この章ではメニュー設定方法を説明します。






メインメニュー選択

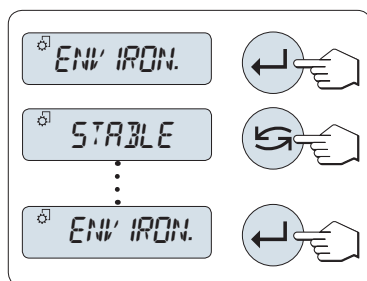
- 1 「」ボタンを押してメニュー画面を呼び出します。最初のメニューとして「**BASIC**」が表示されます。(メニュー保護が設定されている場合は表示されません)
- 2 「」キーを何回か押して、メインメニューを変更します(«+»/«-»キーも使用できます)。
- 3 「」キーを押すと設定が完了します。

Note : メニュー選択「**BASIC**」、「**ADVANCE.**」、「**INT.FACE**」セーブされません。「**PROTECT**」の選択を保存します。







設定項目の選択

- 「」キーを押します。ひとつ後の設定項目が表示されます。「」または«+»キーを押すたびに、次のメニュートップピックに切り替わります。「」キーを押すとひとつ後の設定項目が表示されます。

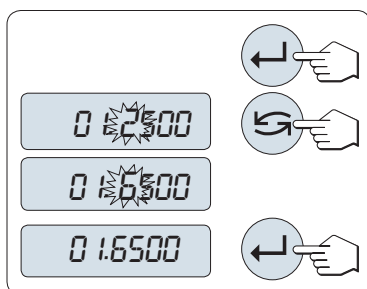


設定項目の内容変更




- 1 「」ボタンを押すと、選択した設定項目の、現在の設定内容が表示されます。「」か«+»キーを押すと、ひとつ後の設定内容が表示されます。「」キーを押すと、ひとつ前の設定内容が表示されます。一番後ろの設定内容までいくと、最初の設定内容に戻ります。
- 2 「」キーを押して、設定を確定します。設定を保存する場合、**設定の保存とメニューの終了**の項をご参照ください。

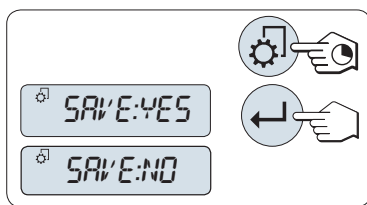
サブメニューの中から設定を変更する場合

上記のメニュー画面の設定方法と同じ方法で設定変更します。







数値設定を変更する場合

- 1 「」キーを押して、数値設定画面を表示します。
- 2 「」キーを押して、変更する単位、または場所を選択します。変更が可能な場所が点滅します。
- 3 数値は、«+»キーと«-»キーで変更します。
- 4 「」で入力内容を決定します。



設定をセーブしてメニュー画面を閉じる

- 1 「」を押し続けて、メニュートップピックを終了します。
- 2 「**SAVE: YES**」の表示が出たら、「」キーを押します。変更が保存されます。
- 3 「**SAVE: NO**」の表示が出たら、「」キーを押します。その場合、設定中のメニュー内容はセーブされません。「**SAVE: YES**」と「**SAVE: NO**」の変更は、「」キーを押します。



キャンセル

- セーブせずにメニュー項目やメニュー内容からもうひとつ上の階層に戻る場合は「C」キーを押してください。


Note : メニュー設定画面内で30秒以上ボタン操作がないと、天びんは計量アプリケーションに戻ります。その場合、設定中のメニュー内容はセーブされません。変更が行われた場合、「**SAVE:NO**」が表示されます。

6.3 メニュー項目の内容

この章では、各メニュー項目の内容を説明します。

6.3.1 メインメニュー

メニュー選択

"BASIC"	"BASIC"メニュー項目を設定します。
"ADVANCE."	"ADVANCE."メニュー項目を設定します。
"INT.FACE"	プリンタなどの周辺装置に対する全てのインターフェイスパラメータ設定用のメニュー"INT.FACE"が表示されます。
"PROTECT"	メニュー保護 メニュー設定の内容の変更をできないよう保護します。
"OFF"	メニュー保護 Off。(工場出荷時設定)
"ON"	メニュー保護 On。この状態では BASIC 、 ADVANCE. 、 INT.FACE は表示されません。Onの場合ディスプレイで"  "が表示されます。

6.3.2 ベーシックメニュー

"DATE" - 日付設定

日付の表示フォーマットに従って日付を設定します。

Note: 工場出荷状態に戻しても本設定は変更されません。

"TIME" - 時刻設定

時刻の表示フォーマットに従って時刻を設定します。

"+1H"	設定している時刻を1時間進ませます。(サマータイム調整用の設定です。)(工場設定)
"-1H"	設定している時刻を1時間遅らせます。(サマータイム調整用の設定です。)
"SET.TIME"	現在時刻を入力します。

Note: 工場出荷状態に戻しても本設定は変更されません。

"UNIT 1" - 計量単位 1

要件に応じて、天びんを次の単位で操作できます(モデルに応じて異なります)。

- 該当国の法律で許可されている重量単位のみを選択できます。
- 特定計量器天びんでは、このメニュートップピックの設定は固定されており、変更できません。

単位:

g ¹⁾	グラム	dwt	ペニーウェイト
kg ²⁾	キログラム	mom	匁
mg ³⁾	ミリグラム	msg	メスガール
ct	カラット	tlh	香港両
lb	ポンド	tls ⁴⁾	シンガポール両
oz	常用オンス	tit	台湾両
ozt	トロイオンス	tola	トウラ
GN	グレイン	baht	バーツ

1) 工場設定

2) 最小表示 0.1 mg、1 mg 天びんでは選択できません

3) 最小表示 0.1 mg、1 mg 天びんで選択できます。

4) マレーシア両は同じ値

"UNIT 2" - 計量単位 2

本設定項目で第2計量単位を選択できます。単位については"UNIT 1"を参照してください。

Note: 該当国の法律で許可されている重量単位のみを選択できます。

"KEY.BEEP" - シグナル音

この設定項目ではシグナル音の大きさを設定します。設定時は設定内容の音が反映されます。

"MED"	中音量 (工場設定)
"HIGH"	大音量
"OFF"	シグナル音オフ
"LOW"	小音量


"STB.BEEP" - 計量値安定シグナル音

計量値が安定すると、シグナル音でお知らせします。この設定項目では計量値が安定した際になるシグナル音の大きさを設定します。

"LOW"	小音量 (工場設定)
"MED"	中音量
"HIGH"	大音量
"OFF"	シグナル音オフ

"RESET" - 工場出荷状態の設定に戻します。

この設定項目で、工場出荷状態の設定に戻すことができます。

"YES?"と"NO?"を切り替えるには、キーを押してください。

注記: 天びんをリセットしても、"DATE"と"TIME"は変更されません。

6.3.3 アドバンスメニュー

"WEIG.MOD" – 計量モード設定

この設定は、天びんを計量モードに適応させるのに使用します。

"UNIVERS."	標準的なすべての計量アプリケーション向けです。(工場出荷時設定)
"DOSING"	液体または粉体製品の分注向けです。この設定により、天びんは計量の軽微な変化にも非常にすばやく反応します。

"ENVIRON." - 環境設定

風や振動など、天びん周辺の環境に合わせて設定します。

"STD."	一般的な環境で天びんを使用する場合に選択します。(工場設定)
"UNSTAB."	風や振動など、天びんの周辺環境が計量値の安定性に影響を与えやすい(不安定な状態)場合に選択します。
"STABLE"	風や振動などの影響などの影響を受けにくい場合に設定します。

"CAL" - 調整 (校正)

この設定項目では、**↵**キーを押して天びんを調整(校正)する際の調整(校正)方法について選択します。**↵**キーを押すと、天びんは内蔵分銅か外部分銅のいずれかで調整できます。天びんをプリンタに接続している場合、調整(校正)データを印字することができます。

"ADJ.OFF"	調整のスイッチをオフに設定します。この場合、 ↵ キーを押しても調整モードに進みません。
"ADJ.INT"	内蔵分銅による調整に設定します。(内蔵分銅搭載モデルのみ)。
"ADJ.EXT"	外部分銅による調整に設定します。 注意: 特定計量器モデルではこの機能はありません* (選択した国の証明書に関する法規によって異なります)。* OIML精度クラスIの規格に適合したモデルを除きます。
"200.00 g"	調整に使用する外部分銅の質量を設定します: 外部分銅の質量(グラム単位)を定義します。 (工場設定) モデルに応じて異なります。

"CST.F.ADJ" – カスタマー微調整

この機能では、ユーザーの調整分銅で内部調整分銅の値を調整することができます。この機能は内蔵分銅搭載モデルのみ利用できます。詳細は、調整方法の章をご参照ください。

"EXECUTE"	カスタマー微調整を実行します(工場出荷時設定)。
"RESET"	調整を初期調整の設定に戻します。 NO?: リセット機能の中止 YES?: リセット機能の実行

"FACT" - FACT 設定

全自動調整(校正)機構、**FACT (Fully Automatic Calibration Technology)** は天びん周辺の温度が変化した場合、または選択した時間に、自動的に天びんを調整する機構です。(モデルによって異なります。技術情報のセクションをご参照ください。)

"TIME"	時刻によるFACT機構の開始時間
"12:00"	設定した時刻に毎日自動で天びんを調整します。 (工場設定) 12:00 (時刻形式に応じて異なります)
"OFF"	FACT を off に設定します。

"FACT.PRT" - FACT印字

この設定項目ではFACTによる調整時に、調整データを自動的に印字するかを設定します。

注記：この項目の設定は、内蔵分銅による調整、および外部分銅による調整には適用されません。

"OFF"

印字オフ: FACT が起動しても調整データは印刷されません。

"ON"

印字オン: FACT の起動後に調整データが印字されます。

注記：印字されたデータには、サイン欄はありません。

"DATE.FRM" - 日付形式

この設定項目では日付の表示形式を設定します。

下記の中から選択できます。

	表示形式	印字形式
"DD.MM.Y"	01.02.09	01.02.2009
"MM/DD/Y"	02/01/09	02/01/2009
"Y-MM-DD"	09-02-01	2009-02-01
"D.MMM Y"	1.FEB.09	1.FEB 2009
"MMM D Y"	FEB.1.09	FEB 1 2009

工場出荷時設定: "DD.MM.Y"

"TIME.FRM" - 時刻形式

このメニューでは時刻の表示形式を設定します。

下記の中から選択できます。

	表示形式
"24:MM"	15:04
"12:MM"	3:04 PM
"24.MM"	15.04
"12.MM"	3.04 PM

(工場設定) "24:MM"

"RECALL" - リコール

この設定項目ではRECALLのOn/Offが選択できます。Onにすると、絶対表示値が10dより大きかった場合、前の安定重量が記憶されます。

"OFF"

"RECALL" スイッチオフ (工場設定)

"ON"

"RECALL" スイッチオン

Note：リコールの値はアスタリスクとともに表示されます。リコール値を印字することはできません。

"SHUTOFF" - スタンバイモード

一定時間天びんのボタンが押されないか、計量皿上になにも載せないと自動的にスイッチが切れる設定です。スタンバイモードに入るまでの時間を設定できます。

"A.OFF:10' "

10 分間でスタンバイモードに切り替わります。 (工場設定)

"A.OFF - "

スタンバイモードをOffにします。

"A.OFF:2' "

2 分間でスタンバイモードに切り替わります。

"A.OFF:5' "

5 分間でスタンバイモードに切り替わります。

"B.LIGHT" - バックライト

この設定項目では、バックライトの点灯時間を設定します。一定時間天びんのボタンが押されないか、計量皿上になにも載せないとバックライトが消えます。バックライトはもう一度ボタンを押すか計量皿にサンプルを載せると点灯します。

"B.L. ON"

バックライトを常に点灯する。 (工場設定)

"B.L. OFF"

バックライトは常に **Off** です。

"B.L. 30" "

30秒でバックライトが消えます。

"B.L. 1' "

1 分でバックライトが消えます。

"B.L. 2' "

2 分でバックライトが消えます。

"B.L. 5"

5分でバックライトが消えます。

"A.ZERO" - オートゼロ設定

この設定項目ではオートゼロ設定のon/offを設定します。

"ON"

"A.ZERO" オートゼロオン(工場設定)。自動ゼロ点修正 ("オートゼロ") は、計量皿のわずかな汚れなどによりゼロ点のドリフトがあった場合、これを常に自動的に修正します。

"OFF"

"A.ZERO" オートゼロオフ。ゼロポイントは自動的に補正されません。この設定は、特殊な用途で役に立ちます (蒸発量の測定など)。

Note : 特定計量器ではこのモードは選択できません (特定の国のみで使用可能)。

"ZERO.RNG" - ゼロ設定範囲

この設定項目は「 $\rightarrow 0/T \leftarrow$ 」キーを押した場合の、ゼロ点設定をする範囲を設定できます。計量値が設定した範囲以内であれば、「 $\rightarrow 0/T \leftarrow$ 」キーを押すとゼロ点設定を実施します。計量値が設定した範囲よりも大きい場合は「 $\rightarrow 0/T \leftarrow$ 」キーを押すと風袋引きが実施されます。

"21g"

ゼロ設定の上限を重量で設定します。
(工場設定: 重量範囲の0.5%)

Note : 特定計量器ではこのモードは選択できません。

Note : 工場出荷状態に戻しても本設定は変更されません。

"ASSIGN:F" - F キーへ割り振る計量アプリケーション設定

この設定項目では、「F」キーに割り振る計量アプリケーションを設定します。下記の計量アプリケーションから選択できます。(モデルによっては選択できない計量アプリケーションがあります):

"COUNT"	個数計数 (工場設定)
"PERCENT"	パーセント計量
"CHECK"	チェック計量
"STAT"	統計
"FORMULA"	調合
"TOTAL"	合計
"DYNAMIC"	動物計量
"FACTOR.M"	任意係数
"FACTOR.D"	商係数
"DENSITY"	比重
"R.TEST"	日常点検


"DIAGNOS." - 自己診断機能

この設定項目では天びんの性能を簡易的に点検できます。詳細は"自己診断"のセクションをご参照ください。



以下の性能を点検できます。

"REPEAT.T"	繰り返し性テスト (内蔵分銅内蔵モデルのみ)
"DISPLAY"	ディスプレイテスト
"KEYPAD.T"	キーテスト
"CAL.MOT.T"	モーターテスト (内蔵分銅内蔵モデルのみ)
"BAL.HIST"	天びん履歴
"CAL.HIST"	調整履歴
"BAL.INFO"	天びん情報
"SRV.PROV"	サービスプロバイダ情報

"SRV.ICON" - サービスアイコン表示

この設定項目では、サービスアイコン"

"ON"

""サービスアイコンの**スイッチがOn**に設定されます。オペレーション時間が8000時間を越えるとアイコンが表示、点滅します。サービスや再校正のお知らせをします。"". (**工場設定**)


"OFF"

サービスアイコン""スイッチオフ。

"SRV.D.RST" – サービス日のリセット

この設定項目ではサービス日時をリセットできます。

注記: この設定項目は、"SRV.ICON"設定で"ON"が選択されたときにのみ利用できます。

"YES?"と"NO?"を切り替えるには、キーを押してください。

6.3.4 インターフェイスメニュー

"RS232" – RS232Cインターフェイス¹⁾

この設定項目では、RS232C に接続する機器の設定やデータの転送方法についての設定をします。

"PRINTER"	プリンタに接続する場合に設定します。(工場設定) 注記: <ul style="list-style-type: none">1台のプリンタのみ可能です。プリンタ専用ユーザーマニュアルに加えて、"付録"の章に記載されている推奨プリンタ設定を参照してください。
"PRT.STAB"	《[F4]》キーを押すと、次の安定値を印字します。(工場設定)
"PRT.AUTO"	すべての安定値を印字します。《[F4]》キーを押す必要はありません。
"PRT.ALL"	《[F4]》キーを押すと、計量値が安定していなくても計量値を印字します。
"PC-DIR."	PCに接続して天びんの計量データをExcelなどのアプリケーションに転送する場合に(キーボードの要領で)選択します。 注記: 天びんはユニットなしでPCに計量値を送信します。
"PRT.STAB"	《[F4]》キーを押すと、次の安定値を印字します。(工場設定)
"PRT.AUTO"	すべての安定値を印字します。《[F4]》キーを押す必要はありません。
"PRT.ALL"	《[F4]》キーを押すと、計量値が安定していなくても計量値を印字します
"HOST"	PC、バーコードリーダーなどに接続する場合に設定します。天びんからデータを転送でき、PC側からのコマンドを送ることもできます。 注意: 天びんはPCにMT-SICSアンサーを送信します("MT-SICSインターフェイスコマンドおよび機能"を参照してください)。センドモードをOffにします(工場設定)
"SND.OFF"	《[F4]》キーを押すと、次の安定値を転送します。
"SND.STB"	すべての更新した計量値を転送します。《[F4]》キーを押す必要はありません。
"SND.CONT"	すべての安定値を転送します。《[F4]》キーを押す必要はありません。
"SND.AUTO"	《[F4]》キーを押すと、計量値が安定していなくても計量値を転送します。
"SND.ALL"	オプションの補助ディスプレイ装置の接続。 注記: 送信パラメーターを選択することができません。設定は自動で行われます。
"2.DISP"	注意: 2番目のディスプレイ"2.DISP"を選択する場合、まず他のデバイスが補助ディスプレイとしてCOM1に接続されていないことを確認してください。コネクタのピン9への電圧によって、他のデバイスが破損する恐れがあります。ディスプレイの電源として必要です("インターフェイスの仕様"の章を参照)。



"HEADER" – 印字ヘッダー設定


このメニュー項目では、(《[F4]》を押した後で)各計量結果の印字上部に印字されるヘッダー情報を設定。

Note: このメニュー項目は"PRINTER"設定が選択された場合にのみ使用できます。

"NO"	ヘッダーは印字されません(工場設定)
"DAT/TIM"	日付と時刻が印字されます

"D/T/BAL" 日時と天びん情報（モデル名、SNR、天びんID）が印字され
ます。
Note：天びんIDが設定されている場合のみ。

"SINGLE" – 印字内容設定


このメニュー項目では、(「」を押した後) 各計量結果に印字される印字内容を設定できます。

Note：このメニュー項目は"PRINTER"設定が選択された場合にのみ使用できます。

"NET" 正味重量（Net値）の値が印字されます（**工場設定**）

"G/T/N" 全量、風袋重量、正味重量の各値が印字されます。

"SIGN.L" – サイン行の印字設定


このメニュー項目では、(「」を押した後) 各計量結果の下に印字されるサイン行を設定できます。

Note：このメニュー項目は"PRINTER"設定が選択された場合にのみ使用できます。

"OFF" サイン行は印字されません。（**工場設定**）

"ON" サイン行が印字されます。

"LN.FEED" – 各値の印字完了オプション

このメニュー項目では、(「」を押した後) 各計量結果の印字後の空白hの行数（改行）を設定できま
す。

Note：このメニュー項目は"PRINTER"設定が選択された場合にのみ使用できます。

"0" 選択できる空白の行数は、0から99です（**工場設定 = 0**）。

"ZERO.PRT" – "PRT.AUTO" のオプション)

この設定項目では、"PRT.AUTO"を設定した際のゼロの印字の"YES""NO"を設定します。

"OFF" ゼロは印字されません(ゼロ+/- 3d)(**工場設定**)

"ON" ゼロが常に印字されます

注記: この設定項目は、"PC-DIR."または"PRINTER"の"PRT.AUTO"機能が選択された場合にのみ使用できます。

"COM.SET" – RS232Cデータ通信形式設定("HOST")

この設定項目では、接続している周辺機器に応じてデータ形式を設定できます。

Note：このメニュー項目は"HOST"設定が選択された場合にのみ使用できます。

"MT-SICS" MT-SICSデータ転送形式が使用されます。（**工場出荷時設定**）

詳しくは、「MT-SICSインターフェイスコマンドと機能」の項をご
参照ください。

"MT-PM" 以下のPM天びんコマンドを使用できます:

S 安定値の送信
SI 即時値の送信
SIR 即時値の送信と繰返し
SR 値の送信と繰返し
SNR 次の安定値の送信と繰返し
T 風袋引き
TI 風袋引きの即時実行
B ベース *)
MI 環境の問合せ/設定
MZ オートゼロの変更
M 変更した設定のリセット
ID 天びん ID の問合せ/設定
CA コウセイ
D ディスプレイ（記号NとGのみ使用可能）

*) 制限:

- マイナスの値は現在の風袋値までに制限されます。
- Bコマンドは追加用です。
- 、"TA"、"T" または "Z" が送られる前の、B値の合計に前回の風袋重量を加えたものは、合計計量範囲未満である必要があります。

"SART"

以下のザルトリウスコマンドを使用できます:

K	周囲条件 非常に安定
L	周囲条件 安定
M	周囲条件 不安定
N	周囲条件 非常に不安定
O	キーをブロック
P	キーを印字 (印字、自動印字:有効化またはブロック)
Q	音響による信号
R	キーのブロックを解除
S	リスタート/セルフテスト
T	風袋キー
W	校正/調整 (メニュー設定に依存) *)
Z	内部校正/調整 **)
f0_	ファンクションキー (F)
f1_	ファンクションキー (CAL)
s3_	Cキー
x0_	内部校正を実施 **)
x1_	天びん/はかりモデルを印刷
x2_	計量セルシリアル番号を印刷
x3_	ソフトウェアバージョンを印刷

*) 認証済みの天びん/はかりではアクセスできない場合があります

***) 内蔵の電動化校正分銅を装備したモデルでのみ有効

機能マッピング

"HOST" 設定:	ザルトリアスプリンタ設定:
"SND.OFF"	適用不可
"SND.STB"	安定な手動印刷
"SND.ALL"	不安定な手動印刷
"SND.CONT"	不安定な自動印刷
"SND.AUTO"	負荷が変更された際、自動印刷へ同様に適用

"BAUD" – RS232Cボーレート設定 1)

この設定項目では、天びんに各種機器を接続する際のボーレートの設定をします。問題なくデータを送信するためには、送信側の装置と受信側の装置で同じ値を設定する必要があります。

以下のボーレートから選択できます。

600 bd, 1200 bd, 2400 bd, 4800 bd, 9600 bd, 19200 and 38400 bd. (工場設定: **9600 bd**)

Note :

- オプションのディスプレイを選択した場合は設定できません。
- 接続する機器側のボーレートは機器によって異なります。

"BIT.PAR." – RS232Cのビット/パリティ設定 1)

この設定項目では、天びんに各種機器を接続する際のビット/パリティの設定をします。

"8/NO"	8 データビット/パリティなし (工場設定)
"7/NO"	7 データビット/パリティなし

"7/MARK"	7 データビット/マークパリティ
"7/SPACE"	7 データビット/スペースパリティ
"7/EVEN"	7 データビット/偶数パリティ
"7/ODD"	7 データビット/奇数パリティ

Note :

- オプションのディスプレイを選択した場合は設定できません。
- 接続する機器側のボーレートは機器によって異なります。

"STOPBIT" – RS232Cのストップビット設定¹⁾

この設定項目では、天びんに各種機器を接続する際のストップビットの設定をします。

"1 BIT"	1ストップビット (工場設定)
"2 BITS"	2ストップビット

Note :

- オプションのディスプレイを選択した場合は設定できません。
- 接続する機器側のボーレートは機器によって異なります。

"HD.SHK" – RS232Cハンドシェイク設定¹⁾

この設定項目では、天びんに各種機器を接続する際のハンドシェイクの設定をします。

"XON.XOFF"	ソフトウェアのハンドシェイク(XON/XOFF)(工場設定)
"RTS.CTS"	ハードウェアのハンドシェイク(RTS/CTS)
"OFF"	ハンドシェイクなし

Note :

- オプションのディスプレイを選択した場合は設定できません。
- 接続する機器側のボーレートは機器によって異なります。

"RS E.O.L." – RS232C行末文字設定¹⁾

この設定項目では、天びんに各種機器を接続する際の行末文字の設定をします。

"CR LF"	<CR><LF> キャリッジリターンの後にラインフィード(ASCIIコード 013+010)(工場設定)
"CR"	<CR> キャリッジリターン(ASCIIコード 013)
"LF"	<LF> ラインフィード(ASCIIコード 010)
"TAB"	<TAB> 水平タブ (ASCIIコード 011)、 PC-DIR. が選択された場合にのみ設定可能です。

Note :

- オプションのディスプレイを選択した場合は設定できません。
- 接続する機器側のボーレートは機器によって異なります。

"RS.CHAR" – RS232Cキャラクターセット¹⁾



この設定項目では、天びんに各種機器を接続する際のキャラクターセットの設定をします。

"IBM.DOS"	キャラクターセット IBM/DOS (工場設定)
"ANSI.WIN"	キャラクターセット ANSI/WINDOWS

Note :

- オプションのディスプレイを選択した場合は設定できません。
- 接続する機器側のボーレートは機器によって異なります。

"INTERVL." - 印字間隔設定

この設定項目では、キーを押す代わりに、データを転送する時間間隔を設定します。"INTERVL." で設定した秒間隔でキーを押したときと同じ効果が得られます。

設定可能範囲:	0 ~ 65535 秒
0 秒 :	印字間隔設定 Off

(工場設定) 0 秒

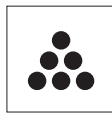
Note : 実行されたアクションはプリントキーの設定に従います。(インターフェイスの設定を参照)

1) 第2RS232Cインターフェイスの注記

- 第2インターフェイスがインストールされている場合、メニュー項目が各インターフェイスに次のように設定できます。
"BAUD.1" (標準インターフェイス、COM1)
"BAUD.2" (第2インターフェイス、COM2)
 - RS232インターフェイスが2つ存在する場合は、プリンタは1つだけ設定できます。
-

7 アプリケーション

7.1 計量アプリケーション—個数計数

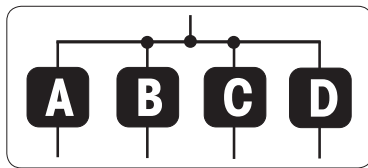


個数計数アプリケーションでは、計量皿上にあるパーツの個数を計数することができます。

Requirement: 個数計数モード、"**COUNT**" が「**F**」に割り当ててある必要があります。(アドバンスメニュー、"**ASSIGN:F**" のセクションをご参照ください。工場設定:F)



- 個数計数を割り振った「**F**」キーを長押しすると、**COUNT**が立ち上がります。



個数計数モードではまず基準重量を決定する必要があります。決定の方法は次の4つの方法です。

- A** 複数個(固定値)により基準重量を決定する
- B** 複数個(任意値)による基準値設定
- C** 1個あたりの重量(計量値)で基準重量を決定する
- D** 1個あたりの重量(入力値)で基準重量を決定する

決定方法

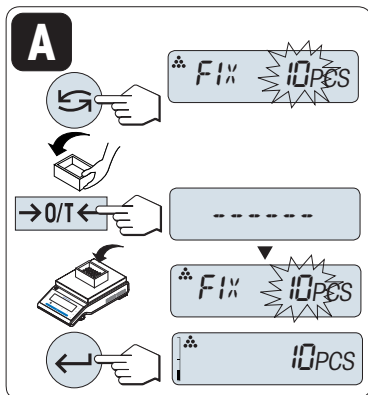
A 複数個(固定値)により基準重量を決定する

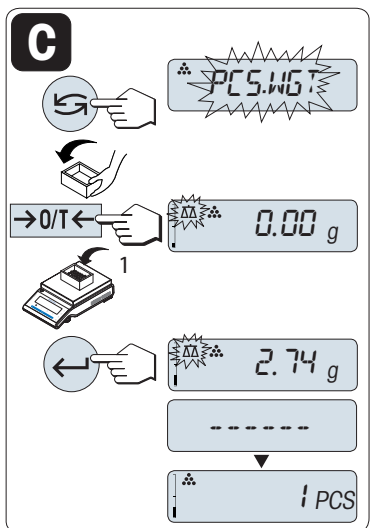
- 1 「**↶**」でスクロールダウンし、基準とする部品の個数を選択します。選択できる個数*は、5, 10, 20, 50です。
** 一部の国の特定計量器の場合のみ: 最低10)
- 2 「**→0/T←**」キーを押して、ゼロ設定/風袋引きをします。風袋を使用する場合は、空の容器を計量皿に置いて、ゼロ/風袋をもう一度行います。
- 3 選択した個数のサンプルを計量皿に載せます。
- 4 「**↵**」キーを押して、確定します。

決定方法

B 複数個(任意値)による基準値設定

- 1 「**↶**」キーを押して"**VAR.REF**"を選択します。「**↵**」キーを押して、確定します。
- 2 「**+**」キーと「**-**」キーで皿に載せるサンプルの数を設定します。押し続けるとスピードが上がります。使用可能な値は*1から999までです。
** 一部の国の特定計量器の場合のみ: 最低10)
- 3 「**→0/T←**」キーを押して、ゼロ設定/風袋引きをします。風袋引きをします。
- 4 選択した個数のサンプルを計量皿に載せます。
- 5 「**↵**」キーを押して、確定します。



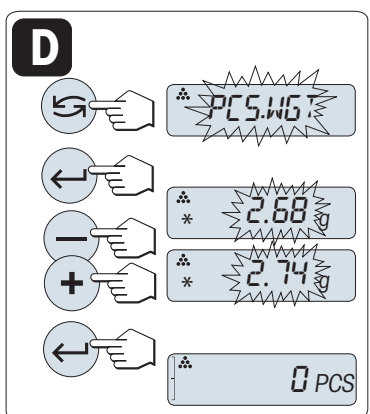


決定方法

C 1個あたりの重量(計量値)で基準重量を決定する場合

- 1 「←」キーを押して"PCS.WGT"を選択します。
- 2 「→0/T←」キーを押して、ゼロ設定/風袋引きをします。風袋を使用する場合は、空の容器を計量皿に置いて、ゼロ/風袋をもう一度行います。
- 3 サンプルをひとつ計量皿に載せます。サンプルの重量が表示されます。
- 4 「→」キーを押して、確定します。

注記: 特定計量器では一部の国でこのモードを選択できません。

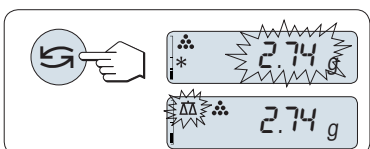


決定方法

D 1個あたりの重量(入力値)で基準重量を決定する場合

- 1 「←」キーを押して"PCS.WGT"を選択します。
- 2 「→」キーを押します。
- 3 「+」キーと「-」キーで基準重量を設定します。押し続けるとスピードが上がります。
- 4 「→」キーを押します。

Note: 特定計量器では一部の国でこのモードを選択できません。



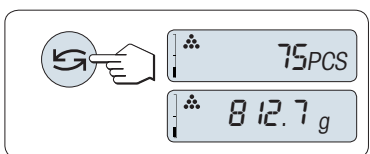
基準重量の計量モードと入力モードの切り替え方法

- 「←」キーを押すと、基準重量の計量モードと入力モードの切り替えができます。

Note: 計量モードから入力モードへ切り替える場合は、計量値が転送します。

Note: 60秒間天びんを操作しないと、天びんは一つ前のアプリケーションに戻ります。「C」キーを押すとキャンセルできます。

基準重量の設定が完了すると天びんは個数計数が開始できます。



個数計数と単純計量の切り替え

いつでも「←」キーを使用して、個数表示、重量単位"UNIT 1"、"RECALL"値 (アクティブである場合)、重量単位"UNIT 2" ("UNIT 1"と異なる場合) の間で切り替えることができます。

注記:

- S "RECALL"機能では、直近の安定計量値とアスタリスク(*)、メモリー(M)記号を5秒間表示します。印字はできません。
- 基準重量は、最低量で、天びん最小表示の10倍(10 digits)、最小個数重量*1d (1 digit) 必要です。
** 一部の国の特定計量器の場合のみ: 最低 3e
- 基準重量は、次に変更があるまでメモリされます。

アプリケーションの終了

《△△》を長押しすると、アプリケーションを終了して、計量アプリケーションへ戻ります。

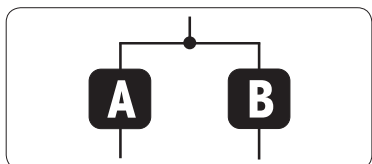
7.2 計量アプリケーション—パーセント計量



パーセント計量では基準重量とサンプル重量の割合を%で表示します。
必要事項: "PERCENT"機能を«F»キーに割り当てる必要があります (詳細メニューの"ASSIGN:F"トピックを参照)。

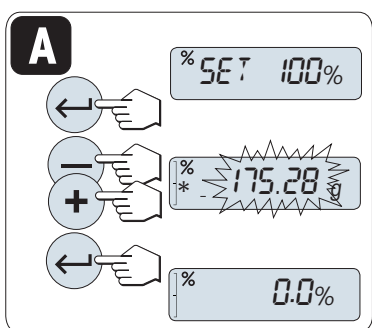


- パーセント計量を割り振った«F»キーを長押しすると**PERCENT**が立ち上がります。



パーセント計量モードではまず基準重量を決定する必要があります。決定の方法は次の2つの方法です。

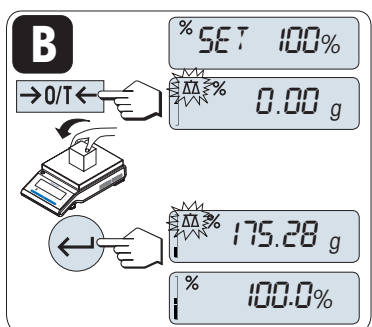
- A** 入力値 (100%) で基準重量を決定する
- B** 計量値 (100%) で基準重量を決定する



決定方法

A 入力値 (100%) で基準重量を決定する場合

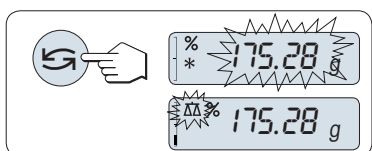
- 1 «←»を押してマニュアルモードを選択します。
- 2 «+»キーと«-»キーで基準重量 (100%) を設定します。押し続けるとスピードが上がります。
- 3 «←»キーを押します。



決定方法

B 計量値 (100%) で基準重量を決定する場合

- 1 風袋を使用および計量モードを有効にする場合は、«→0/T←»キーを押します。風袋を使用する場合は、空の容器を計量皿に置いて、ゼロ/風袋をもう一度行います。
- 2 サンプルを計量皿に載せます (100%)。
注記: 基準重量は少なくとも +/- 10d である必要があります。
- 3 «←»キーを押して、確定します。



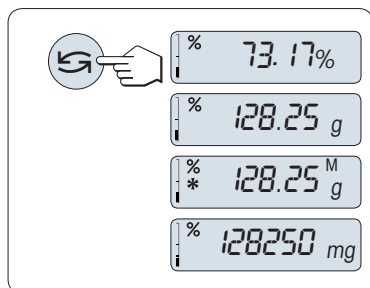
基準重量の計量モードと入力モードの切り替え方法

- «↻»キーを押すと、基準重量の計量モードと入力モードの切り替えができます。


Note: 計量モードから入力モードへ切り替える場合は、計量値が転送します。

Note: 60 秒間天びんを操作しないと、天びんは一つ前のアプリケーションに戻ります。

基準重量の設定が完了すると天びんはパーセント計量が開始できます。




パーセント計数と単純計量の切り替え

いつでも「」キーを使用して、パーセント表示、重量単位"UNIT 1"、"RECALL"値（アクティブである場合）、重量単位"UNIT 2"（UNIT 1と異なる場合）の間で表示を切り替えることができます。

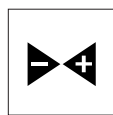
Note :

- § "RECALL"機能では、直近の安定計量値とアスタリスク(*)、メモリー(M)記号を5秒間表示します。印字はできません。
- 基準重量は、次に変更があるまでメモリされます。

アプリケーションの終了

「」を長押しすると、アプリケーションを終了して、計量アプリケーションへ戻ります。

7.3 計量アプリケーション—チェック計量

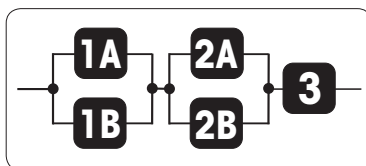


チェック計量では、基準重量と比較してサンプル重量が許容誤差内に入っているかを確認できます。

必要事項: "CHECK"機能を«F»キーに割り当てる必要があります（詳細メニューの"ASSIGN:F"トピックを参照）。



- チェック計量を割り振った«F»キーを長押しすると、**CHECK**が立ち上がります。



ステップ 1: チェック計量モードでは、まず基準重量を決定する必要があります。決定の方法は次の2つの方法です。

1A 手動モードでの基準値設定（公称重量を入力）。

1B 計量モードでの基準値設定（公称重量を計量）。

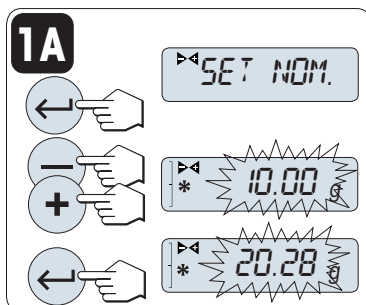
ステップ 2: 次に上限と下限の許容誤差範囲を設定する必要があります。次の2つの方法があります。

2A 上限と下限の許容誤差範囲を設定する(%で設定します)

2B 上限と下限の許容誤差範囲を重量で設定します。

ステップ 3: 許容誤差のシグナル音を設定します

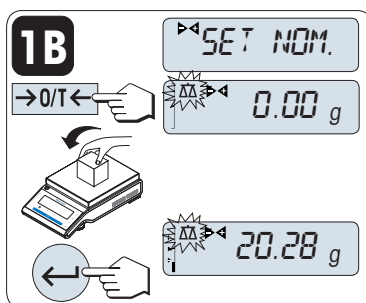
3 許容誤差のシグナル音を有効または無効にします。



決定方法

1A 手動モードでの基準値設定（公称重量を入力）。

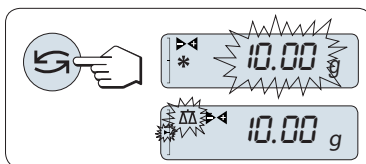
- 1 «←»を押してマニュアルモードを選択します。
- 2 «+»キーと«-»キーで基準重量を設定します。押し続けるとスピードが上がります。
- 3 «←»キーを押すと基準重量が決定します。



決定方法

1B 計量モードでの基準値設定（公称重量を計量）。

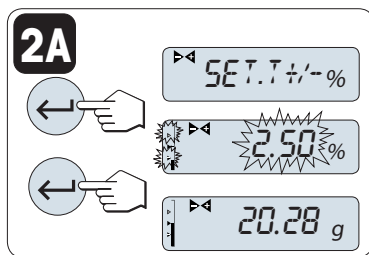
- 1 風袋を使用および計量モードを有効にする場合は、«→0/T←»キーを押します。風袋を使用する場合は、空の容器を計量皿に置いて、ゼロ/風袋をもう一度行います。
- 2 サンプルを計量皿に載せます。
- 3 «←»キーを押すと基準重量が決定します。



基準重量の計量モードと入力モードの切り替え方法

- «↻»キーを押すと、基準重量の計量モードと入力モードの切り替えができます。

Note: 計量モードから入力モードへ切り替える場合は、計量値が転送します。

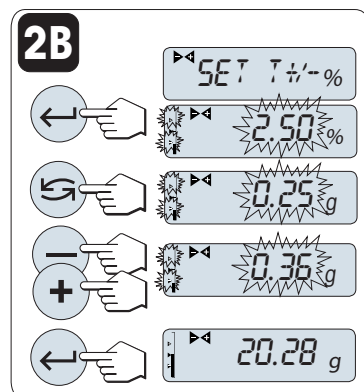


ステップ2、決定方法：

2A 上限と下限の許容誤差範囲を設定する(%で設定します)

- 1 «←」キーを押して、設定画面に進みます。
- 2 «←」キーを押して初期設定の+/- 2.5 %を選択するか、「+」キーと«→」キーを使用して、任意の許容誤差範囲を設定します。「«←」キーを押すと選択した許容誤差範囲を設定します。

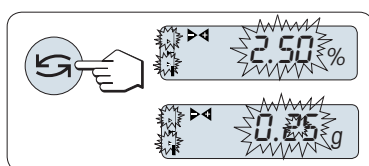
Note : "UNIT 1"と単位"%"を切り替えるには、「↶」を押します。



ステップ2、決定方法：

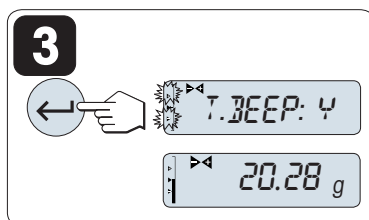
2B 上限と下限の許容誤差範囲を重量で設定：

- 1 «←」キーを押して、設定画面に進みます。
- 2 «↶」キーを押してUNIT 1に切替えます。
- 3 «←」キーを押して初期設定の値を選択するか、「+」キーと«→」キーを使用して、任意の許容誤差範囲を設定します。「«←」キーを押すと選択した許容誤差範囲を設定します。



パーセントと計量単位1の切り替え

- «↶」キーを押して、パーセントと重量による設定を切替えます。



ステップ3：

3 許容誤差のシグナル音の設定

許容誤差のシグナル音が3回鳴ると、計量サンプルが誤差の範囲内であることを示します。

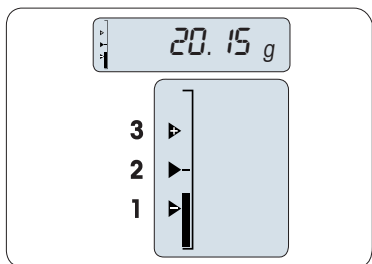
Note : シグナル音のレベルは、メニュー項目"STB.BEEP" (ベーシックメニュー) の設定に対応します。"STB.BEEP"が"OFF"に設定されていると、許容誤差のシグナル音は中音量になります。

- 許容誤差のシグナル音を有効にするには、「«←」を押します。許容誤差のシグナル音を無効にするには、「↶」を押して"N"を選択し、「«←」を押します。

注記:

- 60 秒間天びんを操作しないと、天びんは一つ前のアプリケーションに戻ります。「C」キーを押すとキャンセルできます。
- 基準重量は、最低量で、天びん最小表示の10倍(10 digits)必要です。

設定が完了すると天びんはチェック計量を開始できます。



量りこみ

量りこみではサンプル重量を計量する際の目安となります。
ターゲット重量と許容誤差範囲が表示されます。

- 1 許容誤差下限
- 2 ターゲット重量
- 3 許容誤差上限

アプリケーションの終了

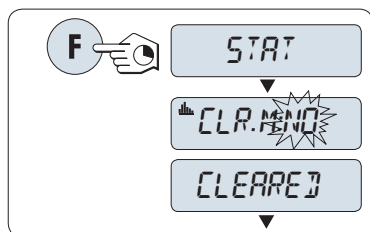
« $\Delta\Delta$ » を長押しすると、アプリケーションを終了して、計量アプリケーションへ戻ります。

7.4 計量アプリケーション—統計



"統計"モードでは、一連の計量値から統計値を得ることができます。サンプルの個数は1個から999個まで選択できます。

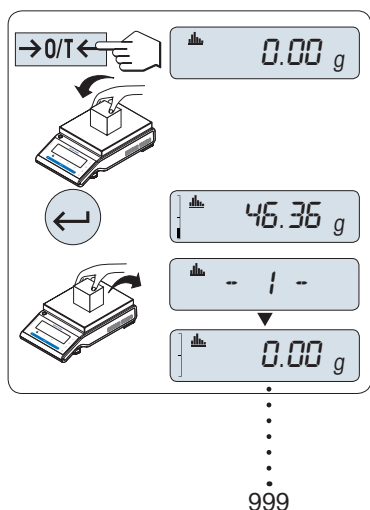
要件: 商係数モード、"STAT."が「F」に割り当ててある必要があります。(アドバンスメニュー、"ASSIGN:F"のセクションをご参照ください。) プリンターに接続するとより便利に調合アプリケーションを使用できます。



- 1 統計を割り振った「F」キーを長押しすると、STAT.が立ち上がります。
- 2 前回実施した統計モードの続きからはじめる場合は「←」キーを押してください。新しく統計モードを開始するには、「↺」（または「+」、「-」）を押して"CLR.M:YES"を選択し、「←」を押してメモリを消去します。

Note: すでに統計カウンターが0になっている場合は、メモリクリアの質問は表示されません。

最初のサンプルを計量する:



- 1 「→0/T←」キーを押して、ゼロ設定/風袋引きをします。
 - 2 最初のサンプルを計量皿に載せます。
 - 3 「←」キーを押します。ディスプレイにはカウント "- 1 -"が表示され、計量値が保存されます。サンプルナンバーと計量値が印字されます。
- Note:** サンプルカウンターが表示されている場合、「C」キーを押すと元の画面に戻ります。
- 4 最初のサンプルを取り除きます。

2個目以降のサンプルを計量する:

最初のサンプルと同じ要領で2個目以降のサンプルを計量します。

- 1 - 999 個までのサンプルを計量できます。
- 2 個目以降のサンプルは、今まで計量した計量値の平均値の70% - 130% 以内であり、また計量作業中に100 digit 以上の変化が必要です。サンプルが条件を満たさない場合は、"OUT OF RANGE"が表示されます。

結果の表示

- サンプル数が2かそれよりも大きい場合、「≡」キーを押すと合計結果が表示および印字されます。

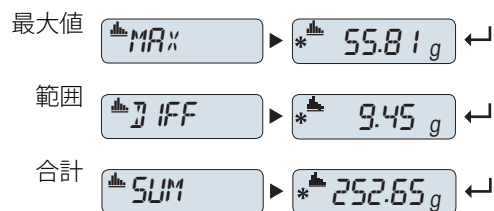
統計結果の表示:

- 1 「←」キーを押すと次の統計パラメータが表示されます。
- 2 「C」キーを押すと統計結果表示を解除でき、次の計量が続きます。

		0.5 秒
サンプル数		
平均値		
標準偏差		
相対標準偏差		
最小値		

統計結果の表示：

- 1 «**↵**»キーを押すと次の統計パラメータが表示されます。
- 2 «**C**»キーを押すと統計結果表示を解除でき、次の計量が続けます。



印字例:

```
----- Statistics -----
21.Jan 2009          12:56

METTLER TOLEDO

Balance Type      ML4002
SNR              1234567890
-----
1                46.36 g
2                55.81 g
3                47.49 g
4                53.28 g
5                49.71 g
n                5
x                50.530 g
s dev           3.961 g
s rel           7.84 g
Min.            46.36 g
Max.            55.81 g
Diff            9.45 g
Sum             252.65 g
-----
```

アプリケーションの終了

«**Δ**»を長押しすると、アプリケーションを終了して、計量アプリケーションへ戻ります。

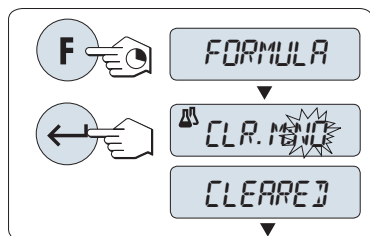
7.5 計量アプリケーション—調合



調合モードでは、

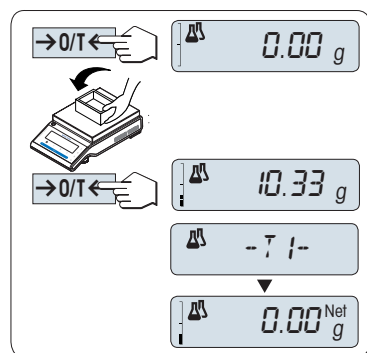
- 999 個までの個別の構成物の計量ができ、合計重量を表示します。プリンターに接続している場合は、各構成物の重量と合計重量を印字します。
- 999 個までの風袋の計量ができ、合計重量を表示します。プリンターに接続している場合は、各風袋の重量と合計重量を印字します。
- 構成物をさらに追加して、全構成物の正味重量の合計を充填します。

Requirement : 調合モード、"FORMULA." が「F」に割り当ててある必要があります。(アドバンスメニュー、"ASSIGN:F" のセクションをご参照ください。) プリンターに接続するとより便利に調合アプリケーションを使用できます。



- 1 調合モードを割り振った「F」キーを長押しすると **FORMULA.** が立ち上がります。
- 2 前回実施した調合モードの続きからはじめる場合は「←」キーを押してください。新しい調合については、「↶」（または「+」あるいは「↷」）を押して "**CLR.M: YES**" を選択し、「←」を押してメモリを消去します。

Note : メモリがすでにクリアされている場合（サンプルおよび風袋/風袋前のカウンタがゼロ）、メモリクリアの質問は表示されません。



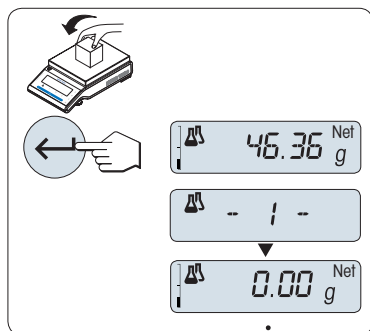
風袋(使用する場合):

- 1 「→0/T←」キーを押してゼロ設定します。
- 2 計量皿に風袋を載せます。
- 3 「→0/T←」キーを押すと風袋引きを実施します。"- T 1-"が表示され、風袋重量が印字されます。

Note :

- MT-SICSでプレ風袋引きを行うと、"- PT1 -"が表示されます。
- ゼロ範囲設定（メニュートップピック"**ZERO.RNG**")は無効です。ゼロ制限は10d以下です

999



最初の構成物を計量する:

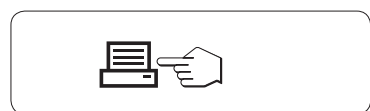
- 1 最初のサンプルを計量皿に載せます。
- 2 「←」キーを押します。ディスプレイにはカウント "- 1 -" が表示され、計量値が保存されます。サンプルナンバーと計量値が印字されます。ディスプレイの表示は0に戻ります。

2個目以降の構成物を計量する:

最初のサンプルと同じ要領で2個目以降のサンプルを計量します。

- 1 - 999 個までのサンプルを計量できます。
- 最大999個の風袋まで計量できます。
- 最大 999 の予備風袋値が可能です。

999

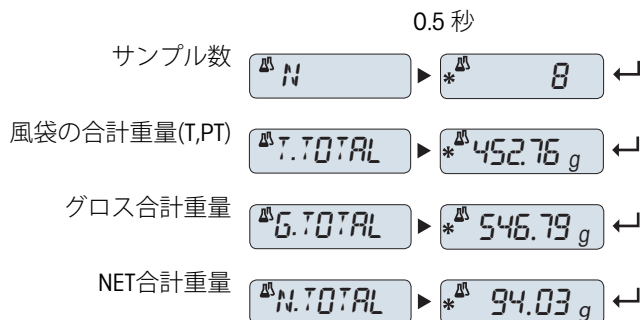


結果の表示

- サンプル数が2かそれよりも大きい場合、「☺」キーを押すと合計結果が表示および印字されます。

統計結果の表示：

- 1 «**←**»キーを押すと次の調合パラメータが表示されます。
- 2 «**C**»キーを押すと調合結果表示を解除でき、次の計量を続けます。



印字例:

```

----- Formulation -----
21.Jan 2009          12:56

METTLER TOLEDO

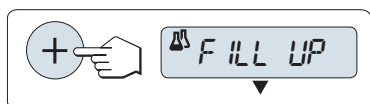
Balance Type      ML4002
SNR              1234567890
-----
1 T                10.33 g
1 N                 8.85 g
2 N                 9.23 g
2 T                10.84 g
3 N                 7.43 g
.
.
n                   8
T Total           452.76 g
G Total           546.79 g

N Total           94.03 g
-----

```

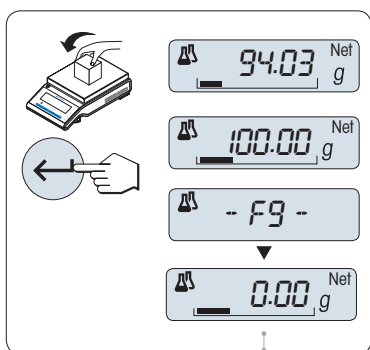
"FILL UP"機能

この機能により、追加サンプルのすでに添加した全構成物の合計重量を表示して、目標重量へ量り込むことが(充填)できます。



充填機能の開始

- «+»キーを押して、「FILL UP」機能を有効にします。
- «-»キーを押して、「FILL UP」機能を無効にします。



追加サンプルの計量:

- ▶ これまでに添加したサンプルの合計重量が表示されます。
- 1 希望する目標重量に到達するまで、サンプルを計量します。
- 2 «**←**»キーを押します。
- ⇒ ディスプレイには、頭文字" F "で始まるカウント数が表示され、現在のサンプル重量が保存されてからサンプルの重量が印字されます。ディスプレイの表示は0に戻ります。

追加サンプルをさらに計量:

"FILL UP" (充填) 機能の開始から同じ手順を実施します。

アプリケーションの終了

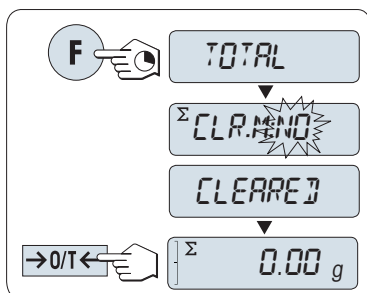
《△△》を長押しすると、アプリケーションを終了して、計量アプリケーションへ戻ります。

7.6 計量アプリケーションー合計

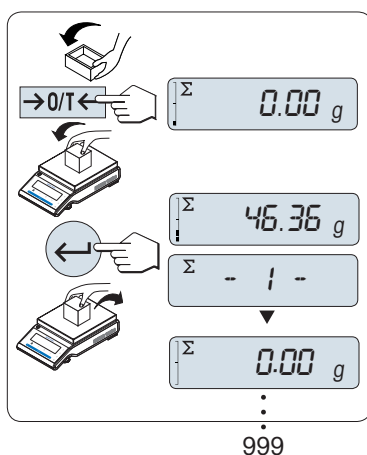


計量アプリケーションー合計合計モードでは、計量するサンプルの合計を表示します。サンプルの個数は、1 から999個まで選択できます。

Requirement: 合計モード、"TOTAL" が「F」に割り当ててある必要があります。(アドバンスメニュー、"ASSIGN:F" のセクションをご参照ください。)



- 1 合計を割り振った「F」キーを長押しすると、TOTALが立ち上がりま
す。
- 2 新たな合計評価を行うには、「CLR.MEMO」(または「+」あるいは「-」)を
押して"CLR.M:YES"を入力し、「CLR」を短く押してメモリを消去し
ます。
Note: すでに統計カウンターが0になっている場合は、メモリク
リアの質問は表示されません。
- 3 「0/T」キーを押してゼロ設定します。



サンプルを計量する:

- 1 風袋を使用する場合は、計量皿に空容器を載せ、「0/T」を押
して天びんをゼロ調整します。
- 2 最初のサンプルを計量皿に載せます。
- 3 「CLR」キーを押します。ディスプレイにはカウント "- 1 -"が
表示され、計量値が保存されます
Note: サンプルカウンターが表示されている場合、「C」キーを押
すと元の画面に戻ります。
- 4 最初のサンプルを取り除きます。ディスプレイの表示は0に戻
ります。

2個目以降のサンプルを計量する:

最初のサンプルと同じ要領で2個目以降のサンプルを計量します。

- 1 - 999 個までのサンプルを計量できます。

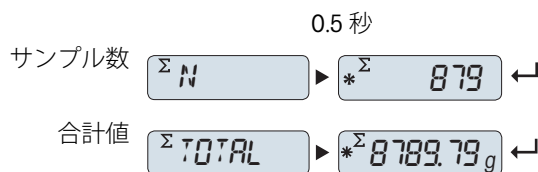


結果の表示

- サンプル数が2かそれよりも大きい場合、「PRINT」キーを押すと合計
結果が表示および印字されます。

統計結果の表示:

- 1 「CLR」キーを押すと合計パラ
メータが表示されます。
- 2 「C」キーを押すとキャンセルで
きます。



印字例:

```
----- Totaling -----  
21.Jan 2009          12:56  
  
METTLER TOLEDO  
  
Balance Type      ML1602  
SNR              1234567890  
-----  
1                46.36 g  
2                55.81 g  
3                47.49 g  
4                53.28 g  
5                49.71 g  
6                53.93 g  
.  
.  
.  
n                879  
Total           8789.79 g  
-----
```

アプリケーションの終了

« $\Delta\Delta$ »を長押しすると、アプリケーションを終了して、計量アプリケーションへ戻ります。

7.7 計量アプリケーションー動物計量



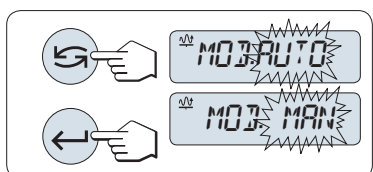
動物計量では動物や不安定なサンプルなど、静止しないサンプルの計量に最適なモードです。天びんは定義した時間の計量値の平均値を算出します。

Requirement : 動物係数モード、"**DYNAMIC**" が「F」に割り当ててある必要があります。(アドバンスメニュー、"**ASSIGN:F**" のセクションをご参照ください。)

Note : 動物計量モードを選択すると、計量単位の変更と**RECALL**は使用できません。

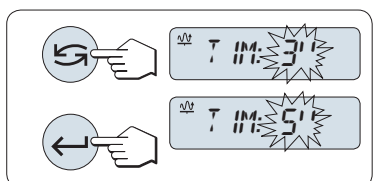


- 動物係数を割り振った「F」キーを長押しすると、**DYNAMIC**が立ち上がります。



1 オートスタート、マニュアルスタートの設定

- 1 «←»キーを押してモードを選択します。
 - "Auto Start" "MOD.AUTO" (工場設定) 計量皿にサンプルを載せると動物計量は自動的にスタートします。ただし計量サンプルは5g以上が必要です。5g未満のサンプルの動物計量にはマニュアルスタートで測定します。
 - "マニュアルスタート" "MOD.MAN"
- 2 «←»キーを押すと設定が完了します。

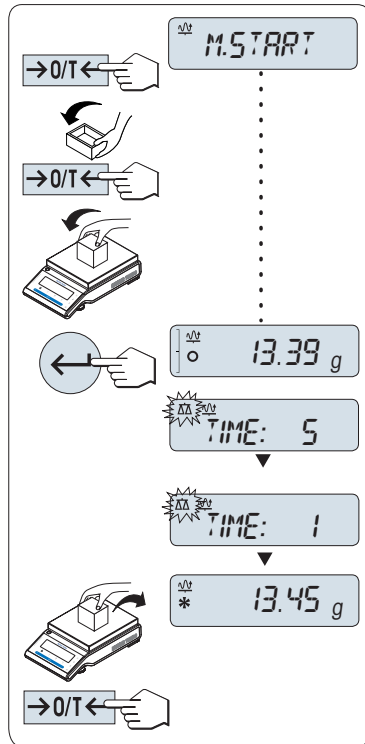


2 計量時間の設定 :

- 1 «←»キーを押してインターバル時間を選択します。3(工場設定)、5、10、20、60、120秒から選択します。
- 2 «←»キーを押してインターバル時間を設定します。

Note : 60秒間天びんを操作しないと、天びんは一つ前のアプリケーションに戻ります。「C」キーを押すとキャンセルできます。

動物計量モードを開始できます。



- 1 «→0/T←»キーを押して、ゼロ点設定をします。
- 2 風袋を使用する場合は、計量皿に風袋を載せて、「→0/T←」キーを押し、風袋引きをします。
- 3 サンプルを計量皿に載せます。
- 4 - "マニュアルスタート" "M.START"機能を選択している場合は、「←」キーを押して計量を開始します。
- "オートスタート" "A.START"を選択している場合、計量皿にサンプルを載せると計量が自動的に開始します。サンプル重量が5g未満の場合は、「←」キーを押してマニュアルで測定を開始する必要があります。
- 5 結果を読み取ります。ダイナミック計量の結果が、アスタリスク（* = 計算された値）付きで表示されます。
- 6 サンプルを取り除きます。
- 7 "マニュアルスタート"モードでは、「→0/T←」キーを押してゼロ設定し、M.STARTに戻ります。

Note :

- 計量の残り時間はディスプレイに表示されます。計量をキャンセルする場合は「C」キーを押します。
- 計量値はサンプルを計量皿から取り除き、「→0/T←」キーを押すまで表示されます。

アプリケーションの終了

«△△»を長押しすると、アプリケーションを終了して、計量アプリケーションへ戻ります。

7.8 計量アプリケーションー任意係数

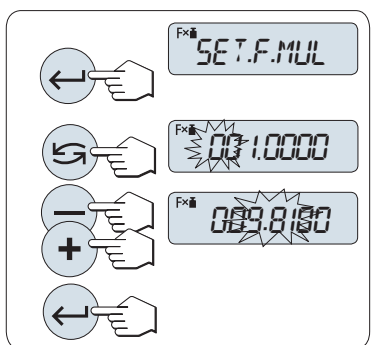


"任意係数"アプリケーションを使用すると、重量値 (g) に定義した係数を掛けて (結果 = 任意係数 * 重量)、設定した小数点以下桁数まで表示します。

Requirement: 任意係数モード、"FACTOR.M" が「F」に割り当ててある必要があります。(アドバンスメニュー、"ASSIGN:F" のセクションをご参照ください。)



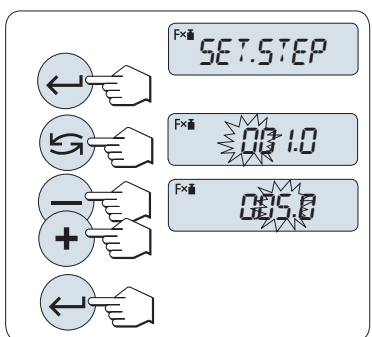
- 任意係数を割り振った「F」キーを長押しすると、**FACTOR.M**が立ち上がります。



1 任意係数の設定:

- 1 "SET.F.MUL"の表示が出たら、「 \leftarrow 」キーを押します。倍率1にデフォルト値または一番最後に保存された倍率が表示されます。
- 2 \rightarrow キーを押して、入力する桁を選択します。変更可能な桁は、点滅で表示されます。
- 3 \leftarrow キーと \rightarrow キーで値を変更します。
- 4 \leftarrow キーを押すと設定が完了します。

Note: 設定する係数が許容範囲を超えると、"**FACTOR OUT OF RANGE**"というエラーメッセージが表示されます。



2 表示目盛りステップの選択

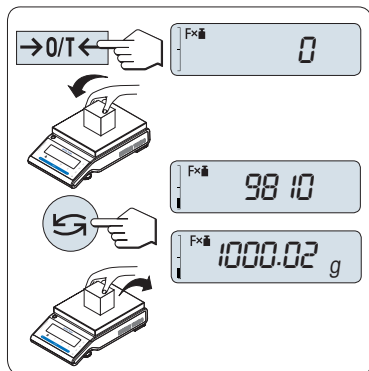
次に商係数モードで表示する計算値の目盛りステップの設定をします。"SET.STEP"の設定画面で、ディスプレイに表示する目盛りステップを変更できます。表示可能な目盛りステップか、前回設定した目盛りステップが表示されます。

- 1 "SET.STEP"の表示が出たら、「 \leftarrow 」キーを押します。
- 2 \rightarrow キーを押して、入力する桁を選択します。変更可能な桁は、点滅で表示されます。
- 3 \leftarrow キーと \rightarrow キーで値を変更します。
- 4 \leftarrow キーを押すと設定が完了します。

Note: 表示が可能な目盛りステップは、設定した係数と、天びんの最小表示に依存します。設定可能な範囲外の数値を入力すると、"**STEP OUT OF RANGE**"のエラーメッセージでお知らせします。

Note: 60秒間天びんを操作しないと、天びんは一つ前のアプリケーションに戻ります。「C」キーを押すとキャンセルできます。

設定が完了すると天びんは任意係数が開始できます。



計量方法

- 1 «→0/T←»キーを押して、ゼロ設定/風袋引きをします。
- 2 サンプルを計量皿に載せます。
- 3 計量結果を読み取ります。計量値に設定した値をかけた値を、設定した桁数表示します。
Note：単位は表示されません。
- 4 サンプルを取り除きます。

任意係数の計算値と計量値の切り替え

«↶»キーを使用して、計算値、重量値"UNIT 1"、"RECALL"値（選択した場合）、重量値"UNIT 2" ("UNIT 1"と異なる場合)の間で切り替えることができます。

アプリケーションの終了

«△△»を長押しすると、アプリケーションを終了して、計量アプリケーションへ戻ります。

7.9 計量アプリケーション－商係数

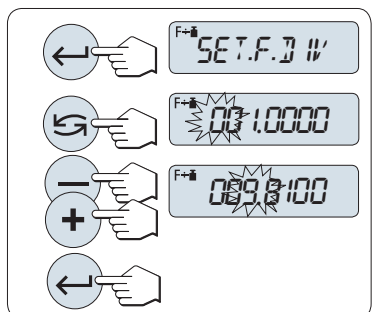


商係数モードでは、定義した係数を計量値で割って表示します(表示値=係数/計量値)。

Requirement: 商係数モード、"FACTOR.D"が「F」に割り当ててある必要があります。(アドバンスメニュー、"ASSIGN:F"のセクションをご参照ください。)



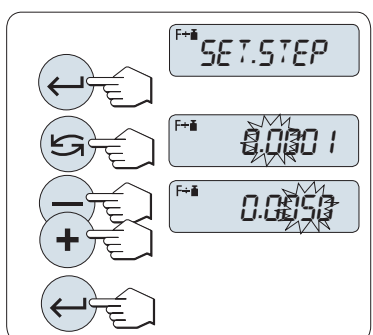
- 商係数を割り振った「F」キーを長押しすると、**FACTOR.D**が立ち上がります。



1 商係数の設定:

- "SET.F.DIV"の表示が出たら、「←」キーを押します。倍率1にデフォルト値または一番最後に保存された倍率が表示されます。
- 「←」キーを押して、入力する桁を選択します。変更可能な桁は、点滅で表示されます。
- 「+」キーと「-」キーで値を変更します。
- 「←」キーを押すと設定が完了します。

Note: 商係数の設定値が許容範囲を超えると、"**FACTOR OUT OF RANGE**"というエラーメッセージが表示されます。



2 表示目盛りステップの選択

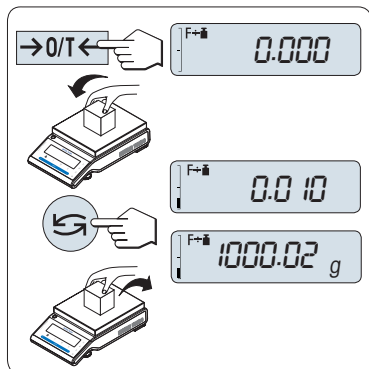
次に任意係数モードで表示する計算値の目盛りステップの設定をします。"SET.STEP"の設定画面で、ディスプレイに表示する目盛りステップを変更できます。表示可能な目盛りステップか、前回設定した目盛りステップが表示されます。

- "SET.STEP"の表示が出たら、「←」キーを押します。
- 「←」キーを押して、入力する桁を選択します。変更可能な桁は、点滅で表示されます。
- 「+」キーと「-」キーで値を変更します。
- 「←」キーを押すと設定が完了します。

Note: 表示が可能な目盛りステップは、設定した係数と、天びんの最小表示に依存します。設定可能な範囲外の数値を入力すると、"**STEP OUT OF RANGE**"のエラーメッセージでお知らせします。

Note: 60秒間天びんを操作しないと、天びんは一つ前のアプリケーションに戻ります。「C」キーを押すとキャンセルできます。

設定手順が完了すると、天びんは商計量の準備が完了した状態になります。



計量方法

- 1 «→0/T←»キーを押して、ゼロ設定/風袋引きをします。
- 2 サンプルを計量皿に載せます。
- 3 計量結果を読み取ります。設定した数値を計量値で割った値を、設定した桁数表示します。
注意:単位は表示されません。ゼロによる除算を回避するため、商係数はゼロでは計算されません。
- 4 サンプルを取り除きます。

任意係数の計算値と計量値の切り替え

«↶»キーを使用して、計算値、重量値"UNIT 1"、"RECALL"値（選択した場合）、重量値"UNIT 2" ("UNIT 1"と異なる場合)の間で切り替えることができます。

アプリケーションの終了

«△»を長押しすると、アプリケーションを終了して、計量アプリケーションへ戻ります。

7.10 密度



"密度"アプリケーションを使用すると、固体や液体の密度を測定することができます。密度測定は、流体の中にある物体には物体が押しつけた部分の流体の重さに等しい浮力が働くという**アルキメデスの原理**を利用して行われます。

固体の密度を測定するために、オプションの密度測定キットのご利用をお勧めします。このキットには、便利で正確な密度測定に必要なすべての付属品と補助品が含まれています。液体の密度を測定するには、シンカーが別途必要です。これは、メトラー・トレドのアクセサリーとして取り扱っています。

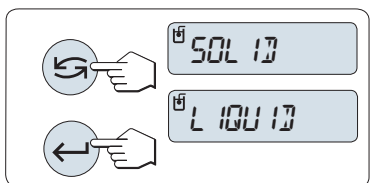
密度測定を実行する際の注意事項:

- 床下計量で計量する際は、吊り下げ用フックを使用してください。
- 密度測定キットに付属の取扱説明書をご覧ください。
- メトラー・トレドのプリンタが天びんに付属の場合、設定は自動的に記録されます。

Requirement : 商係数モード、"**DENSITY**" が「F」に割り当ててある必要があります。(アドバンスメニュー、"**ASSIGN:F**" のセクションをご参照ください。) 密度計算キットがインストールされます。

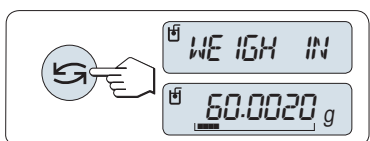


- 任意係数を割り振った「Fx」キーを長押しすると、機能"**DENSITY**"が立ち上がります。



密度測定方法の設定

- 1 以下から選択します:
"**SOLID**". 固体の密度測定機能、または
"**LIQUID**". シンカーによる液体密度の測定機能。
- 2 «←」キーを押すと設定が完了します。



ユーザーガイダンスと計量の表示の切り替え方法

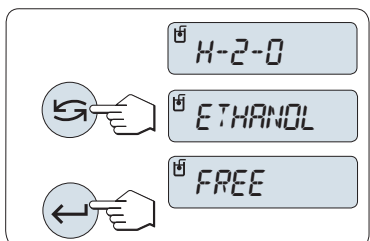
- ユーザーガイダンスと計量の表示を切り替えるには、«↻»を押します。

アプリケーションの終了

«ΔΔ»を長押しすると、アプリケーションを終了して、計量アプリケーションへ戻ります。

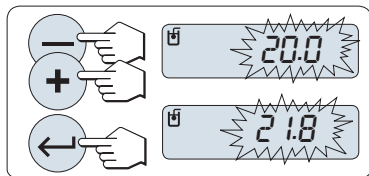
7.10.1 固体の密度測定

Requirement : 方法"**SOLID**"が設定されています。



置換液のパラメータの設定

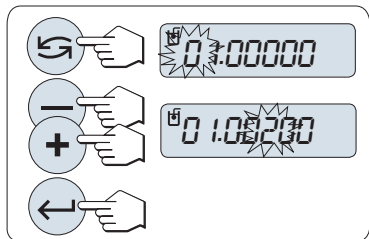
- 1 «↻»キー(または«-»キー/«+»キー)で置換液を設定します。
"**H-2-O**"は蒸留水、"**ETHANOL**"または"**FREE**"は自由に定義できる置換液です。
- 2 «←」キーを押すと設定が完了します。



置換液に水やエタノールを選択した場合:

- 1 置換液の現在の温度（サーモメーターから読み取った値）を入力してください。「+」キーまたは「-」キーを使用して値を変更します。温度範囲は10℃から30.9℃までです。
- 2 «←」キーを押すと設定が完了します

Note : 10℃から30.9℃の範囲にある蒸留水およびエタノールの密度が、天びんに保存されます。



自由に定義できる置換液を選択した場合:

現在の温度（サーモメーターからの値）での置換液の密度を入力してください。

- 1 «↻」キーを押して、入力する桁を選択します。変更可能な桁は、点滅で表示されます。
- 2 «+」キーと«-」キーで値を変更します。
- 3 «←」キーを押すと値の設定が完了します。

Note : 60秒間天びんを操作しなかったり、「C」を押すことによって、天びんは一つ前のアプリケーションに戻ります。

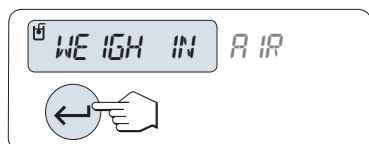
設定が完了したら、天びんで液体の密度測定を実行する準備が整いました。

Note : 天びんの風袋はいつでも可能です。



天びんに次の指示が表示されます: "PRESS ENTER TO START".

- «←」を押して開始します。風袋/ゼロが実行されます。



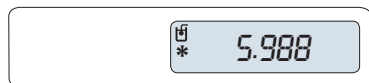
天びんで大気中での固体の重量を測定 "WEIGH IN AIR" するよう指示が出されます。

- 1 固体をのせます。
- 2 «←」キーを押して、測定を開始します。



置換液での固体の重量を測定するよう天びんから指示が出されます。"WEIGH IN LIQUID"

- 1 固体をのせます。
- 2 «←」キーを押して、測定を開始します。



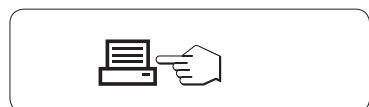
測定された個体の密度(g/cm³)が天びんに表示されます。

注記:

- この結果はすでに空気浮力の修正済みです。2つの浸された配線(Ø 0.6 mm)による浮力は無視して問題ありません。
- «C»を押すと、天びんは "PRESS ENTER TO START" に戻ります。

結果:

«☰»キーを押すと、結果が印字されます。



印字例：

```
---- Density Solid ----
18.Mar 2010          20:14
Balance Type       ML204
SNR                1234567890
-----

ID:                .....

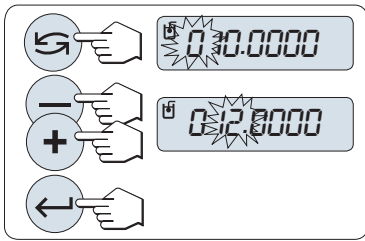
Liquid:
H-2-O             0.99822 g/cm3
Temp.             20.0 °C
Weight in air:
                  60.0020 g
Weight in liquid:
                  49.9997 g
Volume of solid:
                  1.625 cm3

Density:          5.988 g/cm3
                  =====

Signature
.....
-----
```

7.10.2 液体の密度測定

Requirement : 方法"LIQUID" が設定されています。



シンカーのディスプレイメント体積の設定

«←»キーを押して初期値10.0 cm³ を選択するか、必要に応じて変更します。

- 1 «←»キーを押して、入力する桁を選択します。変更可能な桁は、点滅で表示されます。
- 2 «+»キーと«-»キーで値を変更します。
- 3 «←»キーを押すと設定が完了します。

Note : 60 秒間天びんを操作しなかったり、「C」を押すことによって、天びんは一つ前のアプリケーションに戻ります。

設定が完了したら、天びんで液体の密度測定を実行する準備が整いました。

Note : 天びんの風袋はいつでも可能です。



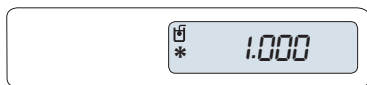
天びんに次の指示が表示されます: "**PRESS ENTER TO START**".

- «←»を押して開始します。



空気中でのシンカーの重量を測定するよう天びんから指示が出されます。"**WEIGH IN AIR**"

- 1 シンカーを配置します。
- 2 «←»を押して、測定を開始します。



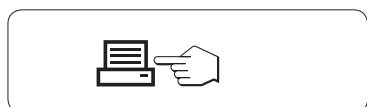
液体中でのシンカーの重量を測定するよう天びんから指示が出されます。"WEIGH IN LIQUID"

- 1 ビーカーに液体を入れます。シンカーが液体に少なくとも1 cm浸かり、容器に気泡がないことを確認してください。
- 2 «←»キーを押して、測定を開始します。

現在の気温(サーモメーターの値)での液体密度が天びんに表示されます。

Note :

- この結果はすでに空気浮力の修正済みです。浸かったシンカーの配線 (Ø 0.2 mm) による浮力は無視して問題ありません。
- «C»を押すと、天びんは "PRESS ENTER TO START"に戻ります。



結果:

«☰»キーを押すと、結果が印字されます。

印字例 :

```
----- Density Liquid -----
18.Mar 2010          20:14
Balance Type        ML204
SNR                 1234567890
-----

ID: .....

Temp. of liquid:
.....

Displaced liquid:
      10.0023 g

Density:      1.000 g/cm3
=====

Signature
.....
-----
```

7.10.3 密度算出用の公式

"DENSITY" アプリケーションは以下に示した公式に基づいています。

空気密度の補正ありの固体密度の測定用公式

$$\rho = \frac{A}{A-B} (\rho_0 - \rho_L) + \rho_L$$

$$V = \alpha \frac{A - B}{\rho_0 - \rho_L}$$

- ρ = サンプルの密度
 A = 大気中のサンプルの重量
 B = 置換液中のサンプルの重量
 V = サンプルの体積

- ρ_0 = 置換液の比重
 ρ_L = 空気の密度 (0.0012 g/cm³)
 α = 調整重量の大気の浮力を考慮に入れるための重量の補正ファクター (0.99985)

空気密度の補正ありの液体の比重測定用公式

$$\rho = \alpha \frac{P}{V} + \rho_L$$

- ρ = 液体の比重
 P = 置換液の重量
 V = シンカーの体積
 ρ_L = 空気の密度 (0.0012 g/cm³)
 α = 調整重量の大気の浮力を考慮に入れるための重量の補正ファクター (0.99985)

蒸留水の比重表

T/°C	0.0	0.1	0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9
10.	0.99973	0.99972	0.99971	0.99970	0.99969	0.99968	0.99967	0.99966	0.99965	0.99964
11.	0.99963	0.99962	0.99961	0.99960	0.99959	0.99958	0.99957	0.99956	0.99955	0.99954
12.	0.99953	0.99951	0.99950	0.99949	0.99948	0.99947	0.99946	0.99944	0.99943	0.99942
13.	0.99941	0.99939	0.99938	0.99937	0.99935	0.99934	0.99933	0.99931	0.99930	0.99929
14.	0.99927	0.99926	0.99924	0.99923	0.99922	0.99920	0.99919	0.99917	0.99916	0.99914
15.	0.99913	0.99911	0.99910	0.99908	0.99907	0.99905	0.99904	0.99902	0.99900	0.99899
16.	0.99897	0.99896	0.99894	0.99892	0.99891	0.99889	0.99887	0.99885	0.99884	0.99882
17.	0.99880	0.99879	0.99877	0.99875	0.99873	0.99871	0.99870	0.99868	0.99866	0.99864
18.	0.99862	0.99860	0.99859	0.99857	0.99855	0.99853	0.99851	0.99849	0.99847	0.99845
19.	0.99843	0.99841	0.99839	0.99837	0.99835	0.99833	0.99831	0.99829	0.99827	0.99825
20.	0.99823	0.99821	0.99819	0.99817	0.99815	0.99813	0.99811	0.99808	0.99806	0.99804
21.	0.99802	0.99800	0.99798	0.99795	0.99793	0.99791	0.99789	0.99786	0.99784	0.99782
22.	0.99780	0.99777	0.99775	0.99773	0.99771	0.99768	0.99766	0.99764	0.99761	0.99759
23.	0.99756	0.99754	0.99752	0.99749	0.99747	0.99744	0.99742	0.99740	0.99737	0.99735
24.	0.99732	0.99730	0.99727	0.99725	0.99722	0.99720	0.99717	0.99715	0.99712	0.99710
25.	0.99707	0.99704	0.99702	0.99699	0.99697	0.99694	0.99691	0.99689	0.99686	0.99684
26.	0.99681	0.99678	0.99676	0.99673	0.99670	0.99668	0.99665	0.99662	0.99659	0.99657
27.	0.99654	0.99651	0.99648	0.99646	0.99643	0.99640	0.99637	0.99634	0.99632	0.99629
28.	0.99626	0.99623	0.99620	0.99617	0.99614	0.99612	0.99609	0.99606	0.99603	0.99600
29.	0.99597	0.99594	0.99591	0.99588	0.99585	0.99582	0.99579	0.99576	0.99573	0.99570
30.	0.99567	0.99564	0.99561	0.99558	0.99555	0.99552	0.99549	0.99546	0.99543	0.99540

エタノールの比重表

T/°C	0.0	0.1	0.2	0.3	0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9
10.	0.79784	0.79775	0.79767	0.79758	0.79750	0.79741	0.79733	0.79725	0.79716	0.79708
11.	0.79699	0.79691	0.79682	0.79674	0.79665	0.79657	0.79648	0.79640	0.79631	0.79623
12.	0.79614	0.79606	0.79598	0.79589	0.79581	0.79572	0.79564	0.79555	0.79547	0.79538
13.	0.79530	0.79521	0.79513	0.79504	0.79496	0.79487	0.79479	0.79470	0.79462	0.79453
14.	0.79445	0.79436	0.79428	0.79419	0.79411	0.79402	0.79394	0.79385	0.79377	0.79368
15.	0.79360	0.79352	0.79343	0.79335	0.79326	0.79318	0.79309	0.79301	0.79292	0.79284
16.	0.79275	0.79267	0.79258	0.79250	0.79241	0.79232	0.79224	0.79215	0.79207	0.79198
17.	0.79190	0.79181	0.79173	0.79164	0.79156	0.79147	0.79139	0.79130	0.79122	0.79113
18.	0.79105	0.79096	0.79088	0.79079	0.79071	0.79062	0.79054	0.79045	0.79037	0.79028
19.	0.79020	0.79011	0.79002	0.78994	0.78985	0.78977	0.78968	0.78960	0.78951	0.78943
20.	0.78934	0.78926	0.78917	0.78909	0.78900	0.78892	0.78883	0.78874	0.78866	0.78857
21.	0.78849	0.78840	0.78832	0.78823	0.78815	0.78806	0.78797	0.78789	0.78780	0.78772
22.	0.78763	0.78755	0.78746	0.78738	0.78729	0.78720	0.78712	0.78703	0.78695	0.78686
23.	0.78678	0.78669	0.78660	0.78652	0.78643	0.78635	0.78626	0.78618	0.78609	0.78600
24.	0.78592	0.78583	0.78575	0.78566	0.78558	0.78549	0.78540	0.78532	0.78523	0.78515
25.	0.78506	0.78497	0.78489	0.78480	0.78472	0.78463	0.78454	0.78446	0.78437	0.78429
26.	0.78420	0.78411	0.78403	0.78394	0.78386	0.78377	0.78368	0.78360	0.78351	0.78343
27.	0.78334	0.78325	0.78317	0.78308	0.78299	0.78291	0.78282	0.78274	0.78265	0.78256
28.	0.78248	0.78239	0.78230	0.78222	0.78213	0.78205	0.78196	0.78187	0.78179	0.78170
29.	0.78161	0.78153	0.78144	0.78136	0.78127	0.78118	0.78110	0.78101	0.78092	0.78084
30.	0.78075	0.78066	0.78058	0.78049	0.78040	0.78032	0.78023	0.78014	0.78006	0.77997

"米国物理学会ハンドブック"に基づくC₂H₅OHの密度。

7.11 計量アプリケーション—日常点検



日常点検アプリケーションは、天びんの感度点検を実施できます。定期的な感度や日常点検に関する詳細情報は、**メトラー・トレドウェブサイトのGWP®(Good Weighing Practice) www.mt.com/gwp**をご参照ください。

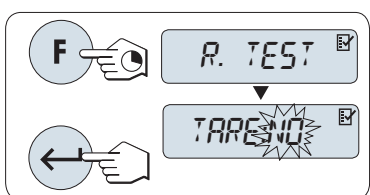
GWPでは日常点検方法を推奨します。

- 日常点検の方法
- 日常点検の頻度
- 日常点検を効率的に実施するために

点検用分銅に関してはwww.mt.com/weightsをご参照ください。

Requirement :

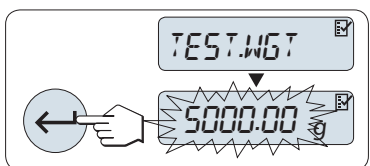
- 日常点検モード、"R.TEST"が「F」に割り当ててある必要があります。(アドバンスメニュー、"ASSIGN:F"のセクションをご参照ください。)
- 結果表示のために、プリンターに接続することをお勧めします。



- 1 日常点検を割り振った「F」キーを長押しすると**R.TEST**が立ち上がります。
- 2 "TARE:NO"を選択します(風袋がない場合)。もし風袋を使用する場合は、"TARE:YES"を選択します。"TARE:YES"と"TARE:NO"の切り替えには「↶」(または「+」か「-」)を使用します。
- 3 «←」キーを押すと設定が完了します。

Note :

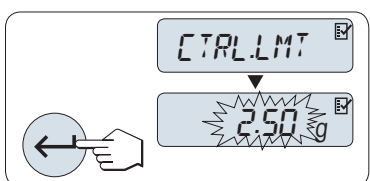
- 感度の点検は風袋を使用しないことをお勧めします。(工場設定："TARE:NO")
- 風袋を使用する場合：風袋と分銅の合計重量が天びんのひょう量を超えないようご注意ください。



テスト分銅の重量を設定する

工場設定では、GWP®の推奨に従い、天びんのひょう量未満で一番質量の大きいOIML分銅が設定されています。

- 1 «+»キーと«-»キーで数値を変更します。押し続けるとスピードが上がります。
- 2 «←」キーを押すと設定が完了します



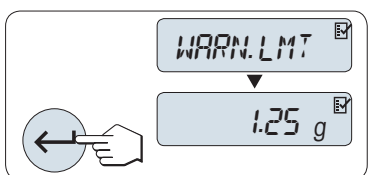
管理限界設定

管理限界の工場設定:

分銅の重量 * プロセス許容誤差 / 2

例：5000 g x 0.1% / 2 = 2.50 g

- 1 «+»キーと«-»キーで数値を変更します。押し続けるとスピードが上がります。
- 2 «←」キーを押すと設定が完了します



警告限界設定

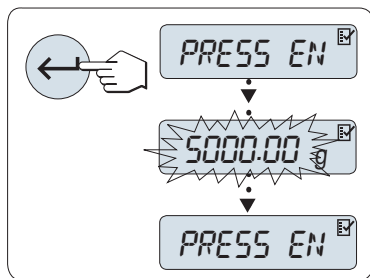
警告限界の工場設定:

警告限界=管理限界 / 安全係数

例：2.5 g / 2 = 1.25 g

- 1 «+»キーと«-»キーで数値を変更します。押し続けるとスピードが上がります。
- 2 «←」キーを押すと設定が完了します

Note : 管理限界と警告限界の工場設定値は、GWP の推奨に基づいています。これらの値は、プロセス許容誤差0.1%、安全係数 2 の場合の値です。



設定が完了すると日常点検モードが開始できます。

Note : 点検用の分銅は、天びん周辺の温度になじませておく必要があります。

- 1 «←」キーを押すとテストが開始します。
- 2 ディスプレイに表示されるガイダンスに従います。分銅重量が点減で表示されたら、点減で表示された質量の分銅を計量皿に載せます。

計量皿から分銅を取り除くとデータが印字されます。

点検を終わる

- «ΔΔ」キーを押すと、日常点検モードを終了し、他の計量アプリケーションに移行します。

印字例:

```
----- Routine Test -----
21.Jan 2009          12:56

METTLER TOLEDO

Balance Type      ML6001
SNR               1234567890

Sensitivity:
Test weight      5000.00 g
Value           5000.11 g
Warning L.      1.25 g
Control L.      2.50 g
Warning L.      OK
Control L.      OK

Signature
.....
-----
```

警告限界、管理限界がFAILEDになった場合

感度テスト(日常点検)に関する手順書に日常点検で限界を超えた場合の情報を記載しています。SOP の情報は、www.mt.com/gwp(GWP® The Program / Routine Operation)からダウンロードしてください。

SOP(手順書)の内容

- 準備
- 点検方法
- 評価
- 偏差
 - 警告限界が**FAILED**になった場合
 - 管理限界が**"FAILED"**になった場合

7.12 自己診断モード



自己診断モードでは、天びんの性能を簡易的に点検したり、天びん情報を印字したりできます。天びんのエラーを迅速に、効率的に発見することができます。

Requirement: 結果を表示するために、天びんをプリンタかPCに接続する必要があります。

- 1 "ADVANCE."メニューを立ち上げます。(メニュー操作のセクションを参照してください。)
- 2 «←」キーを押して、"DIAGNOS."モードを開始します。
- 3 «↶」キーで実施する点検項目を選択します。

7.12.1 繰り返し性テスト

繰り返し性テストでは内蔵分銅を使用して、設定した回数の繰り返し性テストを実施します。

Note: 内蔵分銅搭載モデルのみ

- 1 繰り返し性テスト"REPEAT.T"が表示されたら«←」キーを押します。ディスプレイに"R.TST. 10"が表示されます。
- 2 «+»キーと«-»キーで繰り返し性テストを実施する回数を設定します。選択可能な値は5、10(デフォルト)、20、50、100回です。
- 3 «←」キーを押すとテストが開始します。テスト中は"RUNNING REPEAT TEST"がディスプレイに表示されません。
- 4 «☰」キーを押すと、テスト情報を印字します。
- 5 «←」キーを押すと、表示されたリストの次にスクロールします。
- 6 «C»キーを押すとテストを中止します。天びんは"DIAGNOS."モードに戻ります。

調整履歴の表示例

0.5秒間表示	表示
"S DEV"	* 0.004 g
"MAX.TEMP"	21.2 °C
"MIN.TEMP"	21.0 °C
"AVG.TEMP"	21.1 °C
"TOT.TIME"	00:01:26

印字例：

```
-- Repeatability Test --
21.Jan 2009      11:34

METTLER TOLEDO

Balance Type      ML4002
SNR               1234567890
SW               V1.00
Temperature       21.3 °C
No. of tests     10
-----
1. Time          00:00:00
1. Temp          21.3 °C
2. Time          00:00:04
2. Temp          21.3 °C
.
.
.
-----
s Dev           0.004 g
Max Temp        21.3 °C
Min Temp        21.3 °C
Mean Temp       21.3 °C
Total Time      00:00:44
-----
```

例：

繰り返し性テストは天びんが正常に起動しているかを確認するツールです。下記の使用が考えられます。

- **天びんの機能を確認する**
 - ・ 据付時に据付時のドキュメントとともに印字して保存する。
 - ・ メンテナンスレポートの作成時に、ドキュメントとともに印字して保存する。
 - ・ 計量パフォーマンスの劣化が認められた場合、印字して修理に出す。
- **最適な環境設定をする場合に** ("ENVIRON."のセクションをご参照ください)。
風や振動など、天びん周辺の環境に合わせて設定します。環境設定で、"**STABLE**", "**STD.**" または "**UNSTAB.**" を選択した場合の繰り返し性テストの所要時間を計測します。所要時間が一番短かった設定がもっとも適切な環境設定になります。

7.12.2 ディスプレイテスト

ディスプレイテストでは天びんのディスプレイを点検できます。

- 1 "DISPLAY"が表示されたら«←」キーを押します。
ディスプレイに点灯可能なすべてのセグメントが点灯します。
- 2 «☐」キーを押すと、テスト情報を印字します。
- 3 «C»キーを押すとテストを中止します。天びんは"**DIAGNOS.**"モードに戻ります。

印字例：

```
----- Display Test -----
21.Jan 2009          11:34

METTLER TOLEDO

Balance Type        ML204
SNR                 1234567890
SW                  V1.00
Display Test        DONE
-----
```

7.12.3 キーテスト

キーテストでは天びんのキーが正しく働くかを確認します。

- 1 «←» キーを押して、"KEYPAD.T"を開始します。
- 2 テスト中は"KEY TEST - PRESS KEY TO BE TESTED"がディスプレイに表示されます。各キーを短く押します。天びんのキーを押すと、シグナル音が鳴り、ディスプレイに"OK"が表示されます。
- 3 «C» キーを2回押すと、テスト情報が印字されます。テストは中止されて、天びんは"DIAGNOS."モードに戻ります。テストを中止するまでに、なにもキーが押されなかった場合、テスト情報は"----"で印字されます。

調整履歴の表示例：

キー	ディスプレイ
«  »	1/10.D.OK
«  »	PRINT.OK
«-»	MINUS.OK
«+»	PLUS OK
«  »	TOGGL.OK
«←»	ENTER.OK
«C»	C OK
«→0/T←»	O/T OK

印字例：

```
----- Key Test -----
21.Jan 2009          11:34

METTLER TOLEDO

Balance Type        ML204
SNR                 1234567890
SW                  V1.00
1/10 d Key         OK
Print Key           OK
Minus Key           OK
Plus Key            OK
Toggle Key          OK
Enter Key           OK
Zero/Tare Key       OK
Cancel Key          OK
-----
```


7.12.4 モーターテスト

モーターテストでは天びん内部のモーターのテストができます。

Note： 内蔵分銅搭載モデルのみ

- 1 "CAL.MOT.T"が表示されたら«←|»キーを押します。
テスト中は"RUNNING"がディスプレイに表示されます。テストは天びんが自動的に実施し、完了します。
テストが終わるとテスト情報が印字されます。
- 2 «|»キーを押して印字します。
- 3 «C»キーを押すとテストを中止します。天びんは"DIAGNOS."モードに戻ります。

印字例：

```
----- Motor Test -----
21.Jan 2009          11:34

METTLER TOLEDO

Balance Type        ML204
SNR                  1234567890
SW                   V1.00
Motor Test           OK
-----
```

7.12.5 天びん履歴

天びん履歴では、これまでの天びんの使用履歴を表示します。

- 1 "BAL.HIST"が表示されたら«←|»キーを押します。
- 2 «←|»キーを押すと、ディスプレイに次の天びん情報を表示します。
- 3 «|»キーを押して印字します。
- 4 «C»キーを押すとテストを中止します。天びんは"DIAGNOS."モードに戻ります。

調整履歴の表示例

項目	表示
操作時間 (年:日:月)	00:018:04
トータル計量重量 kg (t)	115.7191 kg
計量回数	1255
キーを押した回数	4931
モーター使用回数	1012
バックライト点灯時間(年:日:月)	00:018:04
次回のサービス時期	01:01:10

印字例：

```
--- Statistical Info ---
21.Jan 2009      11:34

METTLER TOLEDO

Balance Type      ML4002
SNR               1234567890
SW               V1.00
-----
Operating time   18d 23h
Total weight loaded
                115.7191 kg
Number of weighings
                1255
Number of key presses
                4931
Motor movements
                1012
Backlight operating time
                18d 4h
Next service due date
                01.01.2010
-----
```

7.12.6 調整履歴

校正履歴モードでは、過去30回の調整実績を表示および印字できます。メトラー・トレドのサービスマン、およびユーザによって実施された調整すべてがカウントされます。

- 1 «←」キーを押して、"CAL.HIST"を開始します。
- 2 «≡」キーを押すと、天びんの履歴が印字されます。
- 3 «←」キーを押すと、ディスプレイに次の調整履歴が表示されます。
- 4 «C」キーを押すと、テストは中止されます。天びんは"DIAGNOS."モードに戻ります。

調整履歴の表示例：

注記	ディスプレイ	
S = サービスによる外部分銅調整	05:03:S	01
	-3 PPM	
I = 内蔵分銅による調整	04:03:I	02
	2 PPM	
	.	.
	.	.
	.	.
I = 内蔵分銅による調整	03:03:I	28
	-1 PPM	
E = ユーザによる外部分銅調整	02:03:E	29
	4 PPM	
I = 内蔵分銅による調整	02:03:I	30
	1 PPM	

印字例：

```
----- Calibration -----
05.Mar 2010      11:34

METTLER TOLEDO

Balance Type      ML204
SNR               1234567890
-----

01 05.Mar 2010   11:34
External ADJ SERVICE
                  23.5°C
Diff              -3ppm
-----

02 04.Mar 2010   09:00
Internal ADJ
                  22.4°C
Diff              2ppm
-----

.
.
.
28 03.Mar 2010   10:59
Internal ADJ
                  22.6°C
Diff              -1ppm
-----

29 02.Mar 2010   16:34
External ADJ USER
                  24.6°C
Diff              4ppm
-----

30 02.Mar 2010   18:36
Internal ADJ
                  22.4°C
Diff              1ppm
-----
```

7.12.7 天びん情報

天びん情報では、お使いの天びんに関する仕様情報を表示できます。

- 1 «←」キーを押して、「**BAL.INFO**」を開始します。
- 2 «☰」キーを押すと、天びんの履歴が印字されます。
- 3 «←」キーを押すと、ディスプレイに次の仕様情報が表示されます。
- 4 «C»キーを押すと、テストは中止されます。天びんは"**DIAGNOS.**"モードに戻ります。

天びん情報の表示例

情報	ディスプレイ
モデル名	TYPE ML4002
ひょう量	MAX 4200 g
ソフトウェアプラットフォーム	PLATFORM RAINBOW
シリアル番号	SNR 1234567890
TDNR 番号	TDNR 9.6.3.411
ソフトウェア・バージョン	SOFTWARE V1.00
セルID	CELL ID 1172400044
セルタイプ	CELL TYPE MMAI4000G2
トレランスリビジョンナンバー	TOLERANCE NO2
言語	ENGLISH

印字例：

```
-- Balance Information -  
05.Mar 2009          11:34  
  
METTLER TOLEDO  
  
Balance Type      ML4002  
SNR               1234567890  
SW                V1.00  
Max               4200 g  
Platform          Rainbow  
TDNR              9.6.3.411  
Cell ID           1172400044  
Cell Type         MMAI4000G2  
Tolerance Rev.no. 2  
Language          English  
-----
```

7.12.8 サービスプロバイダ情報

サービスプロバイダ情報を表示します。

- 1 "SRV.PROV"が表示されたら«←」キーを押します。サービスプロバイダ情報が表示されます。
- 2 «☰」キーを押します。サービスプロバイダ情報を印字して、天びんは"DIAGNOS."モードに戻ります。

印字例：

```
--- Service Provider ---  
21.Jan 2009          11:34  
  
METTLER TOLEDO  
Im Langacher  
CH-8606 Greifensee  
Switzerland  
(+41) 044 944 22 11  
-----
```

8 通信機器との接続

8.1 PCダイレクト機能

天びんに表示される数値は、キーボードでタイプするような形式、Windowsアプリケーション(Excel や Word など)に入力することができます。

注記: 単位は転送されません。

要件

- Microsoft Windows® OS (32ビット/64ビット) を搭載したパソコン: XP (SP3)、Vista (SP2)、Win 7 (SP1) あるいは Win 8。
- RS232シリアル・インターフェイスまたはUSB。
- ソフトウェアをインストールするための管理者権限 (USBの場合不要)。
- Windows アプリケーション(Excel など)。
- RS232 または USBで天びんをPCに接続。

天びんの設定:

重要事項

- 設定を変更する前に、USB接続を天びんから取り外してください。
- 数字入力のため"シフト" キー を押す必要があるキーボードではUSBは使用できません。

天びんインターフェイス設定(インターフェイスメニューを参照):

- 項目 **"RS232"** または **"USB": "PC-DIR."** を設定し、求める計量結果に最も適したオプションを選択します。
- 項目 **"RS.TX.E.O.L."/ "RS E.O.L."** または **"USB E.O.L."/ "USB E.O.L":**
 - 同じ行に書き込むよう **<TAB>** を設定します(Excelなど)。
 - 同じ列に書き込むよう **<CR><LF>** を設定します(Excelなど)。
- 変更を保存します。

PCにおける設定:

SerialPortToKeyboardのインストール

RS232シリアルポート経由でPCを直接操作するには、お使いのホストコンピュータに**SerialPortToKeyboard**をインストールする必要があります。

(CD-ROMを使用)

- 1 製品のCDをパソコンのCD/DVDドライブに挿入します。
- 2 **SerialPortToKeyboard** フォルダをダブルクリックします。

インターネットの利用

- 1 <http://www.mettler-toledo-support.com>のウェブサイトに進みます。
- 2 メトラー・トレドの天びんサポートサイトにログインします (必要とされるメトラー・トレド機器のシリアル番号で登録)。
- 3 カスタマーサポートをクリックします。
- 4 最適な製品フォルダをクリックして、プログラムファイル**SerialPortToKeyboard.exe**を指定した保存場所に保存します。

インストール手順

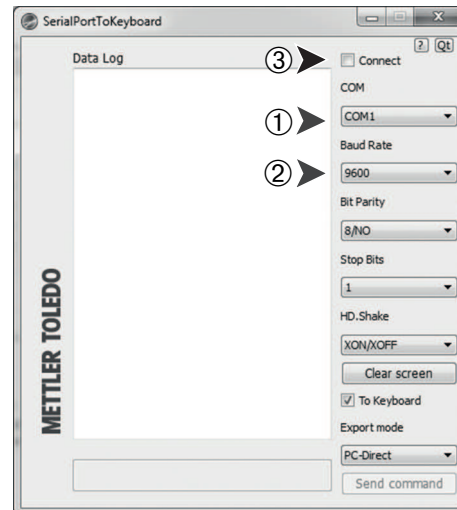
- 1 **SerialPortToKeyboard.exe**を右クリックして、メニューから**管理者として実行**を選択します。
- 2 インストーラの説明に従います。

SerialPortToKeyboardの設定

- 1 天びんとの接続に使用するシリアルポート (COM)を選択します。
- 2 ボーレートを9600に設定します。
- 3 "接続"を有効にします。

注記

- ウィンドウは最小化することが可能です。
- ウィンドウを閉じるとセッションが終了します。



動作確認

- 1 **SerialPortToKeyboard** (RS232)の開始
- 2 PC において Excel (または他のアプリケーション)を開始します。
- 3 Excel でセルを実行します。

選択した "**PC-DIR.**" オプションに従って、表示値が例えば、連続した列として異なる行に現れます。

9 ファームウェア (ソフトウェア) アップデート

メトラー・トレドはお客様がベストの環境で計量をしていただくを目的として、天びんのファームウェア (ソフトウェア) を継続的に改善しており、開発の進展によってお客様が素早く簡単に利益を受けることができるよう、インターネットで最新バージョンのファームウェアを提供しています。インターネットで提供されたファームウェアは、メトラー・トレドにより、ISO 9001 のガイドラインに準拠したプロセスを使用して開発および試験されています。しかし、メトラー・トレドはファームウェアの使用から発生する結果については責任を負いかねます。

9.1 ファームウェアアップデート方法

天びんに関連した情報とアップデートについては、メトラー・トレドのウェブサイトを確認できます:

www.mettler-toledo-support.com

"e-Loader II" という名称のプログラムと、ファームウェアアップデート版をお使いのパソコンにダウンロードします。このプログラムを使用して、天びんにファームウェアをダウンロードすることができます。"e-Loader II" では、新しいファームウェアをダウンロードする前に現在の天びんの設定状態を保存することもできます。ソフトウェアのダウンロード後は、天びんに保存した設定を手動または自動でリロードすることができます。

選択したアップデートに、この取扱説明書に記載していない(または記載される前に更新された)アプリケーションが含まれている場合は、Adobe Acrobat® PDF フォーマットで対応する説明をダウンロードすることができます。

注記

サービス技術者によって、入力データが更新されない限り、新しいアプリケーションは表示されません。

要件

インターネットからファームウェアを取得して、天びんにダウンロードするために最低限必要な性能は以下のとおりです:

- 次のMicrosoft Windows® OSのいずれかを搭載したPC:
 - Microsoft® Windows® XP Home または Professional Service Pack 3 (32 ビット)
 - Microsoft® Windows Vista® Home Premium、Business、Ultimate または Enterprise Service Pack 2 (32 ビット および 64 ビット)
 - Microsoft® Windows 7 Service Pack 1 Home Premium、Professional、Ultimate または Enterprise (32 ビット および 64 ビット)
- ソフトウェアをインストールするための管理者権限。
- PC と天びんの接続ケーブル(例えば、No. 11101051 付属品の章を参照)

9.2 アップデートの手順

"e-Loader II" ソフトウェアをインターネットから PC にインストールします。

- 1 インターネットに接続します。
- 2 <http://www.mettler-toledo-support.com>のウェブサイトに進みます。
- 3 **メトラー・トレド 天びんサポートサイト**にログインします (必要とされるメトラー・トレド機器のシリアル番号で登録)。
- 4 **カスタマーサポート**をクリックします。
- 5 最適な製品フォルダーをクリックします。
- 6 必要とするファームウェアバージョン(e-Loader II)をクリックして、指定した保存場所にそれを保存します。
- 7 **firmware SNxxx.exe** を右クリックして、メニューから**Run as Administrator(管理者として実行)**を選択します。
- 8 インストーラの説明に従います。

新しいファームウェアを天びんにロードします。

- 1 **METTLER TOLEDO e-Loader II**を右クリックして、メニューから管理者として実行を選択します。
- 2 各インストール段階における説明に従います。

10 エラーメッセージ、ステータスメッセージ

10.1 エラーメッセージ

エラーメッセージは、誤った操作や天びんが正しく作動しない場合に表示されます。


エラーメッセージ	原因	対処方法
NO STABILITY	安定していません。	設置環境を改善してください。必要に応じて環境設定を変更してください。
WRONG ADJUSTMENT WEIGHT	間違った調整用分銅が載っています。	計量皿の中央に、指定の調整用分銅を載せてください。
REFERENCE TOO SMALL	基準重量が小さすぎます。	基準重量を増やしてください。
EEPROM ERROR - PLEASE CONTACT CUSTOMER SERVICE	<ul style="list-style-type: none"> EEPROM (メモリ) エラー 過度な主電圧の変動または瞬間的な急上昇が発生しました。 	メトラー・トレドのカスタマーサービスへご連絡ください。
WRONG CELL DATA - PLEASE CONTACT CUSTOMER SERVICE	セルデータが間違っています	メトラー・トレドのカスタマーサービスへご連絡ください。
NO STANDARD ADJUSTMENT - PLEASE CONTACT CUSTOMER SERVICE	基準調整ができません。	メトラー・トレドのカスタマーサービスへご連絡ください。
PROGRAM MEMORY DEFECT - PLEASE CONTACT CUSTOMER SERVICE	プログラムメモリが正常に作動していません。	メトラー・トレドのカスタマーサービスへご連絡ください。
TEMP SENSOR DEFECT - PLEASE CONTACT CUSTOMER SERVICE	温度センサーが正常に作動していません。	メトラー・トレドのカスタマーサービスへご連絡ください。
WRONG LOAD CELL BRAND - PLEASE CONTACT CUSTOMER SERVICE	間違ったロードセルが搭載されています。	メトラー・トレドのカスタマーサービスへご連絡ください。
WRONG TYPE DATA SET - PLEASE CONTACT CUSTOMER SERVICE	間違ったデータセットです。	メトラー・トレドのカスタマーサービスへご連絡ください。
BATTERY BACKUP LOST - CHECK DATE TIME SETTINGS	電池バックアップがなくなりました。天びんが電源から外されたときに日時が消去される恐れがあります。	バッテリーを充電する電源に天びんを接続するか(夜間など)、メトラー・トレドのカスタマーサービスへご連絡ください。
	オーバーロード 計量皿に天びんのひょう量以上の荷重がかかっています。	計量皿の荷重を減らしてください。
	アンダーロード	計量皿が正しくセットされているか確認してください。
ABOVE INITIAL ZERO RANGE	計量皿が間違っているか、皿が空になっていません。	正しい計量皿を取り付けるか、計量皿上のサンプルを取り除きます。
BELOW INITIAL ZERO RANGE	計量皿が間違っているか、皿がありません。	正しい計量皿を取り付けます。
MEM.FULL	メモリがいっぱいです。	メモリをクリアして、新しい評価を始めてください。
FACTOR OUT OF RANGE	ファクターが設定可能範囲外です。	設定可能なファクターを入力してください。
STEP OUT OF RANGE	目盛りステップが設定可能範囲外です。	設定可能な目盛りステップを入力してください。
OUT OF RANGE	サンプル重量が設定可能範囲外です。	計量皿に設定可能なサンプル重量を載せてください。

重要事項

国によっては、過度な主電圧の変更や瞬間的な急上昇が発生することがあります。これによって、天びんの機能に影響したり、ソフトウェアが破損することがあります。その場合、安定性のためにPowerPac-M-12Vの使用をお勧めします。

10.2 ステータスメッセージ

ステータスメッセージはアイコンで表示されます。表示されるアイコンは以下のとおりです。

状況アイコン	状態
	サービスリマインダ 天びんは定期点検の時期です。定期点検を実施する場合は、メトラー・トレドのサービスへコンタクトしてください。 ("SRV.ICON"のトピックをご参照ください。)

11 クリーニングとサービス

高精度な計量を実施するために計量皿、風防、ボトムプレート、風防ガラス、本体を定期的に清掃してください。天びんは高品質で耐久性の高い素材を使用しています。清掃の際は、中性洗剤をご使用ください。

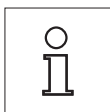
清掃の前に下記注意事項が正しくなされているか確認してください。



- 天びんの電源が抜かれていること。
- 天びんやACアダプタに過度の液体が接触しないこと。
- ACアダプタや天びんを分解してはいけません。ACアダプタや天びんの内部には、お客様による清掃が必要なパーツはありません。



- ディスプレイのオーバーレイをいためる可能性がありますので、研磨剤や溶剤を含んだ洗剤のご使用は極力避けてください。
- 洗浄には、よく絞った布を使用してください。



ご提供可能なサービスオプションに関するお問い合わせは、メトラー・トレドのカスタマーサポートセンターにお問い合わせください。長期間、計量パフォーマンスを維持するために、メトラー・トレドの技術者による定期点検を推奨します。

12 インターフェイス仕様

12.1 RS232Cインターフェイス仕様

プリンタやコンピュータなどへの接続用にRS232Cインターフェイスが標準搭載されています。

デザイン	アイテム	仕様
<p>The diagram shows a 9-pin D-sub connector with the following connections:</p> <ul style="list-style-type: none"> DATA: Pin 2 is RxD (IN), Pin 3 is TxD (OUT). HANDSHAKE: Pin 4 is CTS (IN), Pin 5 is RTS (OUT). POWER SUPPLY: Pin 9 is +12V (OUT), labeled "2nd display mode only". Pin 1 is GND. Pin 6 is also connected to pin 9. 	インターフェイス形式	EIA RS-232C/DIN66020 CCITT V24/V.28)に準拠した電圧インターフェイス
	ケーブル長さ	15 m
	信号レベル	出力： +5 V … +15 V (RL = 3–7 kΩ) –5 V … –15 V (RL = 3–7 kΩ) 入力： +3 V … +25 V –3 V … –25 V
	接続端子	Sub-D、9ピン、メス
	作動モード	全二重
	転送モード	ビットシリアル、非同期
	転送コード	ASCII
	ボーレート	600、1200、2400、4800、9600、19200、38400 (ソフトウェアを介して選択可能)
	Bit/Parity	7ビット/なし、7ビット/偶数、7ビット/奇数、8ビット/なし (ソフトウェアを介して選択可能)
	ストップビット	1ストップビット
	Handshake	なし、XON/XOFF、RTS/CTS (ソフトウェアを介して選択可能)
	行末	<CR><LF>、<CR>、<LF> (ソフトウェアを介して選択可能)
	電源	+12 V、最大40 mA (ソフトウェアで選択可能、2番目のディスプレイのみ)
	2番目のディスプレイ	

12.2 MT-SICS インターフェイスコマンドと機能

作業現場で使用される多くの計量器や天びんは複雑なコンピュータシステムまたはデータ作成システムに組み込まれる必要があります。

使用中のシステムに天びんを簡単な方法で組み込み、その能力を最大限に活用できるよう、天びんが持つほとんどの機能はデータ・インターフェイスを介した適正なコマンドによっても利用できます。

市販の全ての新型メトラー・トレード天びんは"メトラー・トレード標準インターフェイス・コマンドセット" (MT-SICS) により標準コマンド・セットをサポートしています。利用可能なコマンドの種類は天びんが持つ機能によります。

さらに別の命令及び詳しい説明については、インターネットのホームページからダウンロードできる"MT-SICSのリファレンスマニュアル"をご参照ください:

▶ www.mt.com/sics-newclassic

13 技術情報

13.1 一般データ

電源

- ・AC オペレーション:

AC/DC アダプタ

一次側: 100V-240V, ±10%, 50/60Hz, 0.3 A

二次側: 12VDC、0.84A (過電流に対し電子保護)

天びんの供給電源: 8-20VDC、10W



SELV 出力電流制限のある試験済みの AC アダプタだけを使用してください。

極性にもご注意ください。⊖●⊕

- ・スタンバイモードでの消費電力:
- ・乾電池オペレーション

< 1 W (MT.GREEN)

単三電池8本 (アルカリ電池) で8-15時間ご使用いただけます。

保護度及び規準

- ・過電圧カテゴリー:
- ・汚染等級:
- ・保護度:
- ・安全およびEMV 規格:
- ・使用領域:

III

2

防塵、防滴

適合証参照

閉めきった室内でのみ使用

周囲環境条件

- ・海拔:
- ・周囲温度範囲:
- ・相対湿度:
- ・ウォーミングアップ時間

最大 4000 m

10 から 30 °C

31 °Cまでに対し10% ~ 80%、40 °Cにおいて 50 % まで直線的に減少、非湿潤

電源投入後またはバッテリー動作でスイッチがオンになった後

- 最小表示が0.001 g (0.01 ct) から0.1 gの天びんの場合は30分
- 最小表示が0.1 mg (0.001 ct) 以下の天びんの場合は60分

材質

- ・本体筐体:
- ・計量皿:
- ・対流防止リング:
- ・風防
- ・保護カバー

本体上部: プラスチック (ABS)

筐体下部: アルミニウムダイキャスト、ラッカー塗装仕上げ

ステンレス X2CrNiMo 17-12-2 (1.4404)

0.1 mgモデル: ステンレス X2CrNiMo 17-12-2 (1.4404)

プラスチック (ABS)、ガラス

プラスチック (ABS)

13.2 モデル仕様

13.2.1 最小表示0.1 mg、風防付天びん

仕様

	ML54	ML104	ML204
限界値			
ひょう量 (最大計量値)	52 g	120 g	220 g
最小表示	0.1 mg	0.1 mg	0.1 mg
繰返し性 (sd)	0.1 mg	0.1 mg	0.1 mg
直線性誤差	0.2 mg	0.2 mg	0.2 mg
感度:温度ドリフト (10…30 °C)	2 ppm/°C	2 ppm/°C	2 ppm/°C
代表値			
繰返し性 (ひょう量付近での荷重時)	0.08 mg	0.08 mg	0.08 mg
直線性誤差	0.06 mg	0.06 mg	0.06 mg
最小計量値 (USPに基づく)	0.16 g	0.16 g	0.16 g
最小計量値 (U=1%, k=2)	0.016 g	0.016 g	0.016 g
最小計量値 (OIML)	0.01 g	0.01 g	0.01 g
安定時間	2 s	2 s	2 s
調整方法	内部 校正 / FACT	内部 校正 / FACT	内部 校正 / FACT
インターフェイス	RS232 1個	RS232 1個	RS232 1個
天びん寸法 (幅 x 奥行き x 高さ)	193x290x331 mm	193x290x331 mm	193x290x331 mm
計量皿寸法	Ø 90 mm	Ø 90 mm	Ø 90 mm
風防 の使用有効高	235 mm	235 mm	235 mm
天びん重量	4.1 kg	4.1 kg	4.1 kg
日常点検用分銅(オプション)			
OIML CarePac	#11123003	#11123002	#11123001
分銅	50 g F2、2 g E2	100 g F2、5 g E2	200 g F2、10 g F1
ASTM CarePac	#11123103	#11123102	#11123101
分銅	50 g 1、2 g 1	100 g 1、5 g 1	200 g 1、10 g 1

13.2.2 最小表示1 mg、風防付天びん

仕様

	ML203	ML203E	ML303
限界値			
ひょう量 (最大計量値)	220 g	220 g	320 g
最小表示	0.001 g	0.001 g	0.001 g
繰返し性 (sd)	0.001 g	0.001 g	0.001 g
直線性誤差	0.002 g	0.002 g	0.002 g
感度:温度ドリフト (10…30 °C)	3 ppm/°C	3 ppm/°C	3 ppm/°C
代表値			
繰返し性 (ひょう量付近での荷重時)	0.7 mg	0.7 mg	0.7 mg
直線性誤差	0.6 mg	0.6 mg	0.6 mg
最小計量値 (USPに基づく)	1.4 g	1.4 g	1.4 g
最小計量値 (U=1%, k=2)	0.14 g	0.14 g	0.14 g
最小計量値 (OIML)	0.02 g	0.02 g	0.02 g
安定時間	1.5 s	1.5 s	1.5 s
調整方法	内部 校正 / FACT	外部 コウセイ	内部 校正 / FACT
インターフェイス	RS232 1個	RS232 1個	RS232 1個
天びん寸法 (幅 x 奥行き x 高さ)	193x290x331 mm	184x290x188 mm	193x290x331 mm
計量皿寸法	Ø 120 mm	Ø 120 mm	Ø 120 mm
風防 の使用有効高	230 mm	101 mm	230 mm
天びん重量	4.2 kg	2.8 kg	4.2 kg
日常点検用分銅(オプション)			
OIML CarePac 分銅	#11123001 200 g F2、10 g F1	#11123001 200 g F2、10 g F1	#11123001 200 g F2、10 g F1
ASTM CarePac 分銅	#11123101 200 g 1、10 g 1	#11123101 200 g 1、10 g 1	#11123101 200 g 1、10 g 1

	ML303E	ML503
限界値		
ひょう量 (最大計量値)	320 g	520 g
最小表示	0.001 g	0.001 g
繰返し性 (sd)	0.001 g	0.001 g
直線性誤差	0.002 g	0.002 g
感度:温度ドリフト (10…30 °C)	3 ppm/°C	3 ppm/°C
代表値		
繰返し性 (ひょう量付近での荷重時)	0.7 mg	0.7 mg
直線性誤差	0.6 mg	0.6 mg
最小計量値 (USPに基づく)	1.4 g	1.4 g
最小計量値 (U=1%, k=2)	0.14 g	0.14 g
最小計量値 (OIML)	0.02 g	0.02 g
安定時間	1.5 s	1.5 s
調整方法	外部 コウセイ	内部 校正 / FACT
インターフェイス	RS232 1個	RS232 1個
天びん寸法 (幅 x 奥行き x 高さ)	184x290x188 mm	193x290x331 mm
計量皿寸法	Ø 120 mm	Ø 120 mm
風防 の使用有効高	101 mm	230 mm
天びん重量	2.8 kg	4.2 kg
日常点検用分銅(オプション)		
OIML CarePac 分銅	#11123001 200 g F2、10 g F1	#11123007 500 g F2、20 g F1

	ML303E	ML503
ASTM CarePac	#11123101	#11123107
分銅	200 g l、10 g l	500 g l、20 g l

13.2.3 最小表示0.01 g 天びん

仕様

	ML802	ML802E	ML1502E
限界値			
ひょう量 (最大計量値)	820 g	820 g	1520 g
最小表示	0.01 g	0.01 g	0.01 g
繰返し性 (sd)	0.01 g	0.01 g	0.01 g
直線性誤差	0.02 g	0.02 g	0.02 g
感度:温度ドリフト (10…30 °C)	3 ppm/°C	3 ppm/°C	3 ppm/°C
代表値			
繰返し性 (ひょう量付近での荷重時)	0.007 g	0.007 g	0.007 g
直線性誤差	0.006 g	0.006 g	0.006 g
最小計量値 (USPに基づく)	14 g	14 g	14 g
最小計量値 (U=1%, k=2)	1.4 g	1.4 g	1.4 g
最小計量値 (OIML)	0.5 g	0.5 g	0.5 g
安定時間	1 s	1 s	1 s
調整方法	内部 校正 / FACT	外部 コウセイ	外部 コウセイ
インターフェイス	RS232 1個	RS232 1個	RS232 1個
天びん寸法 (幅 x 奥行き x 高さ)	184x290x84 mm	184x290x84 mm	184x290x84 mm
計量皿寸法	170x190 mm	Ø 160 mm	Ø 160 mm
天びん重量	3.6 kg	2.2 kg	2.2 kg
日常点検用分銅(オプション)			
OIML CarePac	#11123007	#11123007	#11123008
分銅	500 g F2、20 g F1	500 g F2、20 g F1	1000 g F2、50 g F2
ASTM CarePac	#11123107	#11123107	#11123108
分銅	500 g 1、20 g 1	500 g 1、20 g 1	1000 g 1、50 g 1

	ML1602	ML3002	ML3002E
限界値			
ひょう量 (最大計量値)	1620 g	3200 g	3200 g
最小表示	0.01 g	0.01 g	0.01 g
繰返し性 (sd)	0.01 g	0.01 g	0.01 g
直線性誤差	0.02 g	0.02 g	0.02 g
感度:温度ドリフト (10…30 °C)	3 ppm/°C	3 ppm/°C	3 ppm/°C
代表値			
繰返し性 (ひょう量付近での荷重時)	0.007 g	0.007 g	0.007 g
直線性誤差	0.006 g	0.006 g	0.006 g
最小計量値 (USPに基づく)	14 g	14 g	14 g
最小計量値 (U=1%, k=2)	1.4 g	1.4 g	1.4 g
最小計量値 (OIML)	0.5 g	0.5 g	0.5 g
安定時間	1 s	1 s	1 s
調整方法	内部 校正 / FACT	内部 校正 / FACT	外部 コウセイ
インターフェイス	RS232 1個	RS232 1個	RS232 1個
天びん寸法 (幅 x 奥行き x 高さ)	184x290x84 mm	184x290x84 mm	184x290x84 mm
計量皿寸法	170x190 mm	170x190 mm	170x190 mm
天びん重量	3.6 kg	3.6 kg	3.4 kg
日常点検用分銅(オプション)			
OIML CarePac	#11123008	#11123009	#11123009
分銅	1000 g F2、50 g F2	2000 g F2、100 g F2	2000 g F2、100 g F2
ASTM CarePac	#11123108	#11123109	#11123109
分銅	1000 g 1、50 g 1	2000 g 1、100 g 1	2000 g 1、100 g 1

	ML4002	ML4002E	ML6002
限界値			
ひょう量 (最大計量値)	4200 g	4200 g	6200 g
最小表示	0.01 g	0.01 g	0.01 g
繰返し性 (sd)	0.01 g	0.01 g	0.01 g
直線性誤差	0.02 g	0.02 g	0.02 g
感度:温度ドリフト (10…30 °C)	3 ppm/°C	3 ppm/°C	3 ppm/°C
代表値			
繰返し性 (ひょう量付近での荷重時)	0.007 g	0.007 g	0.007 g
直線性誤差	0.006 g	0.006 g	0.006 g
最小計量値 (USPに基づく)	14 g	14 g	14 g
最小計量値 (U=1%, k=2)	1.4 g	1.4 g	1.4 g
最小計量値 (OIML)	0.5 g	0.5 g	0.5 g
安定時間	1 s	1 s	1 s
調整方法	内部 校正 / FACT	外部 コウセイ	内部 校正 / FACT
インターフェイス	RS232 1個	RS232 1個	RS232 1個
天びん寸法 (幅 x 奥行き x 高さ)	184x290x84 mm	184x290x84 mm	184x290x84 mm
計量皿寸法	170x190 mm	170x190 mm	170x190 mm
天びん重量	3.6 kg	3.4 kg	3.6 kg
日常点検用分銅(オプション)			
OIML CarePac	#11123010	#11123010	#11123011
分銅	2000 g F2、200 g F2	2000 g F2、200 g F2	5000 g F2、200 g F2
ASTM CarePac	#11123110	#11123110	#11123111
分銅	2000 g 4、200 g 4	2000 g 4、200 g 4	5000 g 4、200 g 4

13.2.4 最小表示0.1 g 天びん

仕様

	ML601E*	ML1501E*	ML3001E* [◇]
限界値			
ひょう量 (最大計量値)	620 g	1520 g	3200 g
最小表示	0.1 g	0.1 g	0.1 g
繰返し性 (sd)	0.1 g	0.1 g	0.1 g
直線性誤差	0.1 g	0.1 g	0.2 g
感度:温度ドリフト (10…30 °C)	5 ppm/°C	5 ppm/°C	5 ppm/°C
代表値			
繰返し性 (ひょう量付近での荷重時)	0.07 g	0.07 g	0.07 g
直線性誤差	0.06 g	0.06 g	0.06 g
最小計量値 (USPに基づく)	140 g	140 g	140 g
最小計量値 (U=1%, k=2)	14 g	14 g	14 g
最小計量値 (OIML)	5 g	5 g	5 g
安定時間	1 s	1 s	1 s
調整方法	外部 コウセイ	外部 コウセイ	外部 コウセイ
インターフェイス	RS232 1個	RS232 1個	RS232 1個
天びん寸法 (幅 x 奥行き x 高さ)	184x290x84 mm	184x290x84 mm	184x290x84 mm
計量皿寸法	Ø 160 mm	Ø 160 mm	Ø 160 mm
天びん重量	2.3 kg	2.3 kg	2.3 kg
日常点検用分銅(オプション)			
OIML CarePac 分銅	#11123007 500 g F2、20 g F1	#11123008 1000 g F2、50 g F2	#11123009 2000 g F2、100 g F2
ASTM CarePac 分銅	#11123107 500 g 1、20 g 1	#11123108 1000 g 1、50 g 1	#11123109 2000 g 1、100 g 1

** 特定の国でのみ利用できます。

◇ 認可済みバージョンが利用できません。

	ML2001	ML4001	ML6001
限界値			
ひょう量 (最大計量値)	2200 g	4200 g	6200 g
最小表示	0.1 g	0.1 g	0.1 g
繰返し性 (sd)	0.1 g	0.1 g	0.1 g
直線性誤差	0.2 g / 0.1 g ¹⁾	0.2 g / 0.1 g ¹⁾	0.2 g
感度:温度ドリフト (10…30 °C)	5 ppm/°C	5 ppm/°C	5 ppm/°C
代表値			
繰返し性 (ひょう量付近での荷重時)	0.07 g	0.07 g	0.07 g
直線性誤差	0.06 g	0.06 g	0.06 g
最小計量値 (USPに基づく)	140 g	140 g	140 g
最小計量値 (U=1%, k=2)	14 g	14 g	14 g
最小計量値 (OIML)	5 g	5 g	5 g
安定時間	1 s	1 s	1 s
調整方法	内部 校正 / FACT	内部 校正 / FACT	内部 校正 / FACT
インターフェイス	RS232 1個	RS232 1個	RS232 1個
天びん寸法 (幅 x 奥行き x 高さ)	184x290x84 mm	184x290x84 mm	184x290x84 mm
計量皿寸法	170x190 mm	170x190 mm	170x190 mm
天びん重量	3.3 kg	3.3 kg	3.3 kg
日常点検用分銅(オプション)			
OIML CarePac 分銅	#11123010 2000 g F2、200 g F2	#11123010 2000 g F2、200 g F2	#11123011 5000 g F2、200 g F2

	ML2001	ML4001	ML6001
ASTM CarePac	#11123110	#11123110	#11123111
分銅	2000 g 4、10 g 4	2000 g 4、50 g 4	5000 g 4、200 g 4

1) 認可済みバージョン (OIML)

ML6001E	
限界値	
ひょう量 (最大計量値)	6200 g
最小表示	0.1 g
繰返し性 (sd)	0.1 g
直線性誤差	0.2 g
感度:温度ドリフト (10…30 °C)	5 ppm/°C
代表値	
繰返し性 (ひょう量付近での荷重時)	0.07 g
直線性誤差	0.06 g
最小計量値 (USPに基づく)	140 g
最小計量値 (U=1%, k=2)	14 g
最小計量値 (OIML)	5 g
安定時間	1 s
調整方法	外部 コウセイ
インターフェイス	RS232 1個
天びん寸法 (幅 x 奥行き x 高さ)	184x290x84 mm
計量皿寸法	Ø 160 mm
天びん重量	2.3 kg
日常点検用分銅(オプション)	
OIML CarePac	#11123011
分銅	5000 g F2、200 g F2
ASTM CarePac	#11123111
分銅	5000 g 4、200 g 4

13.3 寸法図

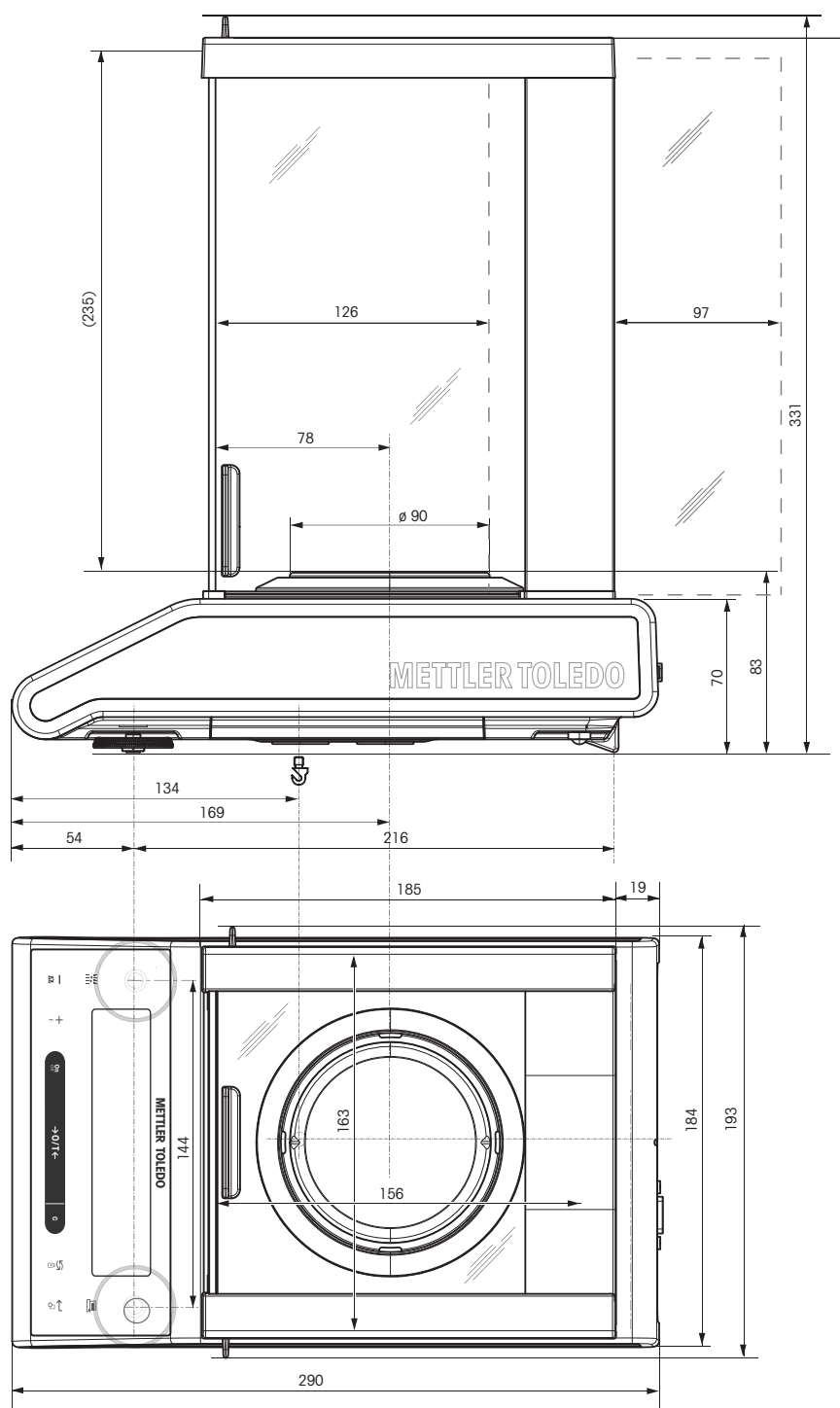
13.3.1 最小表示0.1 mg, 風防付(235mm)天びん

モデル:

ML54

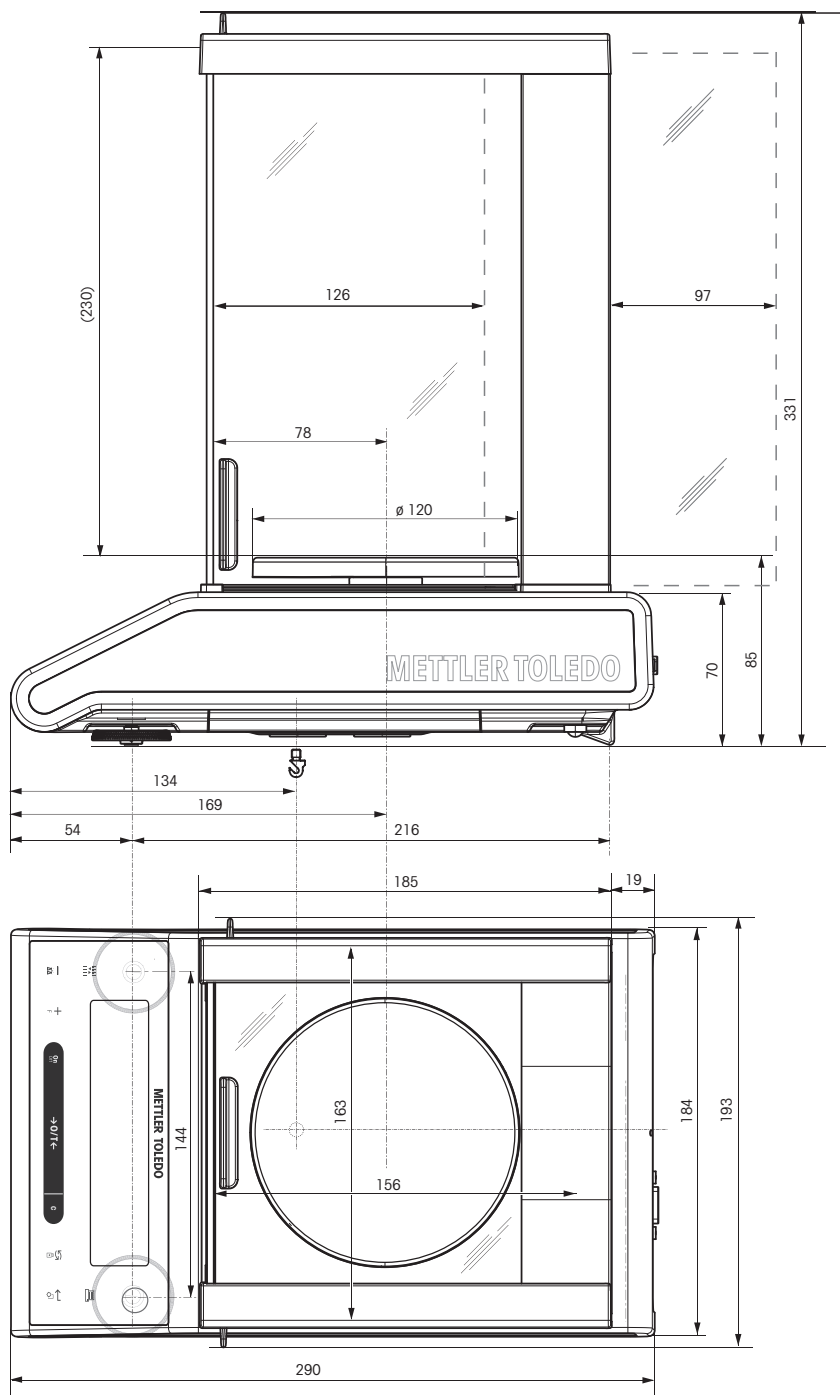
ML104

ML204



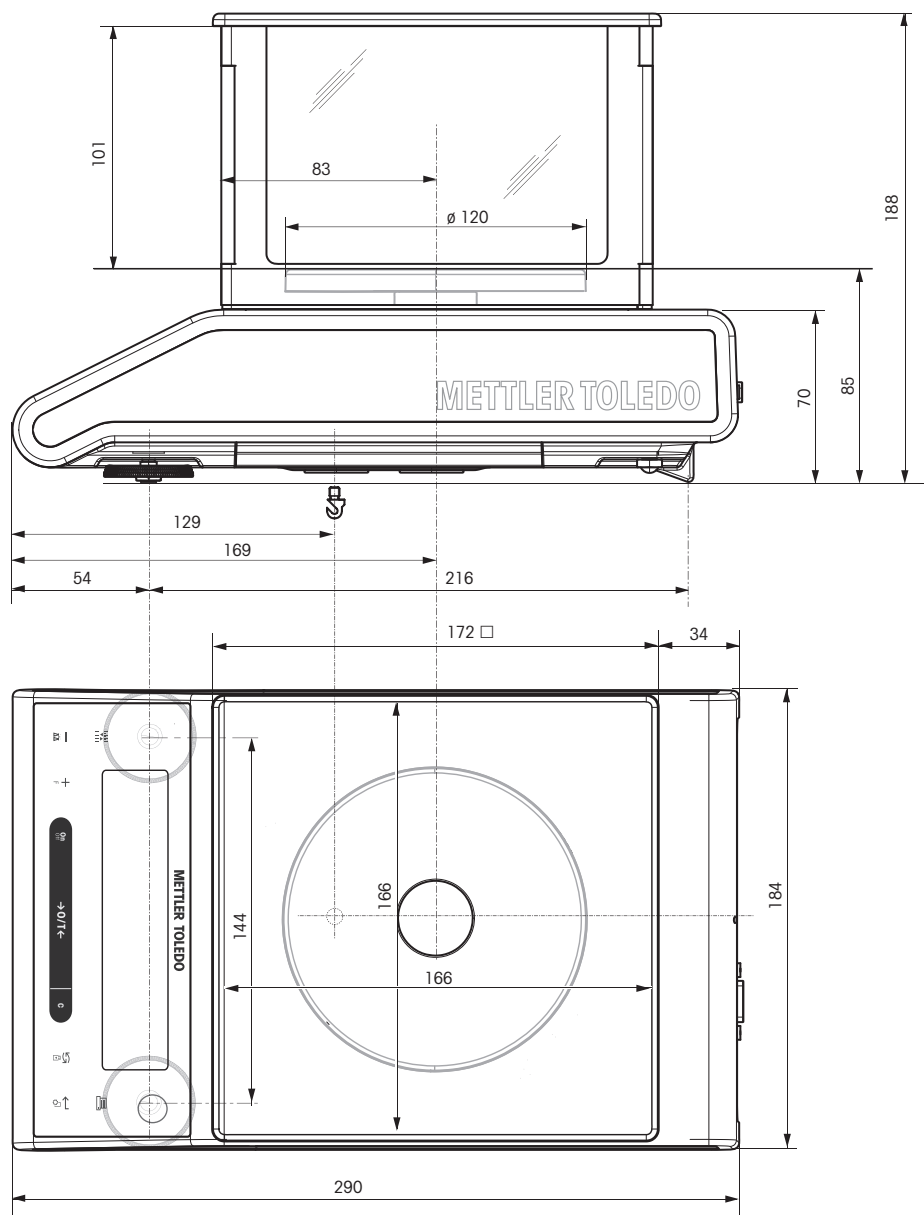
13.3.2 最小表示1 mg, 風防付(235mm)天びん

モデル：
ML203
ML303
ML503



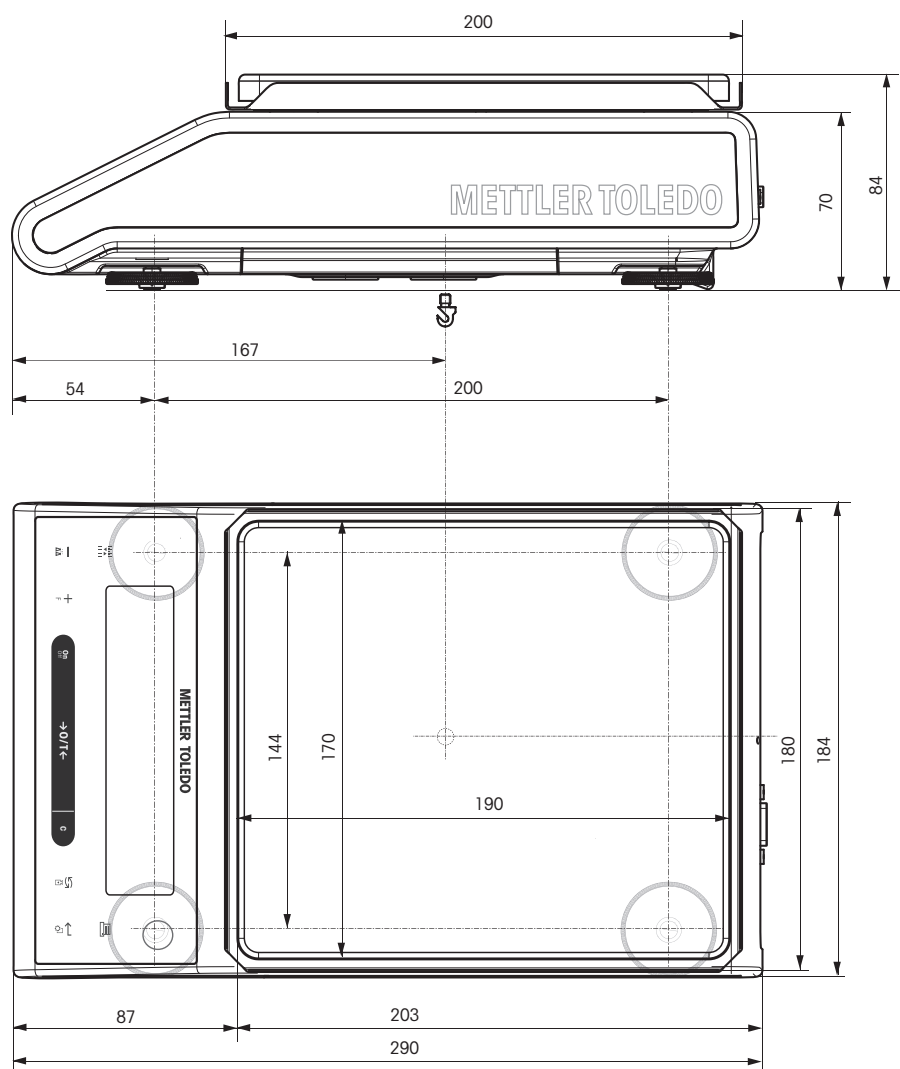
13.3.3 最小表示1 mg, 折りたたみ可能風防付(105mm)天びん

モデル：
ML203E
ML303E



13.3.4 最小表示 0.01 g の天びん、角形計量皿、風防エレメント付き

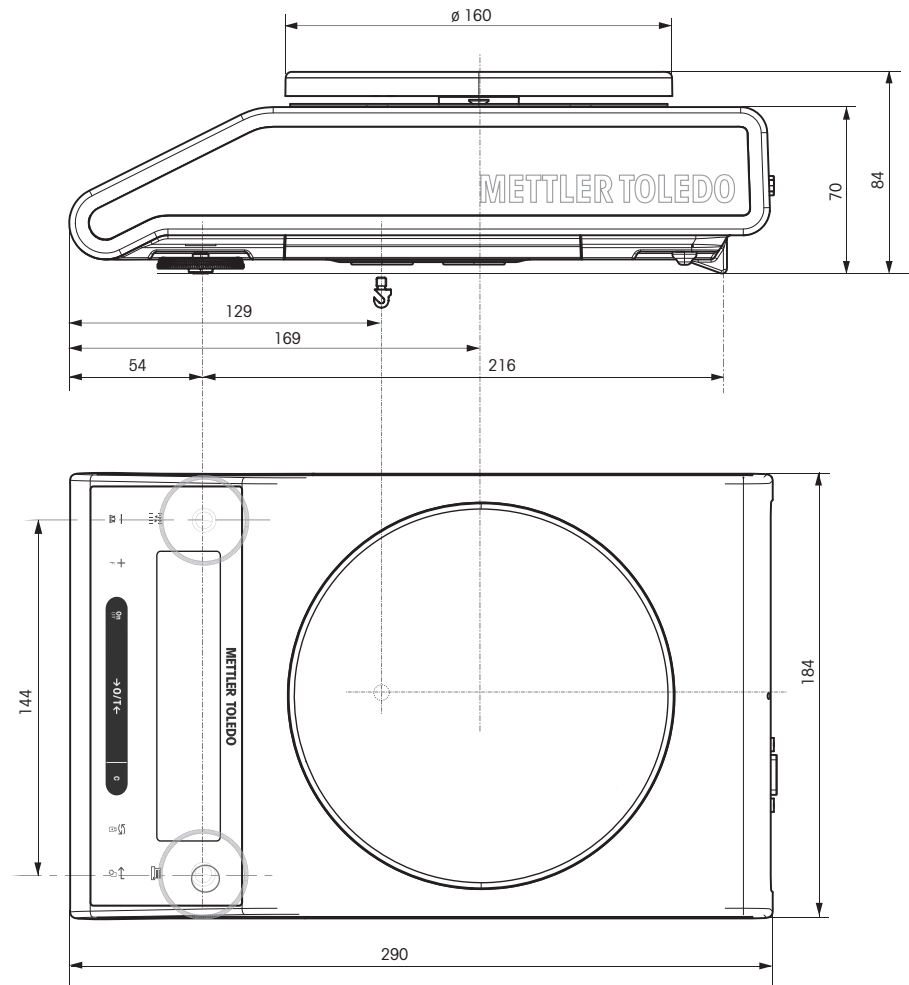
モデル：
ML802
ML1602
ML3002
ML3002E
ML4002
ML4002E
ML 6002
ML 6002E



13.3.5 最小表示 0.01 g / 0.1 g、丸皿天びん

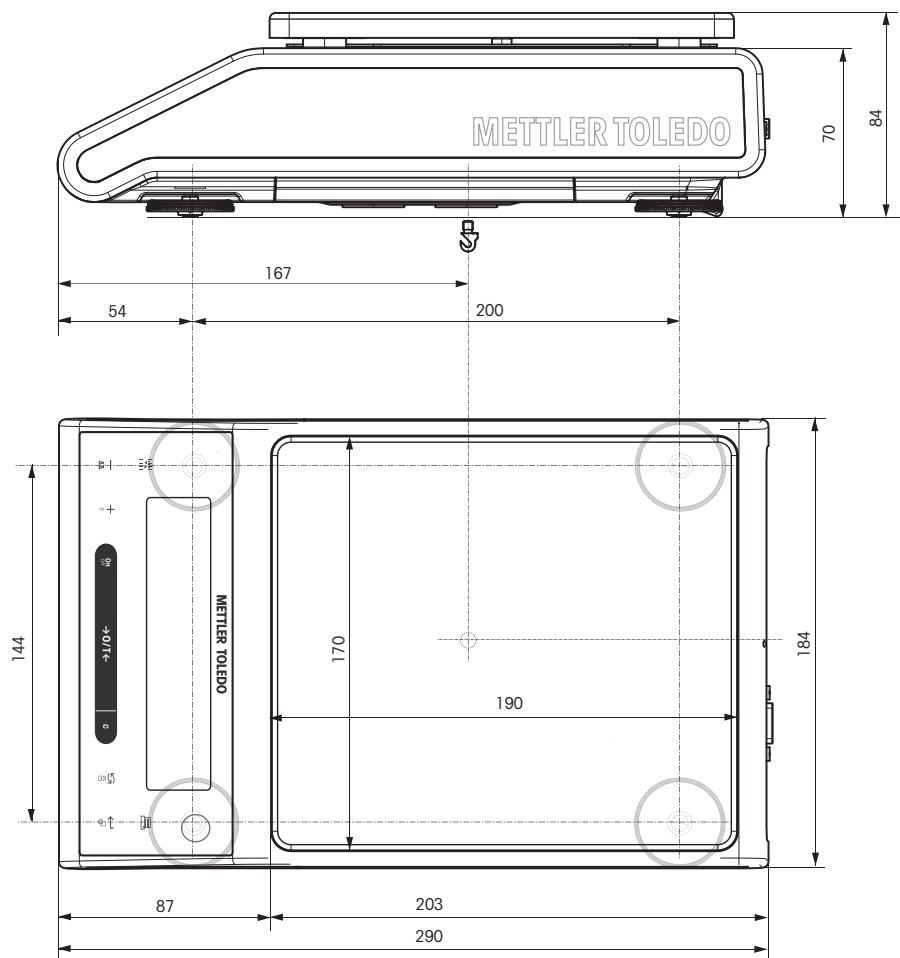
モデル：
ML802E
ML1502E

ML601E
ML1501E
ML3001E
ML6001E



13.3.6 最小表示 0.1 g 角皿天びん

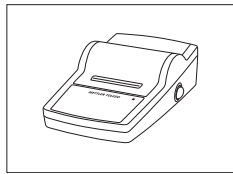
モデル：
ML2001
ML4001
ML6001



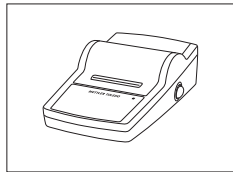
14 アクセサリ、スペアパーツ

14.1 アクセサリ

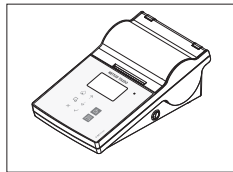
	製品名	部品番号
密度測定		
	NewClassic ML天びん (d = 0.1 mg/1 mg)用の密度計算キットML-DNY-43	11142144
	ガラス製ビーカー、高さ100 mm、 \varnothing 60 mm	00238167
	密度計算キットと併用できる液体密度測定用シンカー 校正済み (シンカーと校正証明書) 再校正	00210260 00210672 00210674
	校正証明書付き温度計	11132685
風防		
	内蔵分銅非搭載の"フレックス" 風防で最小表示 1 mg (使用有効高105 mm)	12122420
	最小表示0.1gから0.01gのモデル用風防ML-DS-21	12121015
プリンタ		
	RS-P25プリンタ、機器との接続用 RS232C 付き ロールペーパー、5個セット ロールペーパー、粘着紙、3個セット リボンカートリッジ、黒、2個セット	11124300 00072456 11600388 00065975



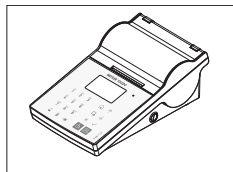
RS232Cケーブル付 RS-P26プリンタ(カレンダー機能付)
 ロールペーパー、5個セット 11124303
 00072456
 ロールペーパー、粘着紙、3個セット 11600388
 リボンカートリッジ、黒、2個セット 00065975



RS232Cケーブル付 RS-P28プリンタ(カレンダー機能、統計機能付)
 ロールペーパー、5個セット 11124304
 00072456
 ロールペーパー、粘着紙、3個セット 11600388
 リボンカートリッジ、黒、2個セット 00065975

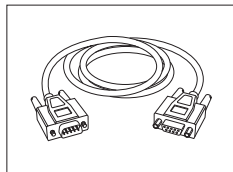


P-56RUEサーマルプリンタ (RS232C、USB、Ethernet 接続、シ
 ンプル印刷、日付と時刻、ラベル印字(制限有り)を装備)
 ロールペーパー、白、10個セット 30094673
 30094723
 ロールペーパー、白、粘着紙、10個セット 30094724
 30094725
 ロールペーパー、白、粘着紙ラベル、6個セット 30094725

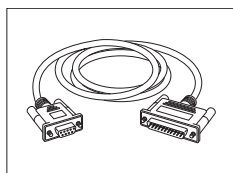


P-58RUEサーマルプリンタ (RS232C、USB、Ethernet 接続、シ
 ンプル印刷、日付と時刻、ラベル印字、天びんアプリ
 ケーション: 統計処理、調合計量、合計を装備)
 ロールペーパー、白、10個セット 30094674
 30094723
 ロールペーパー、白、粘着紙、10個セット 30094724
 30094725
 ロールペーパー、白、粘着紙ラベル、6個セット 30094725

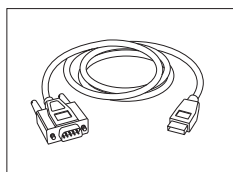
RS232C インターフェイス用ケーブル



RS9 - RS9 (オス/メス) : PC接続用ケーブル= 1 m 11101051

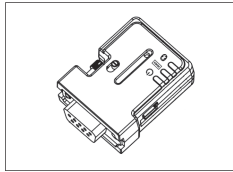


RS9 - RS25 (オス/メス) : PC用接続ケーブル、長さ 2 m 11101052



RS232 - USB変換ケーブル - 天びん(RS232C)をUSBポートへ接
 続するための変換器付きケーブル 64088427

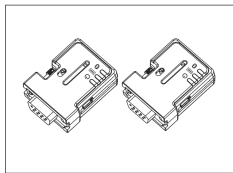
ケーブル代替品 (無線)



プリンタとExcellence天びん*または**天びん**とPC*の間におけるワイヤレス接続用のBluetooth RS232 シリアルアダプタ ADP-BT-S。プリンタ P-56 / P-58 および次の天びんモデル (SW V2.20 以上が必要) に適合します: MS、MS-S/L、ML、PHS、JP、JS。
* Bluetooth インターフェイス 必要

30086494

- Bluetooth RS232 シリアルバスコマンド (スレイブ) 1つ
- MT-DB9 オスメスコネクタ 1つ
- MT-DB9 オスオスコネクタ 1つ

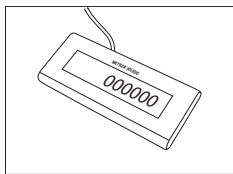


プリンタと天びんとの間におけるワイヤレス接続用の Bluetooth RS232 シリアルアダプタセット ADP-BT-P プリンタ P-56 / P-58 および次の天びんモデル (SW V2.20 以上が必要) に適合します: MS、MS-S/L、ML、PHS、JP、JS。

30086495

- Bluetooth RS232 シリアルアダプタのペア (スレイブ/マスター)
- MT-DB9 オスメスコネクタ 1つ
- MT-DB9 オスオスコネクタ 1つ

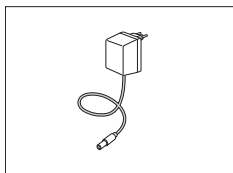
補助用ディスプレイ



RS232 補助ディスプレイ AD-RS-M7

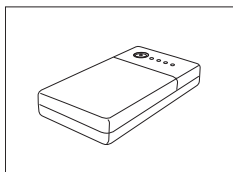
12122381

電源装置



ユニバーサルAC/DCアダプタ (EU、USA、AU、UK) 100-240 VAC、50/60HZ. 0.3A、12VDC 0.84A

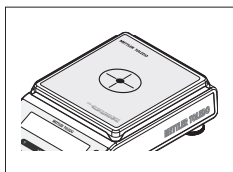
11120270



PowerPac-M-12V、天びん用バッテリーパック、12VDC/1A

12122363

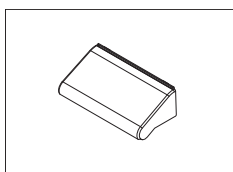
計量皿保護



保護ホイル、164x184 mm、20枚セット
計量皿用保護材 170x190 mm

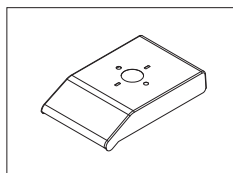
30113801

保護カバー



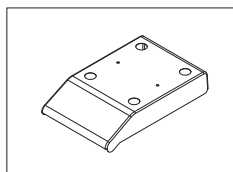
風防"165/235 mm"モデル保護カバー

12122030



丸皿タイプ保護カバー

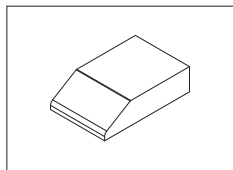
12122032



角皿タイプ保護カバー

12122031

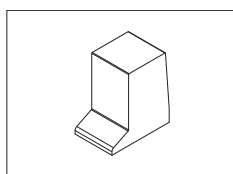
ダストカバー



ML-DC-85

30028926

ダストカバー、風防なし機種用

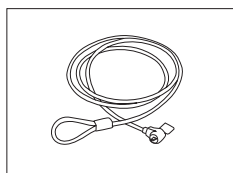


ML-DC-330

30028928

ダストカバー、風防(高)(235 mm)付き機種用

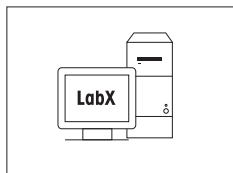
盗難防止ワイヤ



盗難防止用ケーブル

11600361

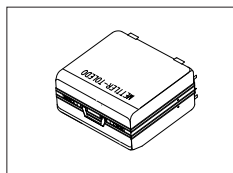
ソフトウェア



LabX direct balance (シンプルなデータ転送に)

11120340

キャリングケース



キャリングケース

11124240

調整用分銅



OIML分銅 www.mt.com/weights をご参照ください

14.2 スペアパーツ

最小表示 0.1 mg 風防(235mm)付天びん

図面	No.	内容	品番
	1	計量皿径 90 mm	12122010
	2	計量皿サポート	12122042
	3	風防リング	12122043
	4	ボトムプレート	12122044
	5	サイドドアガラス	12122036
	6	上部ガラス	12122033
	7	取手	12122035
	8	水平調整脚	12122040
	9	バッテリーチャンバーカバー	12122041
	10	床下計量用キャップ	12122029

最小表示 1 mg 風防付 (235 mm) 天びん

図面	No.	内容	品番
	1	計量皿径 120 mm	12122037
	2	計量皿サポート	12122045
	3	ボトムプレート	12122044
	4	サイドドアガラス	12122036
	5	上部ガラス	12122033
	6	取手	12122035
	7	水平調整脚	12122040
	8	バッテリーチャンバーカバー	12122041
	9	床下計量用キャップ	12122029

最小表示 1 mg、折り畳み可能風防(105mm)付天びん

図面	No.	内容	品番
	1	計量皿 ϕ 120 mm	12122037
	2	計量皿サポート	12122045
	3	ボトムプレート	12122047
	4	風防上部カバー	12122046
	5	風防フレーム	12122039
	6	風防ガラスパネル	12122038
	7	水平調整脚	12122040
	8	バッテリーチャンバーカバー	12122041
	9	床下計量用キャップ	12122029

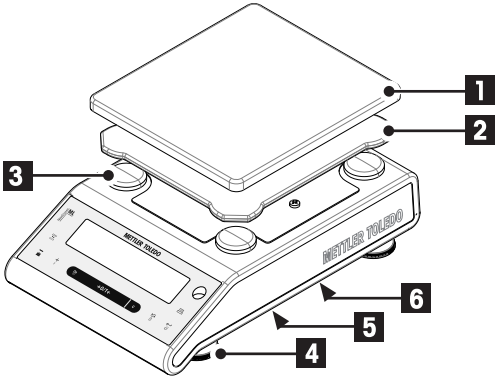
最小表示10 mg、角皿、風防リング付天びん

図面	No.	内容	品番
	1	計量皿170 mm x 190 mm	12122048
	2	計量皿サポート	12122049
	3	風防リング	12122050
	4	計量皿サポートキャップ	11131029
	5	水平調整脚	12122040
	6	バッテリーチャンバーカバー	12122041
	7	床下計量用キャップ	12122029

最小表示 0.01 g / 0.1 g、丸皿天びん

図面	No.	内容	品番
	1	計量皿 ϕ 160 mm	12102941
	2	計量皿サポート	12122052
	3	水平調整脚	12122040
	4	バッテリーチャンバーカバー	12122041
	5	床下計量用キャップ	12122029

最小表示 0.1 g 角皿天びん

図面	No.	内容	品番
	1	計量皿170 mm x 190 mm	12122048
	2	計量皿サポート	12122049
	3	計量皿サポートキャップ	11131029
	4	水平調整脚	12122040
	5	バッテリーチャンバーカバー	12122041
	6	床下計量用キャップ	12122029

GWP® – Good Weighing Practice™

グローバルな計量ガイドライン Good Weighing Practice™ (GWP®) は、お客様の計量プロセスにおけるリスクを最小化し、同時に以下をサポートします。

- 最適な天びんの選択
- 検査手順の適正化によるコスト削減
- 主だった規制要求事項に対応

▶ www.mt.com/GWP

メトラー・トレド株式会社 ラボラトリー・ライフサイエンス事業部

お問合せ先 (東京) TEL:03-5815-5515 / FAX:03-5815-5525

(大阪) TEL:06-6266-1187 / FAX:06-6266-1379

www.mt.com E-mail:sales.admin.jp@mt.com

- 東京本社 〒110-0008 東京都台東区池之端2-9-7 池之端日殖ビル6F
- 大阪支社 〒541-0053 大阪市中央区本町2-1-6 堺筋本町センタービル15F

www.mt.com/newclassic

詳細はこちらをご覧ください

Mettler-Toledo AG, Laboratory Weighing

CH-8606 Greifensee, Switzerland

Tel. +41 (0)44 944 22 11

Fax +41 (0)44 944 30 60

www.mt.com

技術的な変更が加えられる可能性があります。

© Mettler-Toledo AG 03/2014

30079249F ja

